

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

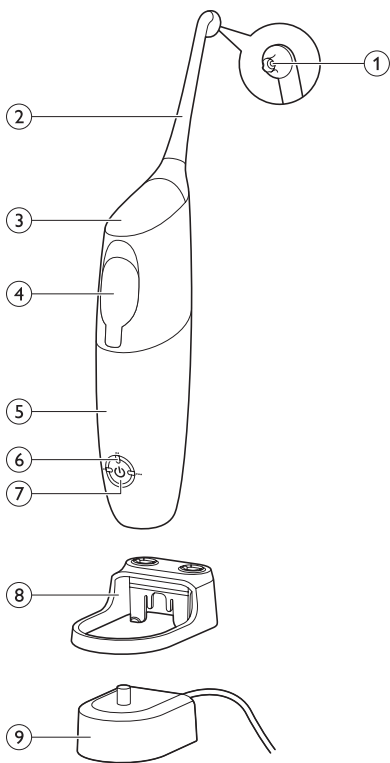
Question?  
Contact  
Philips

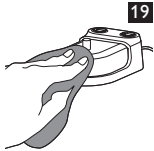
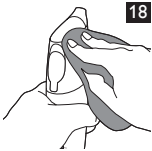
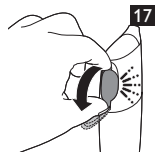
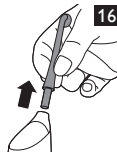
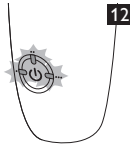
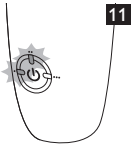
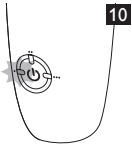
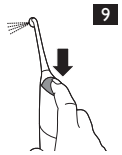
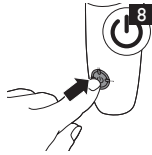
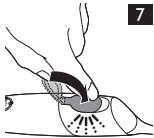
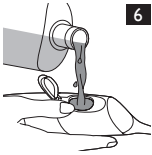
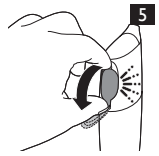
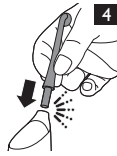
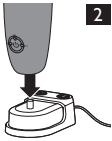


## AirFloss Ultra

**PHILIPS**  
**sonicare**







<b>ENGLISH</b>	<b>6</b>
<b>БЪЛГАРСКИ</b>	<b>15</b>
<b>ČEŠTINA</b>	<b>25</b>
<b>EESTI</b>	<b>34</b>
<b>HRVATSKI</b>	<b>43</b>
<b>MAGYAR</b>	<b>52</b>
<b>ҚАЗАҚША</b>	<b>61</b>
<b>LIETUVIŠKAI</b>	<b>71</b>
<b>LATVIEŠU</b>	<b>80</b>
<b>POLSKI</b>	<b>89</b>
<b>ROMÂNĂ</b>	<b>99</b>
<b>РУССКИЙ</b>	<b>108</b>
<b>SLOVENSKY</b>	<b>120</b>
<b>SLOVENŠČINA</b>	<b>129</b>
<b>SRPSKI</b>	<b>138</b>
<b>УКРАЇНСЬКА</b>	<b>147</b>

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your appliance at

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Use AirFloss Ultra with your favorite mouthwash as part of your oral care routine. In addition to brushing, AirFloss Ultra helps reduce the plaque in between teeth in order to improve your gum health.

## Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### **Danger**

- Keep the charger away from water. Do not place or store it over or near water contained in a bathtub, washbasin, etc. Do not immerse the charger in water or any other liquid. After cleaning, make sure the charger is completely dry before you connect it to the mains.

### **Warning**

- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger. Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Use only charger type HX6100 provided with the AirFloss Ultra to recharge the battery.
- If the appliance is damaged in any way (AirFloss Ultra nozzle, handle and/or charger), stop using it.

- This appliance contains no serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Centre in your country (see chapter 'Guarantee and support').
- Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.

### **Caution**

- Consult your dentist before you use this appliance if you have had recent oral or gum surgery, suffer from an ongoing dental condition, had extensive dental work in the previous 2 months, or have suspected issues with your dental work (filings, crowns, etc.).
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 4 weeks of use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.

## 8 ENGLISH

- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- Do not use attachments other than the ones recommended by the manufacturer.
- Do not exert excessive pressure on the nozzle tip of the nozzle.
- To avoid physical injury, do not fill the reservoir with hot water. Do not put foreign objects in the reservoir.
- Only use the AirFloss Ultra for its intended purpose as described in this user manual.
- To avoid physical injury, do not direct the spray under the tongue or into the ear, nose, eye or other sensitive area.
- Do not clean the AirFloss Ultra nozzle, the handle, the charger, the water reservoir and its cover in the dishwasher or a microwave.
- To avoid an ingestion hazard, do not put isopropyl alcohol or other cleaning fluids in the reservoir.
- The AirFloss Ultra is a personal care appliance and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.

### **Electromagnetic fields (EMF)**

---

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.



## General description (Fig. 1)

- 1 Nozzle tip
- 2 AirFloss Ultra nozzle
- 3 Activation button
- 4 Reservoir and reservoir cover
- 5 Handle
- 6 Charge & burst mode indicators
  - Single burst: 1 LED
  - Double burst: 2 LEDs
  - Triple burst: 3 LEDs
- 7 Power/mode button
- 8 Removable nozzle holder (select models)
- 9 Charger

*Note: The contents of the box may vary based on the model purchased.*

## Charging

Charge the AirFloss Ultra for 24 hours before first use.

**1** Put the plug of the charger in the electrical outlet.

**2** Place the handle on the charger (Fig. 2).

► **Charging process: (Fig. 3)**

- 1 green LED: 33% charged.
- 2 green LEDs: 66% charged.
- 3 green LEDs: 100% charged.

*Note: When it is fully charged, AirFloss Ultra has an operating time of up to 11 days when it is used in triple burst mode, and up to 33 days when it is used in single burst mode.*

*Note: When the charge indicators flash yellow, the battery is low and needs to be recharged (fewer than 3 uses left).*

**Preparing for use**

- 1** Align the nozzle and press the nozzle down onto the handle ('click') (Fig. 4).

*Note: We advise you to place the tip facing the front of the handle as the illustration shows, but the nozzle can be placed in the handle either way without affecting the function. You can try both options and use what works best for you in your oral care routine.*

*Note: Replace the nozzle (HX8032, HX8033) every 6 months for optimal results. Also replace the nozzle if it becomes loose or no longer 'clicks' onto the handle.*

*Note: The AirFloss Ultra only supports AirFloss Ultra nozzles. Do not attempt to use non-AirFloss Ultra nozzles on the AirFloss Ultra handle.*

- 2** Open the cover of the reservoir ('click') (Fig. 5).

- 3** Fill the reservoir with mouthwash or water (Fig. 6).

*Tip: For the best result and a fresher experience, we advise you to use mouthwash with your AirFloss Ultra.*

*Note: Do not use mouthwash that contains isopropyl myristate (e.g. Dentyl Active) or high concentrations of essential oils, as it may damage the appliance. This includes all mouthwash sold in glass and ceramic packaging.*

- 4** Close the cover of the reservoir by pressing ('click') (Fig. 7).

- 5** Press the power/mode button to switch on the appliance. (Fig. 8)
  - ▶ The LEDs illuminate.

- 6** Press and hold the activation button until spray comes out of the tip of the nozzle (Fig. 9).

## Using the appliance

- 1** Make sure the AirFloss Ultra is switched on. If it is off, press and release the power/mode button to switch on the appliance. (Fig. 8)
  - D** You can change the modes to have the desired amounts of bursts each time you press the activation button. For optimal results, use the triple burst mode (the default setting) from both the outside and inside of your teeth.
  - D** To change modes, press the power/mode button to cycle through the modes until you reach your desired mode. The LEDs show the selected mode:
    - Single burst: 1 LED (Fig. 10)
    - Double burst: 2 LEDs (Fig. 11)
    - Triple burst: 3 LEDs (Fig. 12)

*Note: The AirFloss Ultra remembers what mode was selected last and it is ready for the next use. If your AirFloss Ultra becomes fully drained of power, it will go back to the triple burst default mode once it has been recharged.*

- 2** Place the nozzle tip between two teeth at your gum line. Slightly close your lips over the nozzle when it is in place, to avoid splashing (Fig. 13).
- 3** Press the activation button to deliver 1-3 bursts (depending on the selected mode) of air and micro-droplets of mouthwash or water between the teeth. (Fig. 14)
- 4** Slide the nozzle tip along the gum line until you feel it settle between the next two teeth.
- 5** Continue this procedure for all spaces between your teeth, including behind your back teeth (Fig. 15).

*Note: Refill the reservoir as needed.*

### Auto-burst function

---

Hold the activation button to deliver bursts continuously, approximately one second between set of bursts.

- 1** To switch off the AirFloss Ultra, press and hold the power/mode button for one second.

### Automatic shut-off function

---

The AirFloss Ultra automatically switches off if it has not been used for one minute.

## Cleaning

If the AirFloss Ultra becomes clogged, or to clean the inside of the AirFloss, fill the reservoir with warm water and press the activation button until the reservoir is empty.

Do not clean the nozzle, handle or charger in the dishwasher.

Do not use cleaning agents to clean the appliance. The formulation or strength of some agents may damage the appliance.

### Handle and nozzle

---

- 1** Remove the AirFloss Ultra nozzle from the handle. Rinse the nozzle after each use to eliminate the residue left in it (Fig. 16).
- 2** Open the reservoir and rinse it under a faucet to eliminate residue (Fig. 17).

*Tip: You can also use a cotton swab to wipe the reservoir and remove the remaining residue.*

*Note: Do not immerse the handle in water.*

*Note: Failure to remove residue from the nozzle or reservoir may result in an unhygienic condition.*

- 3** Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth (Fig. 18).

## Charger

---

- 1 Unplug the charger before you clean it.
- 2 Wipe the surface of the charger with a damp cloth (Fig. 19).

## Storage

If you are not going to use AirFloss Ultra for an extended period of time, follow the steps below.

- 1 Open the cover of the reservoir and empty it.
- 2 Press the activation button until no more spray comes out of the nozzle.
- 3 Unplug the charger.
- 4 Clean AirFloss Ultra nozzle, handle and charger. Refer to chapter 'Cleaning'.
- 5 Store AirFloss Ultra in a cool, dry place away from direct sunlight.

## Recycling

- This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU (Fig. 20).
- This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2006/66/EC which cannot be disposed of with normal household waste. Follow the instructions in section 'Removing the rechargeable battery' to remove the battery (Fig. 21).
- Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and rechargeable batteries. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

---

Please note that this process is not reversible.

- 1** To deplete the battery, repeatedly press the activation button until the AirFloss Ultra no longer produces any bursts of air (Fig. 22).
- 2** Remove the nozzle from the handle. (Fig. 23)
- 3** Firmly grab the handle with one hand at the top and one hand on the bottom (Fig. 24).
- 4** Snap the handle into two parts. (Fig. 25)

*Note: This step requires a good amount of physical force. The top and bottom half of the handle should be separated once you snap the handle.*

- 5** Remove the bottom half of the handle (Fig. 26).
- 6** Cut all 6 wires on the internal component with scissors (Fig. 27).
- 7** Completely pull apart the internal component from the top part of the handle (Fig. 28).
- 8** The battery is located inside the top half of the handle. Remove the battery and dispose of it properly (not in household waste) (Fig. 29).

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Guarantee restrictions

---

The terms of the international guarantee do not cover the following:

- AirFloss Ultra nozzle.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorised repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discolouration or fading.

## Въведение

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте уреда си на адрес [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Използвайте AirFloss Ултра с любимата си вода за уста като част от вашите ежедневни грижи за устната кухина. В допълнение към миенето на зъбите AirFloss Ултра спомага за намаляване на плаката между зъбите, за да се подобри здравето на вашите венци.

## Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

### Опасност

- Дръжте зарядното устройство далеч от вода! Не го слагайте и не го съхранявайте над или близо до вода във вана, мивка, и т.н. Не потапяйте зарядното устройство във вода или каквато и да е друга течност. След почистване се уверете, че зарядното устройство е напълно сухо, преди да го включите в електрическата мрежа.

### Предупреждение

- Захранващият кабел не може да се подменя. При повреда в кабела изхвърлете зарядното устройство. Зарядното устройство винаги трябва да се заменя с такова от оригиналния тип, за да се избегне опасност.
- Използвайте само зарядно устройство тип HX6100, представено с AirFloss Ултра, за презареждане на батерията.

- Не използвайте уреда, ако има каквато и да било повреда (в крайника, дръжката и/или зарядното устройство на AirFloss Ултра).
  - Този уред няма части, които могат да се подменят. При повреда в уреда се свържете с Центъра за обслужване на потребители във вашата страна (вижте раздел “Гаранция и поддръжка”).
  - Не използвайте зарядното устройство на открито или близо до горещи повърхности.
  - Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и от хора с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда или са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба, като са им разяснени евентуалните опасности.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.  
Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда, освен ако децата не са на възраст 8 и повече години и са под надзор.

### **Внимание**

- Консултирайте се с вашия зъболекар, преди да използвате този уред, ако скоро сте претърпели операция в устната кухина или на венците, ако страдате от неизлекувано дентално заболяване, ако сте претърпели продължително заболяване през последните 2 месеца или считате, че може да има проблем с вашето заболяване (пломби, корони, и т.н. ).



- Посъветвайте се с вашия зъболекар, ако след използване на уреда се появи по-силно кървене или ако кървенето продължава след четириседмична употреба.
- Ако имате медицински съображения, преди да използвате този уред се консултирайте с лекар.
- Този уред на Philips съответства на стандартите за безопасност на електромагнитните устройства. Ако имате пейсмейкър или друго имплантирано устройство, преди да използвате уреда се консултирайте с вашия лекар или с производителя на имплантираното устройство.
- Не използвайте други приставки, освен препоръчаните от производителя.
- Не упражнявайте прекомерен натиск върху върха на накрайника на дюзата.
- За да избегнете нараняване, не пълнете водния резервоар с гореща вода. Не поставяйте чужди тела в резервоара.
- AirFloss Ултра трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, както е посочено в това ръководство за потребителя.
- За да избегнете нараняване, не насочвайте струята под езика или в ухото, носа, очите или други чувствителни области.
- Не почиствайте накрайника, дръжката, зарядното устройство, резервоара за вода и капака на AirFloss Ултра в съдомиялна машина или микровълнова фурна.

## 18 БЪЛГАРСКИ

- За да избегнете опасност от поглъщане на изопропилов алкохол или други почистваща течности, не сипвайте такива в резервоара.
- AirFloss Ултра е уред за лична хигиена и не е предназначен за използване от множество пациенти в дентална практика или клиника.

### **Електромагнитни излъчвания (EMF)**

---

Този уред на Philips е в съответствие с нормативната уредба и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

### **Общо описание (фиг. 1)**

- 1 Връх на накрайник
- 2 Накрайник за AirFloss Ултра
- 3 Бутон за включване
- 4 Резервоар и капак на резервоара
- 5 Дръжка
- 6 Индикатори за режим на впръскване и заряд
  - Единично впръскване: 1 светодиода
  - Двойно впръскване: 2 светодиода
  - Тройно впръскване: 3 светодиода
- 7 Бутон за захранване/режим
- 8 Подвижен държач за накрайници (избрани модели)
- 9 Зарядно устройство

*Забележка: Съдържанието на кутията може да се различава, в зависимост от закупения модел.*

## Зареждане

Преди първото използване зарядете AirFloss Ултра в продължение на 24 часа.

**1** Включете щепсела на зарядното устройство в електрически контакт.

**2** Поставете дръжката върху зарядното устройство (фиг. 2).

► Процес на зареждане: (фиг. 3)

- 1 зелен светодиод: 33% зареден.
- 2 зелени светодиода: 66% зареден.
- 3 зелени светодиода: 100% зареден.

*Забележка: Когато е напълно зареден, времето на работа на AirFloss Ултра е до 11 дни, когато се използва в режим на тройно впръскване, и до 33 дни, когато се използва в режим на единично впръскване.*

*Забележка: Когато индикаторите за заряд мигат в жълто, батерията е изтощена и се нуждае от зареждане (останал е заряд за по-малко от 3 използвания).*

## Подготовка за употреба

**1** Подравнете накрайника и го натиснете надолу върху дръжката (с щракване) (фиг. 4).

*Забележка: Съветваме ви да поставяте върха ориентиран към предната част на дръжката, както е показано на илюстрацията, но накрайникът може да се поставя в дръжката по всякакъв начин, без това да се отразява на функционалността. Можете да опитате и двете възможности и да използвате тази, която работи най-добрият за вас при обичайните грижи за устата кухина.*

*Забележка: За оптимални резултати сменяйте накрайника (HX8032, HX8033) на всеки 6 месеца. Сменете накрайника и ако се разхлаби, или спре да щраква в дръжката.*

*Забележка: AirFloss Ултра поддържа единствено накрайници за AirFloss Ултра. Не се опитвайте да поставяте в дръжката на AirFloss Ултра накрайници, които не са за AirFloss Ултра.*

**2** Отворете капака на резервоара (с щракване) (фиг. 5).

**3** Напълнете резервоара с вода или вода за уста (фиг. 6).

*Съвет: За най-добри резултати и по-свежо усещане ви препоръчваме да използвате вода за уста с вашия AirFloss Ултра.*

*Забележка: Не използвайте вода за уста, която съдържа изопропилов миристат (напр. Dentyl Active) или високо концентрирани етерични масла, тъй като това може да повреди уреда. Това включва всички води за уста, които се продават в стъклени и керамични опаковки.*

**4** Затворете капака на резервоара с натискане, докато щракне (фиг. 7).

**5** Натиснете бутона за захранване/режим, за да включите устройството. (фиг. 8)

▶ Светодиодите светват.

**6** Натиснете и задръжте бутона за включване, докато от върха на крайника започне да пръска вода (фиг. 9).

### Използване на уреда

**1** Уверете се, че AirFloss Ултра е включен. Ако е изключен, натиснете и отпуснете бутона за захранване/режим, за да включите уреда. (фиг. 8)

▶ Можете да сменяте режима на броя впръсквания при всяко натискане на бутона за активиране. За оптимални резултати използвайте режим на тройно впръскване (настройката по подразбиране) както от външната, така и от вътрешната страна на зъбите ви.

▶ За да промените режима, натиснете бутона за захранване/режим за преминаване през режимите, докато достигнете до желания режим. Светодиодите показват избрания режим:

- Единично впръскване: 1 светодиод (фиг. 10)
- Двойно впръскване: 2 светодиода (фиг. 11)
- Тройно впръскване: 3 светодиода (фиг. 12)

*Забележка: AirFloss Ултра запомня режима, който е бил избран последно, и го задава за следващото използване. Ако AirFloss Ултра се изтощи напълно, след като се презареди, се връща в режим на тройно впръскване, който е зададен по подразбиране.*

- 2** Поставете върха на крайника между два зъба на контура на венеца. Леко притворете устни, когато крайникът е на мястото си, за да избегнете разплискване (фиг. 13).
- 3** Натиснете бутона за активиране за 1 до 3 впръсквания (в зависимост от избрания режим) на въздух и микро капки вода или вода за уста между зъбите. (фиг. 14)
- 4** Плъзгайте върха на крайника по контура на венеца, докато усетите, че се намества между следващите два зъба.
- 5** Продължете с тази процедура за всички междузъбни пространства, включително зад кътниците (фиг. 15).

*Забележка: Допълнете резервоара, ако е необходимо.*

### **Функция за автоматично впръскване**

---

Задръжте бутона за активиране, за да получите постоянни впръсквания през около една секунда.

- 1** За да изключите AirFloss Ултра, натиснете и задръжте бутона за захранване/режим за една секунда.

### **Функция за автоматично изключване**

---

AirFloss Ултра автоматично се изключва, ако не е бил използван в продължение на една минута.

### Почистване

Ако AirFloss Ултра се задръсти или за да почистите вътрешността на AirFloss, напълнете резервоара с топла вода и натискайте бутона за активиране, докато резервоарът се изпразни.

Не мийте накрайника, дръжката и зарядното устройство в съдомиялна машина.

Не използвайте почистващи препарати за почистване на уреда. Съставът или наситеността на някои препарати може да повреди уреда.

### Дръжка и накрайник

- 1** Свалете накрайника на AirFloss Ултра от дръжката. Изплаквайте накрайника след всяка употреба, за да избегнете образуването на утайка (фиг. 16).
- 2** Отворете резервоара и го изплакнете с течаща вода, за да отстраните утайките (фиг. 17).

*Съвет: Можете също да използвате памучен тампон, за да избършете резервоара и да премахнете оставащите утайки.*

*Забележка: Не потапяйте дръжката във вода.*

*Забележка: Ако не премахнете остатъците от накрайника или резервоара, това може да доведе до нехигиенични условия.*

- 3** Избърсвайте цялата повърхност на дръжката с влажна кърпа (фиг. 18).

### Зарядно устройство

- 1** Изключвайте зарядното устройство, преди да пристъпите към почистването му.
- 2** Избърсвайте повърхността на зарядното устройство с влажна кърпа (фиг. 19).

## Съхранение

Ако няма да използвате AirFloss Ултра за продължителен период от време, следвайте стъпките по-долу.

- 1** Отворете капака на резервоара и го изпразнете.
- 2** Натиснете бутона за включване, докато от върха на накрайника престане да пръска вода.
- 3** Изключете зарядното устройство от контакта.
- 4** Почистете накрайника, дръжката и зарядното устройство на AirFloss Ултра. Направете справка с глава “Почистване”.
- 5** Съхранявайте AirFloss Ултра на хладно и сухо място, далече от пряка слънчева светлина.

## Рециклиране

- Този символ върху даден продукт означава, че изделието отговаря на европейската директива 2012/19/ЕС (фиг. 20).
- Този символ означава, че продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, отговаряща на изискванията на Директива 2006/66/ЕО, която не може да се изхвърля заедно с обикновените битови отпадъци. Следвайте инструкциите в раздел “Изваждане на акумулаторната батерия”, за да извадите батерията (фиг. 21).
- Информирайте се относно местната система за разделно събиране на отпадъците за електрически продукти и на акумулаторни батерии. Следвайте местните правила и не изхвърляйте продукта и акумулаторните батерии заедно с обикновените битови отпадъци. Правилното изхвърляне на старите продукти и акумулаторните батерии предотвратява потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

## Изваждане на акумулаторната батерия

Имайте предвид, че този процес е необратим.

- 1** За да изтощите батерията, натискайте многократно бутона за активиране, докато AirFloss Ултра престане да произвежда въздушна струя (фиг. 22).

- 2** Отстранете накрайника от дръжката. (фиг. 23)
- 3** Хванете здраво дръжката с една ръка в горната част и с една ръка в долната (фиг. 24).
- 4** Разделете дръжката на две. (фиг. 25)  
*Забележка: Тази стъпка изисква значителна физическа сила. Горната и долната част на дръжката трябва да бъдат разделени, след като сте я разделили на две.*
- 5** Отстранете долната част на дръжката (фиг. 26).
- 6** Срежете всички 6 проводника на вътрешния елемент с ножици (фиг. 27).
- 7** Издърпайте напълно вътрешния елемент от горната част на дръжката (фиг. 28).
- 8** Батерията се намира в горната част на дръжката. Свалете батерията и я изхвърлете на подходящо място (не в битовите отпадъци) (фиг. 29).

### Гаранция и поддръжка

Ако се нуждаете от информация или поддръжка, посетете [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или прочетете листовката за международна гаранция.

### Ограничения на гаранцията

---

Условията на международната гаранция не обхващат следното:

- Накрайник за AirFloss Ултра.
- Повреди, причинени от неправилна употреба, използване не по предназначение, небрежност, направени промени или неоторизиран ремонт.
- Нормалното износване, включително отчупване, издраскване, изтъряване, обезцветяване или избледняване.



## Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení výrobku a vítáme vás ve světě Philips! Abyste mohli plně využít podpory, kterou společnost Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**. Používejte přístroj AirFloss Ultra spolu se svou oblíbenou ústní vodou jako součást běžné péče o ústa. Kromě čištění pomáhá přístroj AirFloss Ultra také odstraňovat plak mezi zuby a udržovat vaše dásně zdravé.

## Důležité

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

### Nebezpečí

- Chraňte nabíječku před kontaktem s vodou. Nepokládejte ji, ani ji neskladujte v blízkosti vody, například u vany s napuštěnou vodou, umyvadla apod. Neponořujte nabíječku do vody ani jiné kapaliny. Po čištění se ujistěte, že je nabíječka úplně suchá. Teprve poté ji zapojte do sítě.

### Varování

- Napájecí kabel nelze vyměnit. Je-li napájecí kabel poškozen, nabíječku zlikvidujte. Vždy nechte nabíječku vyměnit za originální typ, aby bylo používání přístroje bezpečné.
- K nabíjení baterie používejte pouze nabíječku typu HX6100 dodávanou s přístrojem AirFloss Ultra.
- Pokud dojde k jakémukoli poškození přístroje (tryska přístroje AirFloss Ultra, rukojeť nebo nabíječka), přestaňte jej používat.

- Tento přístroj neobsahuje žádné součásti, které by vyžadovaly údržbu. Pokud dojde k jeho poškození, obraťte se na středisko péče o zákazníkky ve vaší zemi (viz kapitola „Záruka a podpora“).
- Nepoužívejte nabíječku venku ani blízko horkých povrchů.
- Děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnou zkušeností či znalostí mohou přístroj používat jedině v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí všem rizikům spojeným s používáním přístroje. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti, které nejsou starší 8 let a jsou bez dozoru.

### **Upozornění**

- Pokud jste v nedávné době podstoupili operaci zubů či dásní, trpěli dlouhodobými potížemi se zuby nebo podstoupili extenzivní zákroky v posledních 2 měsících, případně pokud máte podezření na problémy zubního charakteru (plomby, korunky atd.), poraďte se před použitím přístroje se svým zubním lékařem.
- Pokud po použití přístroje dochází k výraznému krvácení nebo pokud krvácení neustává po 4 týdnech používání, obraťte se na svého zubního lékaře.
- Máte-li zdravotní pochybnosti, obraťte se před použitím přístroje na svého lékaře.

- Příklad Philips splňuje bezpečnostní standardy pro elektromagnetická zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiné implantované zařízení, před použitím se poraďte se svým lékařem nebo s výrobcem implantovaného zařízení.
- Nepoužívejte jiné nastavce než ty, které jsou doporučeny výrobcem.
- Na konec trysky příliš netlačte.
- Neplňte nádržku horkou vodou, mohlo by dojít ke zranění. Do nádržky nevkládejte žádné předměty.
- Příklad AirFloss Ultra používejte pouze k účelu uvedeném v uživatelské příručce.
- Tryskou nemiřte pod jazyk, do ucha, nosu, očí nebo dalších citlivých oblastí, mohlo by dojít ke zranění.
- Nečistěte tryšku, rukojeť, nabíječku, nádržku na vodu nebo kryt přístroje AirFloss Ultra v myčce nebo mikrovlnné troubě.
- Nevkládejte izopropylalkohol či jiné čisticí přípravky do nádržky, mohlo by dojít k popáleninám.
- Příklad AirFloss Ultra je určený pro osobní péči, nikoli pro použití u více pacientů ve stomatologické ordinaci nebo instituci.

### **Elektromagnetická pole (EMP)**

---

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

**Všeobecný popis (Obr. 1)**

- 1 Konec trysky
- 2 Tryska AirFloss Ultra
- 3 Aktivační tlačítko
- 4 Nádržka a její kryt
- 5 Rukojeť
- 6 Kontrolky režimů nabíjení a dávkového režimu
  - Jedna dávka: 1 kontrolka LED
  - Dvojitá dávka: 2 kontrolky LED
  - Trojitá dávka: 3 kontrolky LED
- 7 Tlačítko napájení/režimu
- 8 Odnímatelný držák trysky (pouze vybrané modely)
- 9 Nabíječka

*Poznámka: Obsah balení se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu.*

**Nabíjení**

Před první použitím přístroj AirFloss Ultra nabíjejte 24 hodin.

**1** Zapojte zástrčku nabíječky do elektrické zásuvky.

**2** Postavte rukojeť na nabíječku (Obr. 2).

► **Nabíjení: (Obr. 3)**

- 1 zelená LED: 33% nabití.
- 2 zelené LED: 66% nabití.
- 3 zelené LED: 100% nabití.

*Poznámka: Jakmile bude přístroj AirFloss Ultra zcela nabitý, vydrží v provozu až 11 dní (při použití režimu trojitě dávky) a až 33 dní (při použití v režimu jedné dávky).*

*Poznámka: Když kontrolky nabíjení bliká žlutě, baterie je slabá a potřebuje nabit (zbývají méně než 3 použití).*

## Příprava k použití

- 1 Srovnejte trysku a přimáčkněte trysku na rukojeť (ozve se klapnutí) (Obr. 4).

*Poznámka: Doporučujeme umístit konec směrem k přední části rukojeti podle obrázku. Trysku je přitom možné umístit i obráceně, aniž by to mělo vliv na funkci. Můžete zkusit obě možnosti a používat tu, která bude lépe vyhovovat vaší běžné péči o ústa.*

*Poznámka: Chcete-li dosáhnout optimálních výsledků, vyměňte trysku (HX8032, HX8033) každých 6 měsíců. Také ji vyměňte, pokud je uvolněná nebo ji nelze připevnit k rukojeti.*

*Poznámka: Přístroj AirFloss Ultra podporuje pouze trysky AirFloss Ultra. Nepokoušejte se na rukojeť přístroje AirFloss Ultra nasazovat jiné trysky.*

- 2 Otevřete kryt nádržky (ozve se „klapnutí“) (Obr. 5).

- 3 Naplňte nádržku ústní nebo obyčejnou vodou (Obr. 6).

*Tip: Nejlepších výsledků a osvěžení dosáhnete, pokud spolu s přístrojem AirFloss Ultra budete používat ústní vodu.*

*Poznámka: Nepoužívejte ústní vodu obsahující izopropylmyristát (např. Denty Active) nebo vysokou koncentraci esenciálních olejů, mohla by poškodit přístroj. To zahrnuje všechny ústní vody prodávané ve skleněných a keramických nádobách.*

- 4 Zavřete kryt nádržky zatlačením (zacvaknutím) (Obr. 7).

- 5 Zapněte přístroj stisknutím tlačítka napájení/režimu. (Obr. 8)

► Rozsvítí se kontrolky LED.

- 6 Stiskněte a podržte aktivační tlačítko, dokud nepřestane vycházet z konce trysky směs (Obr. 9).

## Použití přístroje

- 1 Přístroj AirFloss Ultra musí být zapnutý. Pokud je vypnutý, krátce stiskněte tlačítko napájení/režimu a přístroj se zapne. (Obr. 8)
- 2 Změnou režimu můžete nastavit požadovaný počet dávek při každém stisknutí aktivačního tlačítka. Pro optimální výsledky používejte režim trojité dávky (výchozí nastavení) z vnější i z vnitřní strany zubů.
- 3 Chcete-li změnit režim, tiskněte tlačítko napájení/režimu, dokud se neaktivuje požadovaný režim. Kontrolky LED zobrazují vybraný režim:
  - Jedna dávka: 1 kontrolka LED (Obr. 10)
  - Dvojitá dávka: 2 kontrolky LED (Obr. 11)
  - Trojitá dávka: 3 kontrolky LED (Obr. 12)

*Poznámka: Přístroj AirFloss Ultra si pamatuje naposledy vybraný režim a je vždy připraven na další použití. Pokud bude přístroj AirFloss Ultra vybitý, vrátí se po nabití zpět do výchozího režimu trojité dávky.*

- 4 Vložte konec trysky mezi dva zuby na úrovni dásně. Jemně sevřete rty kolem trysky, abyste zabránili vystřikování (Obr. 13).
- 5 Stisknutím aktivačního tlačítka uvolníte 1–3 dávky (podle vybraného režimu) vzduchu a mikrokapek ústní vody nebo vody mezi zuby. (Obr. 14)
- 6 Posunujte konec trysky po dásni, dokud neucítíte, že se neusadil mezi další dva zuby.
- 7 Pokračujte v tomto postupu u všech mezizubních prostorů včetně stoliček (Obr. 15).

*Poznámka: Podle potřeby doplňujte nádržku.*

### Funkce automatické dávky

Pokud budete aktivační tlačítko držet, bude dávkování nepřetržitě s přibližně sekundovou přestávkou mezi dávkami.

- 1 Přístroj AirFloss Ultra vypnete stisknutím a podržením tlačítka napájení/režimu na jednu sekundu.

## Funkce automatického vypnutí

---

Přístroj AirFloss Ultra se automaticky vypne po jedné minutě, kdy není používán.

### Čištění

Pokud se přístroj AirFloss Ultra ucpe nebo jej chcete vypláchnout, naplňte nádržku teplou vodou a držte aktivační tlačítko stisknuté, dokud se nádržka nevyprázdí.

Nečistěte trysku, rukojeť nebo nabíječku v myčce.

K umytí přístroje nepoužívejte žádné čisticí prostředky. Složení nebo žíravost některých prostředků by mohla přístroj poškodit.

### Rukojeť a tryska

---

- 1** Odejměte trysku z rukojeti přístroje AirFloss Ultra. Trysku propláchněte po každém použití. Tím v ní zamezíte tvorbě usazenin (Obr. 16).
- 2** Otevřete nádržku a opláchněte ji pod tekoucí vodou, abyste odstranili nečistoty (Obr. 17).

*Tip: K vyčištění nádržky a odstranění usazenin můžete použít také bavlněný hadřík.*

*Poznámka: Neponořujte rukojeť do vody.*

*Poznámka: Pokud nebudete odstraňovat usazeniny z trysky nebo nádržky, může dojít ke vzniku nehygienického prostředí.*

- 3** Utřete celý povrch rukojeti vlhkým hadříkem (Obr. 18).

### Nabíječka

---

- 1** Před čištěním nabíječku odpojte ze sítě.
- 2** Utřete celý povrch nabíječky vlhkým hadříkem (Obr. 19).

## Skladování

Pokud nebudete používat přístroj AirFloss Ultra po delší dobu, postupujte podle následujících kroků.

- 1** Otevřete kryt nádržky a vyprázdněte ji.
- 2** Stiskněte aktivační tlačítko, dokud z trysky nepřestane vycházet směs.
- 3** Odpojte nabíječku.
- 4** Čistěte trysku přístroje AirFloss Ultra, rukojeť i nabíječku. Pokyny naleznete v kapitole Čištění.
- 5** Přístroj AirFloss Ultra skladujte na chladném a suchém místě mimo přímé sluneční záření.

## Recyklace

- Symbol na výrobku znamená, že výrobek splňuje evropskou směrnici 2012/19/EU (Obr. 20).
- Symbol znamená, že výrobek obsahuje vestavěnou dobíjecí baterii podléhající evropské směrnici 2006/66/ES, kterou nelze likvidovat s běžným domácím odpadem. Baterii vyjměte podle pokynů v části „Vyjmutí nabíjecí baterie“ (Obr. 21).
- Zjistěte si informace o místním systému sběru tříděného odpadu elektrických i elektronických výrobků a dobíjecích baterií. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek nebo dobíjecí baterie společně s běžným domácím odpadem. Správnou likvidací starých výrobků a dobíjecích baterií pomůžete předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.



## Vyjmutí baterie

---

Upozorňujeme vás, že tento postup je nevratný.

- 1** Chcete-li vybit baterii, opakovaně tiskněte aktivační tlačítko, dokud z přístroje AirFloss Ultra bude vycházet vzduch (Obr. 22).
  - 2** Vyjměte trysku z rukojeti. (Obr. 23)
  - 3** Pevně uchopte držadlo jednou rukou nahoře a druhou dole (Obr. 24).
  - 4** Rozlomte držadlo na dvě části. (Obr. 25)
- Poznámka: Tento krok vyžaduje fyzickou sílu. Horní a dolní část držadla se po rozlomení držadla oddělí.*
- 5** Odložte dolní část držadla (Obr. 26).
  - 6** Nůžkami přestříhnete 6 vodičů na vnitřní součásti (Obr. 27).
  - 7** Zcela vytáhněte vnitřní součást z horní části držadla (Obr. 28).
  - 8** Baterie se nachází uvnitř horní části držadla. Vyjměte baterii a řádně ji zlikvidujte (nehazujte ji do směsného odpadu) (Obr. 29).

## Záruka a podpora

Více informací a podpory naleznete na adrese **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** nebo samostatném záručním listu s celosvětovou platností.

## Omezení záruky

---

Podmínky mezinárodní záruky se nevztahují na následující:

- Tryska AirFloss Ultra.
- Poškození způsobené nesprávným použitím, úmyslné poškození, zanedbání, změny nebo neoprávněné opravy.
- Obvyklé opotřebení, například našťípnutí, poškrábání, odření, odbarvení nebo vyblednutí.

## Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tere tulemast kasutama Philipsit! Philipsi tootetoe paremaks kasutamiseks registreerige oma seade veebilehel **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Kasutage AirFloss Ultra't lemmiksuuveega oma igapäevases suuhügieenis. Lisaks hammaste puhastamisele aitab AirFloss Ultra igemete tervise parandamiseks vähendada kattu hammaste vahelt.

## Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

### Oht

- Ärge tehke laadijat märjaks. Ärge kasutage seda vett täis vanni, kraanikausi vms lähedal või kohal. Ärge kastke laadijat vette vm vedeliku sisse. Pärast laadija puhastamist veenduge, et see oleks elektrivõrku ühendamise ajal täiesti kuiv.

### Hoiatus

- Toitejuhet ei ole võimalik asendada. Kui toitejuhe on kahjustada saanud, ei tohi seda enam kasutada. Vahetage laadija ohtlike olukordade vältimiseks alati originaalse vastu välja.
- Aku laadimiseks kasutage ainult AirFloss Ultra'ga kaasasolevat laadijat HX6100.
- Kui seade (AirFloss Ultra otsak, käepide ja/või laadija) on kahjustatud, lõpetage selle kasutamine.
- Sellel seadmepel ei ole hooldatavaid osi. Kui seade on kahjustatud, pöörduge oma riigi Philipsi

klienditeeninduskeskusesse (vt ptk „Garantii ja hooldus“).

- Ärge kasutage laadijat õues ega kuumade pindade läheduses.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsilise, meele- või vaimse puudega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhend seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 eluaastat ning nad teevad seda järelevalve all.

### **Ettevaatust**

- Võtke enne seadme kasutamist ühendust oma hambaarstiga, kui teil on olnud hiljuti suu- või igemeoperatsioon, teil on praegu hambahaigus, olete viimase kahe kuu jooksul hambaravil käinud või kahtlustate probleeme parandatud hammastega (täidised, kroonid jne).
- Võtke ühendust oma hambaarstiga, kui teil tekib pärast hambaharja kasutamist liigne verejooks või kui veritsemine jätkub pärast neljandat kasutusnädalat.
- Kui teil on meditsiinilisi küsimusi, võtke enne seadme kasutama hakkamist ühendust oma arstiga.

- See Philipsi seade vastab elektromagnetseadmete ohutusstandarditele. Kui teil on stimulaator või muu siirdatud meditsiiniseade, võtke enne seadme kasutama hakkamist ühendust oma arsti või siirdatud meditsiiniseadeseadme tootjaga.
- Kasutage ainult neid lisatarvikuid, mida tootja soovitab.
- Ärge vajutage otsaku tipule liiga tugevalt.
- Füüsiliste vigastuste vältimiseks ärge täitke paaki kuuma veega. Ärge sisestage paaki võõrkehasid.
- Kasutage AirFloss Ultra't üksnes selleks ettenähtud otstarbel kasutusjuhendi kohaselt.
- Füüsiliste vigastuste vältimiseks ärge suunake otsakut keele alla, kõrva, ninasse, silma või mujale tundlikkusse piirkonda.
- Ärge puhastage AirFloss Ultra otsakut, käepidet, laadijat, veepaaki ega selle kaant nõudepesumasinas või mikrolaineahjus.
- Kahjulike ainete manustamise vältimiseks ärge asetage isopropüülalkoholi ega teisi puhastusvedelikke veepaaki.
- AirFloss Ultra on personaalne hügieeniseade ega ole mõeldud üldiseks kasutamiseks hambaravikabinetis või -asutuses.

### **Elektromagnetväljad (EMF)**

---

See Philipsi seade vastab kõikidele kokkupuudet elektromagnetiliste väljadega käsitlevatele kohaldatavatele standarditele ja õigusnormidele.

## Üldine kirjeldus (Jn 1)

- 1 Otsaku tipp
- 2 AirFloss Ultra otsak
- 3 Aktiveerimisnupp
- 4 Veepaak ja selle kate
- 5 Käepide
- 6 Aku oleku ja purskerežiimi märgutuled
  - Üks purse: 1 LED
  - Kaks purset: 2 LED-i
  - Kolm purset: 3 LED-i
- 7 Toite-/režiiminupp
- 8 Eemaldatavate otsakute hoidik (valitud mudelid)
- 9 Laadija

*Märkus: Karbi sisu võib varieeruda vastavalt ostetud mudelile.*

## Laadimine

Enne esmakordset kasutamist laadige AirFloss Ultra't 24 tundi.

**1** Pange laadija pistik elektrikupessa.

**2** Asetage käepide laadijale (Jn 2).

► **Laadimine: (Jn 3)**

- 1 roheline LED: 33% laetud.
- 2 rohelist LED-i: 66% laetud.
- 3 rohelist LED-i: 100% laetud.

*Märkus: täislaetud akuga on AirFloss Ultra tööaeg kuni 11 päeva, kui seda kasutatakse kolmekordse purske režiimis, ja kuni 33 päeva, kui seda kasutatakse ühekordse purske režiimis.*

*Märkus: kui aku oleku märgutuli vilgub kollaselt, on aku tühjaks saamas ja vajab laadimist (seadet saab kasutada vähem kui 3 korda).*

## Kasutamiseks valmistumine

- 1** Joondage otsak ja vajutage otsak käepidemele (kostub klõpsatus) (Jn 4).

*Märkus: soovime asetada nii, et tipp on käepide esikülje poole, nagu on kujutatud joonisel, kuid otsaku saab paigaldada käepidemele ükskõik kumba pidi ilma toimimist mõjutamata. Võite proovida mõlemat varianti ja kasutada seda, mis sobib teie jaoks teie igapäevases suuhügieenis kõige paremini.*

*Märkus: optimaalsete tulemuste saavutamiseks vahetage otsakut (HX8032, HX8033) iga kuue kuu tagant. Vahetage otsak välja ka siis, kui see hakkab logisema või ei kinnitu enam käepideme külge.*

*Märkus: AirFloss Ultra'ga saab kasutada üksnes AirFloss Ultra otsakuid. Ärge kasutage AirFloss Ultra käepideme küljes muid kui AirFloss Ultra otsakuid.*

- 2** Avage veepaagi kaas (kostub klõpsatus) (Jn 5).

- 3** Täitke paak suuvee või veega (Jn 6).

*Nõuanne. Parima tulemuse ja värkema tunde saavutamiseks soovime teil kasutada AirFloss Ultra'ga suuvett.*

*Märkus: ärge kasutage suuvett, mis sisaldab isopropüülmüristaati (nt Dentyt Active) või kõrges kontsentratsioonis eeterlikke õlisid, sest see võib seadet kahjustada. Siia alla käivad kõik klaasist või keraamilises pakendis müüdavad suuveed.*

- 4** Sulgege vajutades veepaagi kaas (kostub klõpsatus) (Jn 7).

- 5** Seadme sisselülitamiseks vajutage toite-/režiiminuppu. (Jn 8)

▶ Süttivad LED-id.

- 6** Vajutage ja hoidke aktiveerimisnuppu all, kuni otsakust hakkab (suu) vett välja pritsima (Jn 9).

## Seadme kasutamine

- 1** Veenduge, et AirFloss Ultra on sisse lülitatud. Kui see on välja lülitatud, vajutage seadme sisselülitamiseks toite-/režiiminuppu ja vabastage see. (Jn 8)
- 2** Te saate režiime muuta nii, et igakordsel aktiveerimisnupu vajutamisel oleks soovitud pursete hulk. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks kasutage kolmekordse purske režiimi (vaikeseadistus) nii hammaste välis- kui sisekülgedel.
- 3** Et režiime muuta, vajutage režiimide sirvimiseks toite-/režiiminuppu, kuni jõuate soovitud režiimini. LED-id näitavad valitud režiimi:
  - Üks purset: 1 LED (Jn 10)
  - Kaks purset: 2 LED-i (Jn 11)
  - Kolm purset: 3 LED-i (Jn 12)

*Märkus: AirFloss Ultra jätab meelde viimasena valitud režiimi ja järgmisel korral on see kasutamiseks valmis. Kui teie AirFloss Ultra on täiesti tühi, naaseb see kolmekordse purske vaikerežiimi pärast laadimist.*

- 2** Asetage otsaku tipp igemeservale kahe hamba vahel. Kui otsak on paigas, pange suu pritsmete vältimiseks veidi kinni (Jn 13).
- 3** 1-3 (sõltuvalt valitud režiimist) õhuvoo ja suuvee- või veepiisakeste purske suunamiseks hammaste vahele vajutage aktiveerimisnupule. (Jn 14)
- 4** Libistage otsaku tippu igemepiiri mööda, kuni tunnete, et see jääb järgmise kahe hamba vahele pidama.
- 5** Jätkake tegevust, kuni kõik hambavahed, kaasa arvatud tagumiste hammaste omad, on puhastatud (Jn 15).

*Märkus: vajaduse korral täitke veepaak.*

### Automaatse purske funktsioon

Hoidke aktiveerimisnuppu all, et pursked tekiks pidevalt - pursete vahe umbes üks sekund.

- 1** AirFloss Ultra väljalülitamiseks vajutage ja hoidke toite-/režiiminuppu üks sekund all.

## Automaatne väljalülitusfunktsioon

---

AirFloss Ultra lülitub automaatselt välja, kui seda ei ole ühe minuti kasutatud.

### Puhastamine

AirFloss Ultra ummistumisel või AirFlossi sisemuse puhastamiseks täitke veepaak sooja veega ja vajutage aktiveerimisnuppu senikaua, kuni paak on tühi.

Ärge puhastage otsakut, käepidet ega laadijat nõudepesumasinas.

Ärge kasutage seadme puhastamiseks puhastusvahendeid. Mõnede vahendite koostis või kangus võib seadet kahjustada.

### Käepide ja otsak

---

- 1** Eemaldage AirFlossi Ultra otsak käepideme küljest. Loputage otsak alati pärast kasutamist sellele jäänud jääkide eemaldamiseks (Jn 16).
- 2** Avage veepaak ja loputage seda kraani all, et eemaldada jäägid (Jn 17).

*Nõuanne. Veepaagi puhastamiseks ja järelejäänud jääkide eemaldamiseks võite kasutada ka vatitikku.*

*Märkus: Ärge kastke käepidet vette.*

*Märkus: kui teil ei õnnestu otsakust või paagist jääke eemaldada, võib sellega kaasneda ebahügieeniline olukord.*

- 3** Pühkige kogu käepideme pinda niiske lapiga (Jn 18).

### Laadija

---

- 1** Võtke laadija alati seinakontaktist välja, kui hakkate seda puhastama.
- 2** Pühkige kogu käepideme pinda niiske lapiga (Jn 19).



## Hoiundamine

Kui teil ei ole plaanis AirFloss Ultra't pikemat aega kasutada, toimige alljärgnevalt.

- 1** Avage veepaagi kaas ja tühjendage paak.
- 2** Vajutage aktiveerimisnupule kuni otsakust ei tule enam vett välja.
- 3** Võtke laadija seinakontaktist välja.
- 4** Puhastage AirFloss Ultra otsak, käepide ja laadija. Vt ptk „Puhastamine”.
- 5** Hoidke AirFloss Ultra't jahedas ja kuivas kohas, eemal otsestest päikesekiirtest.

## Ringlussevõtt

- See tootel olev sümbol tähendab, et tootele kehtib Euroopa Liidu direktiiv 2012/19/EL (Jn 20).
- See sümbol tähendab, et sisseehitatud laetavale akule kehtib Euroopa Liidu direktiiv 2006/66/EÜ ja seda ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka. Aku eemaldamisel järgige jaotises „Laetava aku eemaldamine” toodud juhiseid (Jn 21).
- Viige ennast kurssi elektriliste ja elektrooniliste toodete ja patareide kohaliku lahuskogumise süsteemiga. Järgige kohalikke eeskirju ja ärge visake seda toodet ja patareisid tavaliste olmejäätmete hulka. Kasutatud toodete ja laetavate patareide õigel viisil kasutusest kõrvaldamine aitab ära hoida võimalikke kahjulikke tagajärgi keskkonnale ja inimese tervisele.

## Akupatarei eemaldamine

Pange tähele, et see protsess on pöördumatu.

- 1** Kui soovite AirFloss Ultra akut tühjaks teha, vajutage korduvalt aktiveerimisnuppu, kuni seadmest ei tule enam õhuvoogu (Jn 22).
- 2** Eemaldage otsak käepideme küljest. (Jn 23)

- 3** Haarake ühe käega kindlalt käepideme ülemisest ja teise käega selle alumisest osast (Jn 24).
- 4** Klõpsake käepide kaheks osaks. (Jn 25)  
*Märkus: see toiming eeldab head füüsilist jõudu. Käepideme ülemine ja alumine osa peaks käepideme klõpsamisel eralduma.*
- 5** Eemaldage käepideme alumine pool (Jn 26).
- 6** Lõigake kääridega katki kõik kuus sisemise komponendi juhet (Jn 27).
- 7** Tõmmake sisemine komponent käepideme ülemise osa küljest täielikult lahti (Jn 28).
- 8** Aku asub käepideme ülemise osa sees. Eemaldage aku ja kõrvaldage see kasutusest õigesti (mitte koos olmejäätmetega) (Jn 29).

## Garantii ja tugi

Kui vajate teavet või abi, külastage palun Philipsi veebilehte [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) või lugege läbi üleilmne garantiileht.

## Garantiipiirangud

Järgnevatele osadele ei kehti rahvusvaheline garantiiaeg:

- AirFloss Ultra otsak
- Kahju, mille põhjuseks on seadme väär või halb kasutamine, hooldamata jätmine, kohandamine või lubamatu parandamine.
- normaalne kulumine ja kahjustumine, sealhulgas täkked, kriimud, hõõrdumine, värvimuutused või luitumine.

## Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na web-stranici **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

AirFloss Ultra upotrebljavajte u sklopu svoje uobičajene oralne higijene zajedno s omiljenom vodicom za ispiranje usta. Zajedno s pranjem zuba, AirFloss Ultra pomaže u smanjenju naslaga između zubi, pospješujući time zdravlje desni.

## Važno

Prije uporabe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

### Opasnost

- Punjač držite dalje od vode. Nemojte ga stavljati ili spremati iznad ili blizu vode u kadi, umivaoniku, sudoperu itd. Punjač nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu. Nakon čišćenja provjerite je li punjač potpuno suh prije nego što ga ukopčate u napajanje.

### Upozorenje

- Kabel za napajanje ne može se zamijeniti. Ako se kabel za napajanje ošteti, bacite punjač. Punjač obavezno zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Za punjenje baterije koristite isključivo punjač HX6100 koji ste dobili uz AirFloss Ultra.
- Ako je aparat na bilo koji način oštećen (AirFloss Ultra mlaznica, drška i/ili punjač), prestanite ga upotrebljavati.

- Ova aparat ne sadrži dijelove koje korisnik može popraviti. Ako se aparat ošteti, kontaktirajte centar za korisničku podršku u svojoj državi (pogledajte poglavlje "Jamstvo i podrška").
- Punjač nemojte upotrebljavati na otvorenom ili blizu zagrijanih površina.
- Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute vezane uz rukovanje aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Čistiti i održavati aparat smiju samo djeca starija od 8 godina koja su pod nadzorom.

### **Oprez**

- Ako ste nedavno operirali zube ili desni, imate neko dentalno oboljenje, imali ste opsežne popravke u prethodna 2 mjeseca ili imate određenih poteškoća s popravcima zuba (plombama, kronicama itd.), prije uporabe ovog aparata obratite se svom stomatologu.
- Obratite se svom stomatologu ako obilno krvarite nakon uporabe ovog aparata ili ako se krvarenje nastavi i nakon 4 tjedna uporabe.
- Ako vas brinu zdravstvene posljedice, prije uporabe ovog aparata obratite se svom liječniku.

- Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je sigurnosnim standardima za elektromagnetske uređaje. Ako imate srčani stimulator ili drugi implantirani uređaj, obratite se svom liječniku ili proizvođaču implantiranog uređaja prije uporabe.
- Upotrebjavajte isključivo nastavke koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte previše pritiskati vrh mlaznice.
- Kako biste izbjegli ozljede, spremnik nemojte puniti vrućom vodom. U spremnik nemojte stavljati strane predmete.
- AirFloss Ultra upotrebjavajte isključivo u svrhe kojima je namijenjen na način opisan u korisničkom priručniku.
- Kako biste izbjegli ozljede, mlaz nemojte usmjeravati ispod jezika niti u uši, nos, oči ili druga osjetljiva područja.
- AirFloss Ultra mlaznicu, dršku, punjač, spremnik za vodu i njegov poklopac nemojte prati u stroju za pranje posuđa niti mikrovalnoj pećnici.
- Kako ne bi došlo do opasnosti od gutanja, u spremnik nemojte stavljati izopropilni alkohol niti druge tekućine za čišćenje.
- AirFloss Ultra je aparat za osobnu higijenu i ne smije ga upotrebljavati više pacijenata u stomatološkoj ordinaciji ili ustanovi.

### **Elektromagnetska polja (EMF)**

---

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

## Opći opis (Sl. 1)

- 1 Vrh mlaznice
- 2 AirFloss Ultra mlaznica
- 3 Gumb za aktivaciju
- 4 Spremnik i poklopac
- 5 Drška
- 6 Indikatori punjenja i mlaza
  - Jednostruki mlaz: 1 LED indikatora
  - Dvostruki mlaz: 2 LED indikatora
  - Trostruki mlaz: 3 LED indikatora
- 7 Gumb za uključivanje/isključivanje i način rada
- 8 Odvojivi držač za mlaznicu (određeni modeli)
- 9 Punjač

*Napomena: Sadržaj pakiranja može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.*

## Punjenje

Prije prve uporabe AirFloss Ultra puniti 24 sata.

**1** Utikač punjača ukopčajte u zidnu utičnicu.

**2** Stavite dršku na punjač (Sl. 2).

**▶ Postupak punjenja: (Sl. 3)**

- 1 zeleni LED indikator: napunjen 33 %.
- 2 zelena LED indikatora: napunjen 66 %.
- 3 zelena LED indikatora: napunjen 100 %.

*Napomena: Kada se potpuno napuni, AirFloss Ultra može raditi do 11 dana ako ga koristite u načinu rada s trostrukim mlazom ili do 33 dana ako ga koristite u načinu rada s jednostrukim mlazom.*

*Napomena: Kada indikatori punjenja bljeskaju žuto, baterija je pri kraju i aparat treba napuniti (preostale su manje od 3 uporabe).*

## Priprema za uporabu

- 1** Poravnajte mlaznicu i pritisnite mlaznicu na dršku (“klik”) (Sl. 4).

*Napomena: Savjetujemo vam da vrh okrenete prema prednjoj strani drške, kao što je prikazano na slici, dok mlaznicu na drški možete okrenuti bilo kamo (njeno usmjerenje ne utječe na rad). Možete isprobati obje opcije i odabrati onu koja vam najbolje odgovara u sklopu oralne higijene.*

*Napomena: Mlaznicu (HX8032, HX8033) mijenjajte svakih 6 mjeseci kako biste osigurali optimalne rezultate. Mlaznicu zamijenite i ako se olabavi ili ako se više ne može postaviti na dršku.*

*Napomena: AirFloss Ultra podržava samo AirFloss Ultra mlaznice. Na AirFloss Ultra dršku nemojte pokušavati postavljati mlaznice koje nisu AirFloss Ultra.*

- 2** Otvorite poklopac spremnika (“klik”) (Sl. 5).

- 3** Napunite spremnik vodicom za ispiranje usta ili vodom (Sl. 6).

*Savjet: Za najbolje rezultate i osjećaj svježine, preporučujemo da uz AirFloss Ultra koristite vodicu za ispiranje usta.*

*Napomena: Nemojte upotrebljavati vodicu za ispiranje usta koja sadrži izopropil-miristat (npr. Dentyl Active) ili koncentrirana eterična ulja jer bi mogla oštetiti aparat. To uključuje sve vodice za ispiranje usta koje se prodaju u staklenim i keramičkim bočicama.*

- 4** Pritisnite poklopac spremnika kako bi se zatvorio (“klik”) (Sl. 7).

- 5** Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i način rada kako biste uključili aparat. (Sl. 8)

► Zasvijetlit će LED indikatori.

- 6** Pritisnite gumb za aktivaciju i zadržite ga dok iz vrha mlaznice ne počne izlaziti mlaz (Sl. 9).

## Uporaba aparata

- 1** Provjerite je li AirFloss Ultra uključen. Ako je isključen, pritisnite i otpustite gumb za uključivanje/isključivanje i način rada kako biste ga uključili. (Sl. 8)
- 2** Pritiskom na gumb za aktivaciju možete odabrati željeni broj mlazova. Trostruki mlaz (zadana postavka) jamči optimalne rezultate s vanjske i unutarnje strane zubi.
- 3** Za promjenu načina rada pritišćite gumb za uključivanje/isključivanje i način rada sve dok ne odaberete željeni način rada. Odabrani način rada označavaju LED indikatori:
  - Jednostruki mlaz: 1 LED indikatora (Sl. 10)
  - Dvostruki mlaz: 2 LED indikatora (Sl. 11)
  - Trostruki mlaz: 3 LED indikatora (Sl. 12)

*Napomena: AirFloss Ultra zapamtiti će posljednji odabrani način rada te će ga koristiti prilikom svake sljedeće upotrebe. Ako se baterija aparata AirFloss Ultra isprazni do kraja, nakon ponovnog punjenja vratit će se na trostruki mlaz (zadani način rada).*

- 2** Postavite vrh mlaznice između dva zuba uz liniju desni. Nakon što postavite mlaznicu, malo zatvorite usta kako biste izbjegli prskanje (Sl. 13).
- 3** Pritisnite gumb za aktivaciju kako biste oslobodili 1–3 mlaza zraka (ovisno o odabranom načinu rada) i mikro kapi vodice za ispiranje usta ili vode između zuba. (Sl. 14)
- 4** Gurajte vrh mlaznice uzduž linije desni dok ne osjetite da je sjeo između sljedeća dva zuba.
- 5** Nastavite taj postupak kako biste prošli sve razmake između zuba, uključujući područje iza stražnjih zuba (Sl. 15).

*Napomena: Po potrebi napunite spremnik.*



## Funkcija automatskog mlaza

---

Zadržite gumb za aktivaciju kako biste oslobodili kontinuirani mlaz, uz otprilike jednu sekundu između mlazova.

- 1** Kako biste isključili AirFloss Ultra, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje i način rada i zadržite ga jednu sekundu.

## Automatsko isključivanje

---

Ako se ne koristi jednu minutu, AirFloss Ultra automatski će se isključiti.

## Čišćenje

Ako se AirFloss Ultra začepi ili želite očistiti unutrašnjost aparata AirFloss, napunite spremnik toplom vodom i pritisnite gumb za aktivaciju te zadržite pritisak sve dok se spremnik ne isprazni.

Mlaznicu, dršku ili punjač nemojte prati u stroju za pranje posuđa.

Za čišćenje aparata nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje.

Formula ili intenzitet nekih sredstava za čišćenje mogu oštetiti aparat.

## Drška i mlaznica

---

- 1** Odvojite AirFloss Ultra mlaznicu od drške. Mlaznicu isperite nakon svake uporabe kako biste uklonili ostatke (Sl. 16).
- 2** Otvorite spremnik i isperite ga pod mlazom vode iz slavine kako biste uklonili ostatke (Sl. 17).

*Savjet: Spremnik možete obrisati i štapićem s pamučnim vrhovima kako biste uklonili ostatke.*

*Napomena: Dršku nemojte uranjati u vodu.*

*Napomena: Ako ne uspijete ukloniti ostatke s mlaznice ili spremnika, to može negativno utjecati na higijenu.*

- 3** Cijelu površinu drške obrišite vlažnom tkaninom (Sl. 18).

## Punjač

---

- 1 Iskopčajte punjač prije čišćenja.
- 2 Površinu punjača obrišite vlažnom krpom (Sl. 19).

## Spremanje

Ako AirFloss Ultra ne namjeravate upotrebljavati duže razdoblje, slijedite korake u nastavku.

- 1 Otvorite poklopac spremnika i ispraznite ga.
- 2 Pritišćite gumb za aktivaciju dok iz mlaznice ne prestane izlaziti mlaz.
- 3 Iskopčajte punjač.
- 4 Očistite AirFloss Ultra mlaznicu, dršku i punjač. Upute potražite u poglavlju "Čišćenje".
- 5 Spremite AirFloss Ultra na hladno, suho mjesto dalje od izravne sunčeve svjetlosti.

## Recikliranje

- Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod obuhvaćen direktivom Europske unije 2012/19/EU (Sl. 20).
- Ovaj simbol naznačuje da proizvod sadrži ugrađene punjive baterije koje su obuhvaćene EU direktivom 2006/66/EC koje se ne smiju odlagati s uobičajenim kućanskim otpadom. Slijedite upute u odjeljku "Vađenje punjive baterije" kako biste izvadili bateriju (Sl. 21).
- Informirajte se o lokalnom sustavu za zasebno prikupljanje električnih i elektroničkih proizvoda i punjivih baterija. Slijedite lokalne propise i nikada ne odlažite proizvod i punjive baterije s normalnim kućanskim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija pridonosi sprječavanju negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

## Vađenje punjive baterije

---

Imajte na umu da nakon ovog postupka aparat ne možete vratiti u prvotno stanje.

- 1** Kako biste ispraznili bateriju, pritisćite gumb za aktivaciju dok AirFloss Ultra ne prestane proizvoditi mlazove zraka (Sl. 22).
  - 2** Odvojite mlaznicu od drške. (Sl. 23)
  - 3** Stavite jednu ruku na vrh drške, drugu na njeno podnožje i čvrsto je uhvatite (Sl. 24).
  - 4** Rastavite dršku na dva dijela. (Sl. 25)
- Napomena: Ovaj korak zahtijeva upotrebu poprilične sile. Nakon što rastavite dršku, gornja i donja polovica trebaju biti razdvojene.*
- 5** Odvojite donju polovicu drške (Sl. 26).
  - 6** Škarama izrežite svih 6 žica unutarnje komponente (Sl. 27).
  - 7** U potpunosti odvojite unutarnju komponentu od gornjeg dijela drške (Sl. 28).
  - 8** Baterija se nalazi u gornjoj polovici drške. Izvadite bateriju i odložite je na ispravan način (ne zajedno s drugim kućanskim otpadom) (Sl. 29).

## Jamstvo i podrška

Ako trebate informacije ili podršku, posjetite web-mjesto tvrtke Philips **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ili pročitajte zasebni međunarodni jamstveni list.

### Ograničenja jamstva

---

Međunarodno jamstvo ne pokriva sljedeće:

- AirFloss Ultra mlaznica.
- Oštećenje uzrokovano pogrešnim korištenjem, lošim korištenjem, zanemarivanjem, izmjenama ili neovlaštenim popravkom.
- Uobičajeno habanje i trošenje, uključujući okrhnuća, ogrebotine, abrazije, promjenu boje ili blijedenje.

## Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja készülékét a **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)** oldalon.

Használja AirFloss Ultra készülékét kedvenc szájvizével a szokásos szájápolás részeként. Az íny egészségének növelése érdekében a fogmosás mellett az AirFloss Ultra segít csökkenteni a fogak között lévő lepedéket.

## Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

### Vigyázat!

- Tartsa a töltőt víztől távol. Ne helyezze és ne tárolja vízzel teli fürdőkád, mosdókagyló stb. fölött vagy közelében. Ne merítse a töltőt vízbe vagy más folyadékba. A tisztítást követően ellenőrizze, hogy a töltő teljesen megszáradt-e, és csak ezután csatlakoztassa a hálózathoz.

### Figyelmeztetés

- A hálózati kábel nem cserélhető. Sérülése esetén a töltőegység nem használható. A kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- Csak az AirFloss Ultra termékhez tartozó HX6100 típusú töltőt használja az akkumulátor töltéséhez.
- Ne használja tovább, ha a készülék bármilyen módon sérült (AirFloss Ultra fej, markolat és/vagy töltő).

- A készülék nem tartalmaz javítható alkatrészeket. Ha a készülék sérült, lépjen kapcsolatba az adott országban működő vevőszolgálattal (lásd a „Garancia és terméktámogatás” című fejezetet).
- Ne használja a töltőegységet szabadtéren vagy felmelegedett felületek közelében.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználó által is végezhető karbantartást soha ne végezze 8 éven aluli gyermek, és 8 éven felüli gyermek is csak felügyelet mellett végezheti el ezeket.

### **Figyelmeztetés!**

- Ha az utóbbi időben szájsebészeti vagy fogínyműtétje volt, jelenleg fogászati problémája van, az elmúlt 2 hónapban nagyobb fogászati kezelésben részesült, vagy problémái akadtak a fogászati kezeléssel kapcsolatban (tömések, koronák stb.), a készülék használata előtt kérje ki fogorvosa tanácsát.
- Forduljon fogorvosához, ha a készülék használata során túlzott vérzés jelentkezik, vagy ha a vérzés 4 hét használat után sem szűnik meg.

- Ha egészségügyi aggálya merül fel, a készülék használata előtt forduljon orvosához.
- Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses eszközökre vonatkozó biztonsági szabványoknak. Ha szívritmus-szabályozója vagy egyéb beépített gyógyászati eszköze van, a használat előtt forduljon kezelőorvosához vagy a beépített készülék gyártójához.
- Csak a gyártó által ajánlott kiegészítőkkel használja a készüléket.
- Ügyeljen rá, hogy ne gyakoroljon túlzott nyomást a fúvókacsúcsra.
- A testi sérülés elkerülése érdekében ne töltsse fel a tartályt forró vízzel. Ne tegyen idegen tárgyakat a tartályba.
- Az AirFloss Ultra készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésszerű célra használja.
- A testi sérülés elkerülése érdekében ne irányítsa a permetet nyelv alá vagy fülbe, orrba, szembe vagy egyéb érzékeny területre.
- Ne tisztítsa az AirFloss Ultra fejet, markolatot, töltőt, víztartályt és a borítását mosogatógépben vagy mikrohullámú sütőben.
- Ne öntsön izopropil alkoholt vagy egyéb tisztítófolyadékot a tartályba, így elkerülhető a lenyelés veszélye.
- Az AirFloss Ultra a személyes higiénia fenntartásának eszköze. Ne használja több különböző páciensnél fogászati gyakorlatban vagy fogászati intézményben.

## Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

### Általános leírás (ábra 1)

- 1 Fúvókacsúcs
- 2 AirFloss Ultra fúvókafej
- 3 Bekapcsológomb
- 4 Tartály és tartályfedél
- 5 Markolat
- 6 Töltés és fújás üzemmód kijelzése
  - Egy fújás: 1 LED
  - Két fújás: 2 LED
  - Három fújás: 3 LED
- 7 Tápellátás/üzemmód gomb
- 8 Levehető fejtartó (bizonyos típusoknál)
- 9 Töltő

*Megjegyzés: A doboz tartalma a megvásárolt modellről függően eltérő lehet.*

### Töltés

Az első használat előtt 24 órán keresztül töltsen az AirFloss Ultra készüléket.

**1** Csatlakoztassa a töltőegység hálózati dugóját a fali aljzatba.

**2** Helyezze a markolatot a töltőegységre (ábra 2).

► **Töltés: (ábra 3)**

- 1 zöld LED: 33 %-os töltöttség.
- 2 zöld LED: 66 %-os töltöttség.
- 3 zöld LED: 100 %-os töltöttség.

*Megjegyzés: Teljesen feltöltött állapotban az AirFloss Ultra működési ideje elérheti a 11 napot, ha hármás fújás üzemmódban használják, egyes fújás üzemmód esetén pedig akár 33 napig lehet használni.*

*Megjegyzés: A töltésjelző sárga villogása jelzi, ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, és fel kell tölteni (még legfeljebb 3 alkalommal használható).*

**Előkészítés a használatra**

- 1** Úgy állítsa be a fejet és nyomja le a markolatra a fejet (kattanás hallható) (ábra 4).

*Megjegyzés: Javasoljuk, hogy a készülék fűvókacsúcsát a képen látható módon, a fogantyúval szembe helyezve illessze rá. A fűvóka mindkét módon ráhelyezhető anélkül, hogy befolyásolná a működést. Tegyen próbát mindkét opcióval, és tapasztalja ki, melyik a legmegfelelőbb az Ön számára.*

*Megjegyzés: Az optimális eredmény eléréséhez 6 havonta cserélje ki a fejet (HX8032, HX8033). Akkor is cserélje ki a fejet, ha meglazul vagy már nem kattan rá a markolatra.*

*Megjegyzés: Az AirFloss Ultra csak AirFloss Ultra fejjel használható. Ne kíséreljen meg nem AirFloss Ultra fejet használni az AirFloss Ultra markolaton.*

- 2** Nyissa ki a tartály fedelét (kattanás hallható) (ábra 5).

- 3** Töltse fel a tartályt szájvízzel vagy vízzel (ábra 6).

*Tipp: A legjobb eredmény és a frissebb érzet elérése érdekében használjon szájvizet az AirFloss Ultra készülékkel.*

*Megjegyzés: Ne használjon izopropil-mirisztát tartalmú szájvizet (pl. Dentyl Active) vagy illóolajokat nagy mennyiségben, mivel ez károsíthatja a készüléket. Ez vonatkozik az összes, üveg, illetve kerámia csomagolású szájvízre.*

- 4** Nyomja meg, és zárja le a tartály fedelét (kattanás hallható) (ábra 7).

- 5** A tápellátás/üzemmód gomb megnyomásával kapcsolja be az egységet. (ábra 8)

▶ A LED-ek világítanak.

- 6** Nyomja le és addig tartsa lenyomva a bekapcsológombot, amíg a fej irányítófején ki nem jön a permet (ábra 9).



## A készülék használata

- 1** Győződjön meg arról, hogy az AirFloss Ultra készülék be van kapcsolva. Ha ki van kapcsolva, nyomja le, majd engedje fel a tápellátás/üzemmód gombbal kapcsolja be a készüléket. (ábra 8)
- 2** A kívánt mennyiségű fújás eléréséhez minden alkalommal módosítani tudja az üzemmódokat a bekapcsológomb megnyomása által. Az optimális eredmény érdekében fogai külső és belső oldalán is használja a három fújás üzemmódot (alapértelmezett beállítás).
- 3** Az üzemmód megváltoztatásához nyomja meg a tápellátás/üzemmód gombot a beállításokon történő végiglépkedésen, amíg el nem éri a kívánt üzemmódot. A LED-ek mutatják a kiválasztott üzemmódot:
  - Egy fújás: 1 LED (ábra 10)
  - Két fújás: 2 LED (ábra 11)
  - Három fújás: 3 LED (ábra 12)

*Megjegyzés: Az AirFloss Ultra megjegyzi az utoljára kiválasztott üzemmódot, és készen áll a következő használatra. Ha az AirFloss Ultra teljesen lemerül, a töltés után az alapértelmezett három fújás üzemmódba áll vissza.*

- 2** Helyezze a fúvókacsúcsot két fog közé az íny vonalában. Ha a fej a helyén van, a kifröccsenés megakadályozásához finoman zárja össze ajkait a fej felett (ábra 13).
- 3** Nyomja meg a bekapcsológombot, hogy 1-3 fújásnyi (a kiválasztott üzemmódtól függően) levegőt és a szájvíz vagy víz mikrocseppeit a fogak közé juttassa. (ábra 14)
- 4** Csúsztassa végig a fúvókacsúcsot az ínyvonal mentén, amíg biztonsággal meg nem állapodik a következő két fog között.
- 5** Végezze el ezt a műveletet minden fogak közötti résnél, még a hátsó fogak mögött is (ábra 15).

*Megjegyzés: Szükség esetén tölts fel a tartályt.*

## **Auto-burst funkció**

---

A folyamatos, kb. egy másodperces szünetekkel érkező fújások érdekében tartsa lenyomva a bekapcsológombot.

- 1** Az AirFloss Ultra kikapcsolásához tartsa egy másodpercig nyomva a be-/kikapcsoló/üzemmód gombot.

## **Automatikus kikapcsolás**

---

Az AirFloss Ultra automatikusan kikapcsol, ha egy percig nem használták.

## **Tisztítás**

Az AirFloss Ultra eltömődésekor vagy belsejének tisztításakor töltsse fel a tartályt meleg vízzel és tartsa nyomva a bekapcsológombot, amíg a tartály ki nem ürül.

Ne tisztítsa a fejet, a nyelet vagy a töltőt mosogatógépben.

A készülék tisztításához ne használjon tisztítószeret. Egyes hatóanyagok, összetételük vagy erősségük folytán a készülék károsodását okozhatják.

## **Markolat és fej**

---

- 1** Távolítsa el az AirFloss Ultra fejet a markolatról. A maradékok eltüntetése érdekében öblítse el a fejet minden használat után (ábra 16).
- 2** Nyissa ki a tartályt, és a szennyeződések eltávolításához csap alatt, folyó vízzel öblítse el (ábra 17).

*Tipp: A maradék szennyeződéseket egy pamutvégű tisztítópálcával távolíthatja el a tartályról.*

*Megjegyzés: Ne merítse vízbe a nyelet.*

*Megjegyzés: A szívófej vagy a tároló a szennyeződések eltávolítása által történő tisztán tartása szükséges a készülék higiénikus használatának biztosítása érdekében.*

- 3** A markolat teljes felületét nedves ruhával törölje le (ábra 18).

## Töltő

- 1** Tisztítás előtt húzza ki a töltő hálózati dugóját a fali aljzatból.
- 2** A töltő felületét nedves ruhával törölje le (ábra 19).

## Tárolás

Ha hosszabb ideig nem kívánja használni az AirFloss Ultra készüléket, kövesse az alábbi lépéseket.

- 1** Nyissa ki a tartály fedelét, és ürítse ki.
- 2** Nyomja a bekapcsológombot addig, amíg már nem jön ki permet a fejből.
- 3** Húzza ki a töltő hálózati dugóját a fali aljzatból.
- 4** Tisztítsa meg AirFloss Ultra fejet, a markolatot és a töltőt. Tekintse meg a „Tisztítás” című részt.
- 5** Az AirFloss Ultra készüléket hűvös, száraz, közvetlen napfénytől védett helyen tárolja.

## Újrahasznosítás

- Ha ez a szimbólum szerepel a terméken, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2012/19/EU európai irányelv követelményeinek (ábra 20).
- Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termékhez beépített újratölthető akkumulátor tartozik, amelyre vonatkozik a 2006/66/EK irányelv, ezért nem lehet háztartási hulladékként kidobni. Az akkumulátor eltávolításához kövesse „A beépített akkumulátor eltávolítása” c. részben található utasításokat (ábra 21).
- Tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek és beépített akkumulátorok szelektív hulladékként történő gyűjtésének helyi feltételeiről. Kövesse a helyi szabályokat, és ne dobja az elhasznált terméket és beépített akkumulátort a háztartási hulladékgyűjtőbe. Az elhasznált termék és beépített akkumulátor megfelelő hulladékkezelése segítséget nyújt a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos negatív következmények megelőzésében.

## **Az akkumulátor eltávolítása**

---

Ne feledje, hogy ez a folyamat nem fordítható vissza.

- 1** Az akkumulátor lemerítéséhez nyomja meg többször a bekapcsológombot, amíg az AirFloss Ultra készülék már nem fúj levegőt (ábra 22).
  - 2** Távolítsa el a fejet a markolatról. (ábra 23)
  - 3** Egyik kezével erősen fogja meg felül, másik kezével pedig alul (ábra 24).
  - 4** Pattintsa szét két részre a nyelet. (ábra 25)
- Megjegyzés: Ehhez a művelethez nagy erőfelfejtés szükséges. A markolat felső és alsó részének ketté kell válnia, amint szétpattintja a markolatot.*
- 5** Távolítsa el a markolat alsó felét (ábra 26).
  - 6** Ollóval vágja el a belső alkotóelemben lévő 6 vezeték (ábra 27).
  - 7** Teljesen húzza szét a belső alkatrészt a markolat felső részétől (ábra 28).
  - 8** Az akkumulátor a markolat felső felének belsejében található. Vegye ki az akkumulátort, és dobja ki megfelelően (nem a háztartási hulladék közé) (ábra 29).

## **Garancia és terméktámogatás**

Ha információra vagy támogatásra van szüksége, látogasson el a **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** weboldalra, vagy olvassa el a különálló, világszerte érvényes garancialevelet.

## **A garancia feltételei**

---

A nemzetközi garanciafeltételek nem vonatkoznak a következő alkatrészekre:

- AirFloss Ultra fej.
- Helytelen használatból, rongálásból, gondatlanságból, módosításból vagy jogosulatlan karbantartásból adódó kár.
- Normális elhasználódás, letörés, karcolás, kopás, elszíneződés vagy színvesztés.

## Кіріспе

Сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philips компаниясына қош келдіңіз! Philips компаниясы ұсынатын қолдауды толығымен пайдалану үшін, өнімді **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)** бетінде тіркеңіз. AirFloss Ultra құралын күнделікті ауыз қуысын күтудің бір бөлігі ретінде таңдаулы ауыз шаю құралымен бірге пайдаланыңыз. Тазалаумен қатар, AirFloss Ultra қызыл иек денсаулығын жақсарту үшін тістер арасындағы тамақ қалдықтарын азайтуға көмектеседі.

## Маңызды

Құралды қолданбас бұрын, осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығып, болашақта анықтамалық құрал ретінде пайдалану үшін сақтап қойыңыз.

### Қауіпті жағдайлар

- Зарядтағышты судан алыс ұстаңыз. Оны суға толы ваннаның, раковинаның, т.с.с. үстіне немесе жанына қоюға немесе сақтауға болмайды. Зарядтағышты суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды. Тазалағаннан кейін зарядтағышты ток желісіне жалғар алдында оның толық құрғағанын тексеріңіз

### Абайлаңыз!

- Қуат сымын ауыстыруға болмайды. Қуат сымы зақымданған болса, зарядтағышты тастаңыз. Қауіп-қатер болмау үшін, зарядтағышты түпнұсқа зарядтағышпен алмастырыңыз.
- Батареяны зарядтау үшін тек AirFloss Ultra құралымен бірге қамтамасыз етілген НХ6100 зарядтағыш түрін пайдаланыңыз.

- Құрал қандай да бір жолмен зақымдалса (AirFloss Ultra саптамасы, тұтқасы және/немесе зарядтағыш), оны пайдалануды тоқтатыңыз.
- Бұл құралда жөнделетін бөлшектер жоқ. Құрал зақымдалған болса, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз («Кепілдік және қолдау» тарауын қараңыз).
- Зарядтағышты далада немесе қызған беттердің жанында пайдаланбаңыз.
- Бұл құрылғыны 8 және одан жоғары жастағы балалар және физикалық, сезу немесе ойлау қабілеттері шектеулі, не болмаса тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағалаумен немесе құрылғыны қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқаулар алған және байланысты қауіптерді түсінген жағдайда пайдалана алады. Балалар құрылғымен ойнамауы керек. 8 жасқа толмаған балалар тазалауды және күтуді қадағалаусыз орындамауы керек .

### **Абайлаңыз**

- Ауызға немесе қызыл иектерге хирургиялық операция жасалған болса, тіс ауруы бар болса, алдыңғы 2 айда тістерде көп жұмыс жасалған болса немесе тістегі жұмыста (пломбалар, коронкалар, т.б.) ықтимал мәселелер бар болса, осы құралды пайдалану алдында тіс дәрігерінен кеңес алыңыз.
- Егер осы құралды қолданған соң шамадан тыс қанаса немесе 4 апталар пайдаланған соң қанау жалғаса берсе, тіс дәрігеріңізбен кеңесіңіз.

- Егер сізде медициналық проблемалар болса, осы құралды пайдаланар алдында дәрігеріңізбен кеңесіңіз.
- Осы Philips құралы электромагниттік құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Егер сізде кардиостимулятор немесе басқа импланттық құрылғылар болса, пайдаланар алдында дәрігеріңізге немесе имплант құрылғысын өндірушіге хабарласыңыз.
- Өндіруші ұсынған саптамалардан басқа саптамаларды қолдануға болмайды.
- Саптаманың ұшына артық қысым түсірмеңіз.
- Жарақат алмас үшін су құйылатын ыдысқа ыстық су толтырмаңыз. Су құйылатын ыдысқа басқа нәрсе салмаңыз.
- AirFloss Ultra құралын тек осы пайдаланушы нұсқаулығында сипатталған мақсатқа пайдаланыңыз.
- Жарақат алмас үшін тікелей тілдің астына немесе құлақтың, мұрынның, көздің ішіне не болмаса басқа да сезімтал аймаққа бағыттап, шашпаңыз.
- AirFloss Ultra саптамасын, тұтқасын, зарядтағышты, су құйылатын ыдысты және оның қақпағын ыдыс жуғышта немесе микротолқынды пеште тазаламаңыз.
- Ауыз қуысын жаралап алмас үшін су құйылатын ыдысқа изопропил спирті немесе басқа тазалау сұйықтығын құймаңыз.
- AirFloss Ultra — жеке күтім құрылғысы және стоматологиялық жұмыста немесе мекемеде көп емделушілерге пайдалануға арналмаған.

## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

### Жалпы сипаттама (Сурет 1)

- 1 Саптама ұшы
- 2 AirFloss Ultra саптамасы
- 3 Қосу түймесі
- 4 Ыдыс және ыдыс қақпағы
- 5 Сап
- 6 Зарядтау және соққы режимінің көрсеткіштері
  - Бір соққы: 1 ЖШД
  - Екі соққы: 2 ЖШД
  - Үш соққы: 3 ЖШД
- 7 Қуат/режим түймесі
- 8 Алынбалы саптама ұстағышы (кейбір үлгілерде)
- 9 Зарядтағыш

*Ескертпе. Сатып алынған үлгіге байланысты қораптың ішіндегілер өзгеше болуы мүмкін.*

### Зарядтау

Бірінші рет пайдаланбай тұрып AirFloss Ultra құралын 24 сағат бойы зарядтаңыз.

**1** Зарядтағыштың штепселін қабырға розеткасына жалғаңыз.

**2** Тұтқаны зарядтағышқа қойыңыз (Сурет 2).

**Зарядтау процесі: (Сурет 3)**

- 1 жасыл ЖШД: 33% зарядталған.
- 2 жасыл ЖШД: 66% зарядталған.
- 3-жасыл ЖШД: 100% зарядталған.

*Ескертпе. Толығымен зарядталғанда AirFloss Ultra құралының жұмыс уақыты үш соққы режимінде пайдаланылса, 11 күнге дейін және бір соққы режимінде пайдаланылса, 33 күнге дейін болады.*



Ескертпе. Зарядтау көрсеткіші сары болып жыпылықтаса, батарея қуатының азайғанын және оны зарядтау керектігін білдіреді (3 реттен аз қолдану заряды қалғанда).

## Пайдалануға дайындау

**1** Саптаманы туралаңыз және саптаманы тұтқаға төмен басыңыз («шырт» еткенше) (Сурет 4).

Ескертпе. Ұшты суретте көрсетілгендей тұтқаның алдына қаратып қою ұсынылады, бірақ саптаманы тұтқада кез келген жолмен қоюға болады, бұл қызметке әсер етпейді. Опциялардың екеуін де қолданып көруге және ауыз қуысын күту процедураның сіз үшін ең жақсы нәтиже беретінін пайдалана аласыз.

Ескертпе. Оңтайлы нәтижелерге қол жеткізу үшін саптаманы (HX8032, HX8033) әр 6 ай сайын ауыстырып тұрыңыз. Егер саптама босап қалса немесе тұтқаға салғанда «шырт» етіп түспесе, оны ауыстырыңыз.

Ескертпе. AirFloss Ultra құрылғысы тек AirFloss Ultra саптамаларын қолдайды. AirFloss Ultra тұтқасында AirFloss Ultra емес саптамаларды пайдалануға әрекет жасамаңыз.

**2** Су құйылатын ыдыстың қақпағын ашыңыз («сырт» етеді) (Сурет 5).

**3** Су құйылатын ыдысқа ауыз шаюға арналған сұйықтықты немесе суды толтырыңыз (Сурет 6).

Кеңес. Ең жақсы нәтиже және көбірек сергітетін тәжірибе алу үшін AirFloss Ultra құрылғысында ауыз шайғышты пайдалану ұсынылады.

Ескертпе. Изопропил миристатын (мысалы, Dentyl Active) немесе эфирлік майлардың жоғары концентрацияларын қамтитын ауыз шайғышты пайдаланбаңыз. Бұл шыны және керамикалық орамада сатылатын барлық ауыз шайғыштарды қамтиды.

**4** Ыдыс қақпағын басу («шырт» етеді) арқылы жабыңыз (Сурет 7).

**5** Құрылғыны қосу үшін қуат/режим түймесін басыңыз. (Сурет 8)

► ЖШД-тар жанады.

**6** Саптаманың ұшынан шашырағанша қосу түймесін басып тұрыңыз (Сурет 9).

## Құрылғыны пайдалану

- 1** AirFloss Ultra қосулы екенін тексеріңіз. Егер ол өшірулі болса, құрылғыны қосу үшін қуат/режим түймесін басып, жіберіңіз. (Сурет 8)
- 2** Режимдерді белсендіру түймесін басқан сайын қажет соққы мөлшерлерін алу үшін өзгертуге болады. Оңтайлы нәтижелер алу үшін үш соққы режимін (әдепкі параметр) тістердің сыртында да, ішінде де пайдаланыңыз.
- 3** Режимдерді өзгерту үшін қажет режимге жеткенше режимдер арасында өту үшін қуат/режим түймесін басыңыз. ЖШД-тар таңдалған режимді көрсетеді:
  - Бір соққы: 1 ЖШД (Сурет 10)
  - Екі соққы: 2 ЖШД (Сурет 11)
  - Үш соққы: 3 ЖШД (Сурет 12)

*Ескертпе. AirFloss Ultra соңғы рет қай режим таңдалғанын көрсетеді және келесі пайдалануға дайын болады. Егер қуаты толығымен бітсе, AirFloss Ultra зарядталғаннан кейін үш соққы әдепкі режиміне оралады.*

- 2** Қызыл иек сызығында екі тіс арасына саптама ұшын қойыңыз. Шашырауды болдырмау үшін орнында болғанда саптама үстінде еріндеріңізді аздап жабыңыз (Сурет 13).
- 3** Ауаның және ауыз шайғыштың шағын тамшыларының немесе судың 1-3 соққысын (таңдалған режимге байланысты) тістер арасында жеткізу үшін басыңыз. (Сурет 14)
- 4** Келесі екі тістің арасына орналасқанын сезгенше саптама ұшын қызыл иектер бойымен сырғытыңыз.
- 5** Осы процедураны артқы тістердің ішкі жағын қоса, тістеріңіздің арасындағы барлық бос орындар үшін жалғастырыңыз (Сурет 15).

*Ескертпе. Қажет болса, ыдысты толтырыңыз.*

## Автоматты соққы функциясы

Соққыларды үздіксіз ету үшін белсендіру түймесін соққылар жиыны арасында шамамен бір секунд бойы басып тұрыңыз.

- 1** AirFloss Ultra құрылғысын өшіру үшін қуат/режим түймесін бір секунд бойы басып тұрыңыз.

## Автоматты түрде сөну функциясы

Бір минут бойы пайдаланылмаған болса, AirFloss Ultra автоматты түрде өшеді.

## Тазалау

AirFloss Ultra бітелсе немесе AirFloss ішін тазалау үшін ыдысты жылы сумен толтырыңыз және ыдыс босағанша белсендіру түймесін басыңыз.

Ыдыс жуғышта саптаманы, сапты немесе зарядтағышты тазаламаңыз.

Құрылғыны тазалау үшін тазалау заттарын пайдаланбаңыз. Кейбір заттардың формуласы немесе күші құрылғыны зақымдауы мүмкін.

## Сап және саптама

- 1** AirFloss Ultra саптамасын тұтқадан алыңыз. Ішінде қалған қалдықты кетіру үшін әр пайдаланудан кейін саптаманы шайыңыз (Сурет 16).
- 2** Ыдысты ашып, қалдықтарды шығарып тастау үшін оны ағын су астында шайыңыз (Сурет 17).

*Keңec. Сондай-ақ, ыдысты сүрту және қалған қалдықты кетіру үшін мақта дәкені пайдалануға болады.*

*Ескертпе. Сапты суға батырмаңыз.*

*Ескертпе. Саптамадан немесе ыдыстан қалдықты кетірмей гигиеналық емес жағдайға әкелуі мүмкін.*

- 3** Саптың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз (Сурет 18).

## Зарядтағыш

- 1 Тазаламас бұрын зарядтағышты токтан ажыратыңыз.
- 2 Зарядтағыштың бүкіл бетін дымқыл шүберекпен сүртіңіз (Сурет 19).

## Сақтау

AirFloss Ultra құралын ұзақ уақыт қолданбайтын болсаңыз, төмендегі қадамдарды орындаңыз.

- 1 Ыдыстың қақпағын ашып, босатыңыз.
- 2 Саптамадан су шашырауын тоқтатқанша қосу түймесін басыңыз.
- 3 Зарядтағышты токтан ажыратыңыз.
- 4 AirFloss Ultra саптамасын, тұтқаны және зарядтағышты тазалаңыз. «Тазалау» тарауын қараңыз.
- 5 AirFloss Ultra құралын салқын, күн сәулесі тікелей түспейтін құрғақ жерде сақтаңыз.

## Өңдеу

- Өнімдегі бұл таңба өнімнің 2012/19/EU еуропалық директивасы арқылы қамтылатынын білдіреді (Сурет 20).
- Бұл таңба өнімді 2006/66/EC еуропалық директивасымен қамтылған, қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтыруға болмайтын кірістірілген зарядталмалы батареяны қамтиды. Батареяны алу үшін «Зарядталмалы батареяны алу» бөліміндегі нұсқауларды орындаңыз (Сурет 21).
- Электр және электрондық өнімдер мен зарядталмалы батареяларға арналған жергілікті бөлек жинау жүйесі туралы ақпарат алыңыз. Жергілікті ережелерге жүгініңіз және өнім мен зарядталмалы батареяларды ешқашан қалыпты тұрмыстық қоқыспен бірге қоқысқа лақтырмаңыз. Ескі өнімдер мен зарядталмалы батареяларды дұрыс қоқысқа лақтыру қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін теріс нәтижелерді болдырмауға көмектеседі.

## Қайта зарядталатын батареяларды алу

---

Бұл процедураны қайтару мүмкін еместігін ескеріңіз.

- 1** Батарея зарядын тауысу үшін AirFloss Ultra ауа шығаруын тоқтатқанша белсендіру түймесін қайта-қайта басыңыз (Сурет 22).
- 2** Саптаманы саптан алыңыз. (Сурет 23)
- 3** Сапты жоғарғы жағында бір қолмен және төменгі жағында бір қолмен қатты ұстаңыз (Сурет 24).
- 4** Сапты екі бөлікке ажыратыңыз. (Сурет 25)

*Ескертпе. Бұл қадам көп физикалық күшті қажет етеді.*

*Сапты ажыратқаннан кейін саптың жоғарғы және төменгі жартылары бөлінуі керек.*

- 5** Саптың төменгі жартысын алыңыз (Сурет 26).
- 6** Ішкі құрамдастағы 6 сымның барлығын қайшымен кесіңіз (Сурет 27).
- 7** Саптың жоғарғы бөлігінен ішкі құрамдасты толығымен тартып ажыратыңыз (Сурет 28).
- 8** Батарея саптың жоғарғы жартысында орналасқан. Батареяны алып, тиісті түрде қоқысқа лақтырыңыз (тұрмыстық қоқысқа емес) (Сурет 29).

## Кепілдік және қолдау

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Кепілдік шектеулері

Халықаралық кепілдік шарттары келесі бөлшектерді қамтымайды:

- AirFloss Ultra саптамасы.
- Мақсатсыз пайдалану, асыра пайдалану, немқұрайлылық, енгізілген өзгерістер немесе рұқсатсыз жөндеу себептерінен туындаған зақымдар.
- Қалыпты тозу, соның ішінде кертілу, сырылу, мүжілу, түстің өзгеруі немесе түссіздену.

Электр тіс тазалайтын щетка.

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "Филипс" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111. НХ8331, НХ8341, НХ8381: NiMH.

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған.

Кепілдік бойынша қызмет көрсету жөніндегі сұрақтарға жауап алу үшін тауарды сатып алған жерге хабарласыңыз. Өнімнің жарамдылық мерзімі сатып алған күннен бастап 2 жыл. Барлық қосымша ақпаратты 8 75 11 65 01 23 телефонына қоңырау шалу арқылы Ақпарат орталығынан алуға болады (стационарлық телефон арқылы Қазақстан Республикасы аумағына қоңырау шалу тегін). По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 1 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию можно получить в Информационном центре по телефону 8 75 11 65 0123 (бесплатный звонок на территории РК со стационарных телефонов).

## Ivadas

Sveikiname įsigijus šį pirkinį ir sveiki prisijungę prie „Philips“ svetainės! Jei norite pasinaudoti „Philips“ siūloma pagalba, savo prietaisą užregistruokite adresu [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

„AirFloss Ultra“ reguliariai naudokite su mėgstamu burnos skalavimo skysčiu. „AirFloss Ultra“ ne tik išvalysite dantis, bet ir pašalinsite tarp dantų susikaupusias apnašas bei pagerinsite dantenu būklę.

## Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

### Pavojus

- Kroviklį laikykite kuo toliau nuo vandens. Nedėkite ir nelaikykite jo po arba šalia vandeniui pripildytos vonios ar praustuvės. Nemerkite kroviklio į vandenį ar kitokį skystį. Nuvalę įsitikinkite, kad kroviklis yra visiškai sausas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą.

### Įspėjimas

- Maitinimo laidas nekeičiamas. Jei maitinimo laidas pažeistas, turite išmesti prietaisą. Norėdami išvengti pavojaus, visada kroviklį keiskite originaliu.
- Elementą galite įkrauti tik prie „AirFloss Ultra“ pridėtu HX6100 tipo krovikliu.
- Prietaisą kaip nors pažeidę (pažeistas „AirFloss Ultra“ šepetėlio antgalis, rankenėlė ir (arba) kroviklis), jo nenaudokite.

- Šiame prietaise nėra jokių detalių, kurioms reikėtų techninės priežiūros. Jei prietaisas yra sugadintas, kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą savo šalyje (žr. skyrių „Garantija ir pagalba“).
- Nenaudokite kroviklio lauke arba netoli įkaitusių paviršių.
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni arba kurie neturi patirties ir žinių. Jie turi būti prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudotis prietaisu bei supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikams negalima žaisti su šiuo prietaisu. Jaunesniems nei 8 metų vaikams draudžiama valyti ir taisyti prietaisą be suaugusiųjų priežiūros.

### **Dėmesio**

- Jei jums neseniai daryta burnos ar dantenų operacija, turite problemų su dantų būkle, per pastaruosius 2 mėnesius buvo atlikta sudėtinga dantų tvarkymo procedūra arba manote, kad turite problemų su dantimis (užpildais, karūnėlėmis ir kt.), prieš prietaisą naudodami pasitarkite su savo odontologu.
- Jei išsivalius dantis šiuo prietaisu pradeda stipriai kraujuoti dantenos arba jei kraujavimas tęsiasi panaudojus 4 savaites, pasikonsultuokite su odontologu.
- Jei jums kilo klausimų, prieš naudodamiesi prietaisu, pasikonsultuokite su gydytoju.



- Šis „Philips“ prietaisas atitinka saugos standartus, taikomus elektronikos prietaisams. Jei jums implantuotas širdies stimulatorius ar kitas prietaisas, prieš naudodamiesi prietaisu, pasikonsultuokite su savo gydytoju ar implantuoto prietaiso gamintoju.
- Naudokite tik gamintojo rekomenduojamus priedus.
- Nespauskite per stipriai antgalio galiuko.
- Kad nesusižeistumėte, nepildykite rezervuaro karštu vandeniu. Nedėkite pašalinių objektų į rezervuarą.
- Naudokite „AirFloss Ultra“ šepetėlį tik pagal paskirtį, kaip nurodyta šiame naudotojo vadove.
- Kad nesusižeistumėte, nepurškite skysčio po liežuviu, į ausis, nosį, akis ar kitą jautrią vietą.
- „AirFloss Ultra“ šepetėlio antgalio, rankenėlės, kroviklio, vandens rezervuaro ir jo dangtelio indaplovėje ar mikrobangų krosnelėje neplaukite.
- Kad nenurytumėte pavojingų medžiagų, nepilkite izopropilo alkoholio ar kitų valymo skysčių į rezervuarą.
- „AirFloss Ultra“ dantų šepetėlis yra asmeninė priežiūros priemonė, kuri nėra skirta naudoti keliems asmenims namuose ar kitose vietose.

### **Elektromagnetiniai laukai (EML)**

---

„Philips“ prietaisas atitinka visus taikomus standartus ir normas dėl elektromagnetinių laukų poveikio.

**Bendrasis aprašymas (Pav. 1)**

- 1 Antgalio galiukas
- 2 „AirFloss Ultra“ antgalis
- 3 Aktyvinimo mygtukas
- 4 Rezervuaras ir rezervuaro dangtis
- 5 Rankena
- 6 Įkrovimo ir pliūpsnio režimo indikatoriai
  - Vienas pliūpsnis: 1 LED lemputė
  - Du pliūpsniai: 2 LED lemputės
  - Trys pliūpsniai: 3 LED lemputė
- 7 Maitinimo / režimo mygtukas
- 8 Nuimamas antgalio laikiklis (pasirenkamuose modeliuose)
- 9 Kroviklis

*Pastaba. Dėžutės turinys gali skirtis priklausomai nuo modelio.*

**Įkrovimas**

Prieš pirmą kartą naudodami „AirFloss Ultra“ prietaisą, kraukite jį 24 valandas.

**1** Įkiškite kroviklio kištuką į elektros tinklo lizdą.

**2** Rankenėlę uždėkite ant kroviklio (Pav. 2).

► Įkrovos procesas: (Pav. 3)

- 1 žalias LED: įkrauta 33 %.
- 2 žali LED: įkrauta 66 %.
- 3 žali LED: įkrauta 100 %.

*Pastaba. Visiškai įkrautas ir trijų pliūpsniu režimu naudojamas „AirFloss Ultra“ veikia iki 11 dienų, o vieno pliūpsnio režimu – iki 33 dienų.*

*Pastaba. Įkrovos indikatorius blyksi geltona spalva – tai reiškia, kad elementas baigia išsikrauti, todėl jį reikia įkrauti (galima naudoti ne daugiau kaip 3 kartus).*

## Paruošimas naudojimui

- 1** Priglauskite prispauskite antgalį prie rankenos (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 4).

*Pastaba. Galiuką rekomenduojame uždėti taip, kad jis būtų nukreiptas į priekinę rankenos dalį, kaip pavaizduota paveikslėlyje, nors pats antgalis gali būti nukreiptas bet kaip, nes tai neturi įtakos veikimui. Galite išbandyti abu būdus ir pasirinkti geriausiai tinkantį kasdienei jūsų burnos priežiūrai.*

*Pastaba. Optimaliems rezultatams pasiekti antgalį (HX8032, HX8033) reikės keisti kas 6 mėnesius. Antgalį taip pat pakeiskite, jei jis tvirtai nesilaiko arba neužsifiksuoja ant rankenėlės.*

*Pastaba. Su „AirFloss Ultra“ galima naudoti tik „AirFloss Ultra“ antgalius. Jokiu būdu ant „AirFloss Ultra“ rankenos nemėginkite tvirtinti ne „AirFloss Ultra“ antgalių.*

- 2** Atidarykite rezervuaro dangtelį (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 5).

- 3** Pripildykite rezervuarą burnos skalavimo skysčio arba vandens (Pav. 6).

*Patarimas. Geresnių rezultatų pasieksite ir jausite didesnę gaivą, jei su „AirFloss Ultra“ naudosite burnos skalavimo skystį.*

*Pastaba. Nenaudokite burnos skalavimo skysčio, kurio sudėtyje yra izopropilo miristato (pvz., „Dentyl Active“) arba didelės koncentracijos eterinių aliejų, nes toks skystis gali pažeisti prietaisą. Tai taikoma visoms stiklinėje ir keraminėje pakuotėje parduodamoms burnos skalavimo priemonėms.*

- 4** Paspaudę uždarykite rezervuaro dangtelį (pasigirs spragtelėjimas) (Pav. 7).

- 5** Paspauskite maitinimo / režimo mygtuką ir įjunkite prietaisą. (Pav. 8)  
 ▶ Švies LED lemputės.

- 6** Paspauskite ir laikykite aktyvinimo mygtuką, kol skystis pradės bėgti iš antgalio galiuko (Pav. 9).

## Prietaiso naudojimas

- 1** Patikrinkite, ar „AirFloss Ultra“ įjungtas. Jei išjungtas, paspauskite ir atleiskite maitinimo / režimo mygtuką, kad prietaisą įjungtumėte. (Pav. 8)
- 2** Kiekvieną kartą paspaudę suaktyvinimo mygtuką, galite pakeisti režimą ir naudoti tiek pliūpsnių, kiek norite. Optimaliausių rezultatų pasieksite naudodami trijų pliūpsnių režimą (numatytasis nustatymas) vidiniam ir išoriniam dantų paviršiui.
- 3** Spauskite maitinimo / režimo mygtuką, kol įjungsite norimą režimą. Pasirinktą režimą nurodo LED lemputė:
  - Vienas pliūpsnis: 1 LED lemputė (Pav. 10)
  - Du pliūpsniai: 2 LED lemputės (Pav. 11)
  - Trys pliūpsniai: 3 LED lemputė (Pav. 12)

*Pastaba.* „AirFloss Ultra“ išsaugo paskutinį kartą pasirinktą režimą ir įjungus paruošiamas naudoti. „AirFloss Ultra“ prietaisui išsikrovus, jį vėl įkrovus prietaisas veikia trijų pliūpsnių režimu (pagal numatytojo režimo nustatymus).

- 2** Galiuko antgalį įstatykite tarp dviejų dantų ties dantenomis. Lūpas priglauskite prie antgalio, kad nesitaškytų skystis (Pav. 13).
- 3** Nuspauskite suaktyvinimo mygtuką, kad įjungtumėte 1–3 oro ir mikroskopinių burnos skalavimo skysčio ar vandens lašelių pliūpsnius (atsižvelgiant į suaktyvintą režimą). (Pav. 14)
- 4** Stumkite galiuko antgalį išilgai dantenu, kol jis atsidurs tarp kitų dviejų dantų.
- 5** Tęskite šią procedūrą, kad išvalytumėte visus tarpdančius, taip pat vietas už krūminių dantų (Pav. 15).

*Pastaba.* Jei reikia, pripildykite rezervuarą.

## Automatinio pliūpsnio funkcija

---

Jei reikia nepertraukiamų pliūpsnių, laikykite suaktyvinimo mygtuką nuspaustą ir bus atliekamas apytiksliai vienas pliūpsnis per sekundę.

- 1** Norėdami „AirFloss Ultra“ išjungti, sekundę palaikykite nuspaudę maitinimo / režimo mygtuką.

## Automatinio išsijungimo funkcija

---

Nenaudojant ilgiau kaip minutę, „AirFloss Ultra“ išsijungia savaime.

## Valymas

Jei „AirFloss Ultra“ užsikimšo arba reikia išvalyti „AirFloss Ultra“ vidų, pripildykite rezervuarą šiltu vandeniu ir laikykite nuspaustą aktyvinimo mygtuką, kol rezervuaras ištuštės.

Neplaukite antgalio, rankenėlės ar kroviklio indaplovėje.

Nenaudokite valymo priemonių prietaisui valyti. Dėl kai kurių priemonių sudėties ar stiprumo gali sugesti prietaisas.

## Rankenėlė ir antgalis

---

- 1** Nuimkite „AirFloss Ultra“ antgalį nuo rankenos. Išskalaukite antgalį po kiekvieno naudojimo, kad pašalintumėte nuosėdas (Pav. 16).
- 2** Atidarykite rezervuarą ir jį išskalaukite vandeniu iš krano, kad pašalintumėte nuosėdas (Pav. 17).

*Patarimas. Taip pat galite naudoti ausų krapštuką ir išvalyti rezervuare esančius nešvarumus.*

*Pastaba. Nemerkitė rankenėlės į vandenį.*

*Pastaba. Nepašalinus nešvarumų nuo antgalio ar iš rezervuaro, prietaisas tampa nehigieniškas.*

- 3** Nuvalykite rankenėlės paviršių drėgna šluoste (Pav. 18).

**Kroviklis**

- 1** Prieš valydami prietaisą, išjunkite jį iš elektros tinklo.
- 2** Nuvalykite kroviklio paviršių drėgna šluoste (Pav. 19).

**Laikymas**

Jei ruošiatės nenaudoti „AirFloss Ultra“ dantų šepetėlio ilgesnį laiką, vadovaukitės toliau aprašytais veiksmais.

- 1** Atidarykite rezervuaro dangtelį ir rezervuarą ištuštinkite.
- 2** Spauskite aktyvinimo mygtuką, kol iš antgalio nustos veržtis išpurškiamas vanduo.
- 3** Išjunkite kroviklį iš elektros lizdo.
- 4** Nuvalykite „AirFloss Ultra“ antgalį, rankeną ir kroviklį. Skaitykite skyrių „Valymas“.
- 5** Laikykite „AirFloss Ultra“ dantų šepetėlį vėsioje, sausoje vietoje ir saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių.

**Perdirbimas**

- Šis simbolis ant gaminio reiškia, kad gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/ES (Pav. 20).
- Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra vidinis įkraunamas akumulatorius, kuriam taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2006/66/EB, jo negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Norėdami išimti akumuliatorių vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis skyriuje „Įkraunamų akumuliatorių išėmimas“ (Pav. 21).
- Susiraskite reikiamą informaciją apie vietos atskiro surinkimo sistemas, skirtas elektronikos gaminiams ir įkraunamiems akumuliatoriams. Laikykitės vietos taisyklių ir niekada nemeskite gaminio bei įkraunamų akumuliatorių su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamas senų gaminių ir įkraunamų akumuliatorių išmetimas padeda apsaugoti nuo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

## Pakartotinai įkraunamų baterijų išėmimas

Atminkite, kad šis veiksmas negrįžtamas.

- 1** Jei norite išseikvoti bateriją, kelis kartus paspauskite aktyvinimo mygtuką, kol iš „AirFloss Ultra“ nustos veržtis oro srautas (Pav. 22).
  - 2** Antgalį nuo rankenos nuimkite. (Pav. 23)
  - 3** Rankeną tvirtai suimkite viena ranka viršuje, o kita ranka apačioje (Pav. 24).
  - 4** Padalinkite rankeną į dvi dalis. (Pav. 25)
- Pastaba. Šiuo atveju reikia fizinės jėgos. Padalinę rankeną, atskirkite jos viršų ir apačią.*
- 5** Nuimkite rankenos apatinę pusę (Pav. 26).
  - 6** Žirkklėmis nukirpkite visus 6 vidinio komponento laidus (Pav. 27).
  - 7** Iš prietaiso viršaus ištraukite vidinį komponentą (Pav. 28).
  - 8** Elementas yra viršutinės rankenos pusės viduje. Išimtą bateriją tinkamai pašalinkite (ne su buitinėmis atliekomis) (Pav. 29).

## Garantija ir pagalba

Jei reikia informacijos ar pagalbos, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) arba perskaitykite atskirą visame pasaulyje galiojančios garantijos lankstinuką.

## Garantijos apribojimai

Tarptautinės garantijos nuostatos netaikomos:

- „AirFloss Ultra“ antgalis.
- apgadinimams dėl netinkamo naudojimo, piktnaudžiavimo, nerūpestingumo, keitimo ar neteisėto taisymo;
- įprastam nusidėvimui: nuskilimams, įbrėžimams, nusitrynimams, spalvos pakitimui ar išblukimui.

## Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā izmantotu Philips piedāvātā atbalsta iespējas, reģistrējiet izstrādājumu vietnē

**[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Izmantojiet AirFloss Ultra ar iecienīto mutes skalošanas līdzekli kā ikdienas mutes kopšanas līdzekli. Papildus zobu tīrīšanai ar zobu birsti AirFloss Ultra palīdz samazināt aplikumu starp zobiem, lai uzlabotu smaganu veselību.

## Svarīgi!

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

### Briesmas

- Sargiet lādētāju no ūdens! Nelietojiet un neglabājiet to pie vai virs vannas, mazgājamās bļodas, izlietnes un citiem ar ūdeni pildītiem traukiem. Neiegremdējiet lādētāju ūdenī vai citā šķidrumā. Pēc tīrīšanas pārliecinieties, ka lādētājs ir pilnībā izžuvis, pirms to pievienot strāvai.

### Brīdinājums!

- Strāvas vadu nevar nomainīt. Ja strāvas vads ir bojāts, atbrīvojieties no lādētāja. Vienmēr nomainiet lādētāju pret oriģinālā tipa lādētāju, lai novērstu bīstamību.
- Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai lādētāju ar tipu HX6100, kas piegādāts kopā ar AirFloss Ultra.
- Ja kāda ierīces detaļa (AirFloss Ultra uzgalis, rokturis un/vai lādētājs) ir bojāta, pārtrauciet ierīces lietošanu.



- Šajā ierīcē nav ietvertas detaļas, kuru apkopi var veikt lietotājs. Ja ierīce ir bojāta, sazinieties ar klientu apkalpošanas centru savā valstī (skatiet nodaļu "Garantija un apkope").
- Neizmantojiet lādētāju ārpus telpām vai karstu virsmu tuvumā.
- Šo ierīci var izmantot bērni vecumā no 8 gadiem un personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai garīgajām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai norādījumi par drošu ierīces lietošanu un panākta izpratne par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni vecumā līdz 8 gadiem un bez pieaugušo uzraudzības.

## **Ievērojiet**

- Pirms ierīces lietošanas konsultējieties ar zobārstu, ja jums nesen veikta mutes dobuma vai smaganu ķirurģiska operācija, ja jums ir zobu saslimšana, iepriekšējo 2 mēnešu laikā veikta apjomīga zobu labošana vai radušās problēmas ar zobu labošanu (plombām, kronīšiem u.c.).
- Konsultējieties ar zobārstu, ja pēc šīs ierīces lietošanas sākas intensīva asiņošana vai ja asiņošana turpinās pēc 4 nedēļu ilgas lietošanas.
- Ja jums radušās medicīniska rakstura šaubas, pirms šīs ierīces lietošanas konsultējieties ar ārstu.

- Šī Philips ierīce atbilst elektromagnētisko ierīču drošības standartiem. Ja jums ir elektrokardiostimulators vai cita implantēta ierīce, pirms lietošanas konsultējieties ar ārstu vai implantētās ierīces ražotāju.
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos piederumus.
- Neizdariet pārāk lielu spiedienu uz vadotnes galu.
- Lai novērstu traumas, nepiepildiet tvertni ar karstu ūdeni. Nelieciet tvertnē svešķermeņus.
- Izmantojiet AirFloss Ultra tikai paredzētajiem mērķiem, kā aprakstīts šajā lietotāja rokasgrāmatā.
- Lai novērstu traumu gūšanas risku, nevirziet strūklu zem mēles vai ausī, degunā, acī vai citā jutīgā vietā.
- Neievietojiet AirFloss Ultra uzgali, rokturi, lādētāju, ūdens tvertni un vāciņu trauku mazgāšanas mašīnā vai mikroviļņu krāsnī.
- Lai novērstu iekšķīgu saindēšanos, nelejiet tvertnē izopropilspirtu vai citus tīrīšanas līdzekļus.
- AirFloss Ultra ir personīgās higiēnas ierīce, un tā nav paredzēta lietošanai vairākiem pacientiem zobārstniecības praksē vai iestādē.

### **Elektromagnētiskie lauki (EML)**

---

Šī Philips ierīce atbilst visiem piemērojamiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētisko lauku iedarbību.

## Vispārīgs apraksts (Zīm. 1)

- 1 Vadotnes gals
- 2 AirFloss Ultra uzgalis
- 3 Aktivizācijas poga
- 4 Nodalījums un nodalījuma vāciņš
- 5 Rokturis
- 6 Uzlādes un strūklas režīma indikatori
  - Viena strūkla: 1 gaismas diode
  - Dubulta strūkla: 2 gaismas diodes
  - Trīskārša strūkla: 3 gaismas diodes
- 7 Barošanas/režīma poga
- 8 Noņemams uzgaļa turētājs (atsevišķiem modeļiem)
- 9 Lādētājs

*Piezīme: Iepakojuma saturs var atšķirties atkarībā no iegādātā modeļa.*

## Lādēšana

Pirms pirmās lietošanas reizes uzlādējiet AirFloss Ultra 24 stundas.

**1** Pievienojiet lādētāja kontaktdakšu elektriskajā ligzdā.

**2** Uzlieciet zobu suku rokturi uz lādētāja (Zīm. 2).

**Uzlādes process: (Zīm. 3)**

- 1 zaļa LED lampiņa: 33% uzlāde.
- 2 zaļas LED lampiņas: 66% uzlāde.
- 3 zaļas LED lampiņas: 100% uzlāde.

*Piezīme: Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta, AirFloss Ultra darbības laiks trīskāršās strūklas režīmā ir līdz 11 dienām, un līdz 33 dienām, izmantojot vienas strūklas režīmā.*

*Piezīme: Kad uzlādes indikatori mirgo dzeltenā krāsā, akumulatora uzlādes līmenis ir zems un tas ir jāuzlādē (atlikušas mazāk par 3 lietošanas reizēm).*

## Sagatavošana lietošanai

- 1** Izlīdziniet uzgali un iespiediet to rokturī (atskan klikšķis) (Zīm. 4).

*Piezīme: Ieteicams ievietot uzgali, pavēršot pret roktura priekšpusi, kā redzams attēlā, taču uzgali var ievietot rokturī abējādi, neietekmējot tā darbību. Varat izmēģināt abas iespējas un izmantot savai ikdienas mutes kopšanas procedūrai piemērotāko.*

*Piezīme: Nomainiet uzgali (HX8032, HX8033) ik pēc 6 mēnešiem, lai iegūtu optimālus rezultātus. Nomainiet uzgali arī tad, ja tas kļūst vaļņīgs vai to vairs nevar uzlikt uz roktura.*

*Piezīme: AirFloss Ultra atbalsta tikai AirFloss Ultra uzgaļus. Nemēģiniet uz AirFloss Ultra roktura izmantot uzgaļus, kas nav AirFloss Ultra uzgaļi.*

- 2** Atveriet tvertnes vāciņu (atskan klikšķis) (Zīm. 5).

- 3** Uzpildiet tvertni ar mutes skalošanas līdzekli vai ūdeni (Zīm. 6).

*Padoms. Lai iegūtu vislabāko rezultātu un svaiguma sajūtu, ieteicams izmantot mutes dobuma skalošanas līdzekli kopā ar AirFloss Ultra.*

*Piezīme: Neizmantojiet mutes skalojamo līdzekli, kas satur izopropila miristātu (piem., Dentyl Active) vai ar augstu ēterisko eļļu koncentrāciju, jo varat sabojāt ierīci. Tas ietver visus mutes skalošanas līdzekļus, kas tiek pārdoti stikla un keramikas iepakojumā.*

- 4** Aizveriet nodalījuma vāciņu, to aizspiežot (atskan klikšķis) (Zīm. 7).

- 5** Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet barošanas/režīma pogu. (Zīm. 8)

► Iedegas LED lampiņas.

- 6** Nospiediet un turiet nospiestu aktivizēšanas pogu, līdz no uzgaļa gala izšļācas strūkļa (Zīm. 9).

## Ierīces lietošana

- 1** Pārlicinieties, ka AirFloss Ultra ir ieslēgta. Ja ierīce ir izslēgta, nospiediet un atlaidiet barošanas/režīma pogu, lai ieslēgtu ierīci. (Zīm. 8)
- 2** Varat mainīt režīmus, lai iegūtu vēlamo strūkļas apjomu katru reizi, kad nospiežat aktivizācijas pogu. Optimāliem rezultātiem izmantojiet trīskāršās strūkļas režīmu (noklusējuma iestatījums) gan zobu ārpusē, gan iekšpusē.
- 3** Lai mainītu režīmus, nospiediet barošanas/režīma pogu, lai atrastu un izvēlētos nepieciešamo režīmu. LED lampiņas norāda izvēlēto režīmu:
  - Viena strūkļa: 1 gaismas diode (Zīm. 10)
  - Dubulta strūkļa: 2 gaismas diodes (Zīm. 11)
  - Trīskārša strūkļa: 3 gaismas diodes (Zīm. 12)

*Piezīme: AirFloss Ultra atceras pēdējo izvēlēto režīmu un izmanto to nākamajā lietošanas reizē. Ja AirFloss Ultra ir pilnībā izlādēta, pēc uzlādes tā pārslēdzas atpakaļ trīskāršās strūkļas noklusējuma režīmā.*

- 2** Ievietojiet vadotnes galu starp zobiem uz smaganu līnijas. Mazliet saspiediet lūpas ap uzgali, kad tas atrodas vietā, lai novērstu izšļakstīšanos (Zīm. 13).
- 3** Nospiediet aktivizācijas pogu, lai starp zobiem izdalītu 1-3 strūkļas (atkarībā no izvēlēta režīma) ar gaisu un mutes skalošanas līdzekļa vai ūdens pilieniem. (Zīm. 14)
- 4** Virziet vadotnes galu gar smaganu līniju, līdz sajūtat, ka tas apstājas starp nākamajiem diviem zobiem.
- 5** Turpiniet šo procedūru visām zobstarpām, tostarp aiz aizmugurējiem zobiem (Zīm. 15).

*Piezīme: Ja nepieciešams, uzpildiet nodalījumu.*

## Automātiskās strūklas funkcija

---

Piespiediet aktivizācijas pogu, lai nepārtraukti izdotu strūklu, ar aptuveni sekundes atstarpi.

- 1** Lai izslēgtu AirFloss Ultra, vienu sekundi nospiediet un turiet barošanas/režīma pogu.

## Automātiska izslēgšanās funkcija

---

AirFloss Ultra automātiski izslēdzas, ja tā netiek izmantota vienu minūti.

## Tīrīšana

Ja AirFloss Ultra tiek aizsprostota vai jātīra AirFloss iekšpuse, uzpildiet nodaļījumu ar siltu ūdeni un nospiediet aktivizācijas pogu, līdz nodaļījums ir tukšs.

Nemazgājiet uzgali, rokturi vai lādētāju trauku mazgāšanas mašīnā.

Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus. Dažu līdzekļu sastāvs var stiprums var sabojāt ierīci.

## Rokturis un uzgalis

---

- 1** Noņemiet AirFloss Ultra uzgali no roktura. Izskalojiet uzgali pēc katras lietošanas reizes, lai iztīrītu nosēdumus (Zīm. 16).
- 2** Atveriet nodaļījumu un izskalojiet to zem krāna ūdens, lai likvidētu nosēdumus (Zīm. 17).

*Padoms. Varat arī izmantot vates kociņu, lai iztīrītu nodaļījumu un likvidētu nosēdumus.*

*Piezīme: Neiegremdējiet rokturi ūdenī.*

*Piezīme: Ja neiztīrīsiet nosēdumus no roktura vai nodaļījuma, ierīce var kļūt higiēniski netīra.*

- 3** Noslaukiet visu roktura virsmu ar mitru drānu (Zīm. 18).

## Lādētājs

- 1** Pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no strāvas.
- 2** Noslaukiet visu lādētāja ar mitru drānu (Zīm. 19).

## Uzglabāšana

Ja neplānojat izmantot AirFloss Ultra ilgāku laika periodu, izpildiet tālāk norādītās darbības.

- 1** Atveriet nodaļuma vāciņu un iztukšojiet nodaļumu.
- 2** Nospiediet aktivizēšanas pogu, līdz no uzgaļa vairs nešļācas strūkļa.
- 3** Atvienojiet lādētāju.
- 4** Notīriet AirFloss Ultra uzgali, rokturi un lādētāju. Skatiet nodaļu "Tīrīšana".
- 5** Uzglabājiet AirFloss Ultra vēsā, sausā vietā, prom no tiešas saules gaismas.

## Otrreizējā pārstrāde

- Šis simbols uz produkta nozīmē, ka uz šo produktu attiecas Eiropas direktīva 2012/19/ES (Zīm. 20).
- Šis simbols norāda, ka produktā iebūvēts uzlādējams akumulators, uz kuru attiecas ES direktīva 2006/66/EK un kuru nedrīkst izņemt kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem. Izpildiet instrukcijas sadaļā "Akumulatora izņemšana", lai izņemtu bateriju (Zīm. 21).
- Iegūstiet informāciju par vietējo lietoto elektrisko un elektronisko produktu un uzlādējamo akumulatoru savākšanu. Ievērojiet vietējos noteikumus un nekad neatbrīvojieties no produkta un akumulatora kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoša atbrīvošanās no vecajiem produktiem un akumulatora palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

**Atkārtoti uzlādējamā akumulatora izņemšana**

---

Lūdzu, ņemiet vērā, ka šis process ir neatgriezenisks.

- 1** Lai iztukšotu bateriju, atkārtoti nospiediet aktivizēšanas pogu, līdz AirFloss Ultra vairs neizdala gaisa strūklu (Zīm. 22).
- 2** Noņemiet uzgali no roktura. (Zīm. 23)
- 3** Stingri satveriet rokturi ar vienu roku augšgalā un ar otru roku - apakšā (Zīm. 24).
- 4** Sadaliet rokturi divās daļās. (Zīm. 25)

*Piezīme: Lai veiktu šo darbību, nepieciešams fizisks spēks. Roktura augšējai un apakšējai daļai jātiek atdalītai.*

- 5** Noņemiet roktura apakšējo daļu (Zīm. 26).
- 6** Ar šķērēm pārgrieziet visus 6 vadiņus no iekšējā komponenta (Zīm. 27).
- 7** Pilnībā izvelciet ārā iekšējo komponentu no roktura augšdaļas (Zīm. 28).
- 8** Akumulators atrodas roktura augšpusē. Izņemiet akumulatoru un atbrīvojieties no tā atbilstošā veidā (nevis kopā ar saimniecības atkritumiem) (Zīm. 29).

**Garantija un atbalsts**

Ja nepieciešama informācija vai atbalsts, lūdzu, apmeklējiet vietni **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** vai atsevišķo pasaules garantijas bukletu.

**Garantijas ierobežojumi**

---

Starptautiskās garantijas nosacījumi nesedz:

- AirFloss Ultra uzgali.
- Bojājumi, kas radušies nepareizas, ļaunprātīgas lietošanas, nolaidības, modifikāciju vai neatļauta remonta rezultātā.
- Parastas darbības rezultātā radies nodilums un bojājumi, tostarp robi, skrāpējumi, švīkas, krāsas nolupšana vai izbalēšana.



## Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z pomocy oferowanej przez firmę Philips, zarejestruj swoje urządzenie na stronie **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**. Urządzenia AirFloss Ultra można używać ze swoim ulubionym płynem do płukania ust do codziennej pielęgnacji jamy ustnej. Oprócz czyszczenia AirFloss Ultra redukuje płytkę nazębną w trudno dostępnych miejscach, przyczyniając się do poprawy kondycji dziąseł.

## Ważne

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi. Instrukcję warto też zachować na przyszłość.

### Niebezpieczeństwo

- Trzymaj ładowarkę z dala od wody. Nie kładź jej ani nie przechowuj w pobliżu wanny, umywalki lub innego pojemnika z wodą. Nie zanurzaj ładowarki w wodzie ani w innym płynie. Po zakończeniu czyszczenia sprawdź, czy ładowarka jest całkowicie sucha, zanim podłączysz ją do sieci elektrycznej.

### Ostrzeżenie

- Przewodu sieciowego nie można wymieniać. W przypadku jego uszkodzenia nie można dalej korzystać z ładowarki. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, zawsze wymieniaj ładowarkę na egzemplarz tego samego typu.
- Do ładowania akumulatora używaj wyłącznie ładowarki HX6100 dostarczonej z urządzeniem AirFloss Ultra.

- Jeżeli urządzenie jest w jakikolwiek sposób uszkodzone (nasadka AirFloss Ultra, uchwyt lub ładowarka), nie używaj go.
- Urządzenie nie zawiera żadnych części, które może naprawiać użytkownik. W przypadku uszkodzenia urządzenia skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju (patrz rozdział „Gwarancja i pomoc techniczna”).
- Nie używaj ładowarki na dworze ani w pobliżu źródeł ciepła.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w zakresie użytkowania tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być przeprowadzane przez dzieci, z wyjątkiem dzieci powyżej 8 roku życia, które są odpowiednio nadzorowane.

### **Uwaga**

- Przed pierwszym użyciem urządzenia skonsultuj się ze stomatologiem w przypadku przejścia operacji szczęki lub dziąseł albo skomplikowanych zabiegów dentystrycznych w ciągu ostatnich 2 miesięcy,

jeśli cierpisz na chroniczne problemy dentystyczne lub podejrzewasz problemy z wypełnieniami, koronkami itp.

- Skonsultuj się ze stomatologiem, jeśli po skorzystaniu z urządzenia wystąpi silne krwawienie lub jeśli krwawienie nie ustąpi po 4 tygodniach użytkowania.
- Jeśli masz obawy dotyczące zdrowia, przed skorzystaniem z urządzenia skonsultuj się z lekarzem.
- To urządzenie firmy Philips spełnia normy bezpieczeństwa dotyczące urządzeń elektromagnetycznych. Jeśli masz wszczepiony rozrusznik serca lub inne urządzenie, przed użyciem urządzenia skonsultuj się z lekarzem lub producentem wszczepionego urządzenia.
- Nie używaj innych nasadek niż zalecane przez producenta.
- Nie naciskaj zbyt mocno na końcówkę nasadki.
- Aby uniknąć uszkodzenia, nie napełniaj zbiornika gorącą wodą. Nie wkładaj obcych przedmiotów do wody.
- Korzystaj z urządzenia AirFloss Ultra zgodnie z przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.
- Aby uniknąć obrażeń, nie kieruj strumienia spryskiwacza pod język, do ucha, nosa, oczu ani innych wrażliwych obszarów.
- Nie czyść nasadki AirFloss Ultra, uchwytu, ładowarki, zbiornika wody ani jego pokrywki w zmywarce ani kuchence mikrofalowej.

- Aby nie dopuścić do poślknięcia, nie wlewaj do zbiornika alkoholu izopropylowego lub innych środków czyszczących.
- AirFloss Ultra to urządzenie do higieny osobistej, które nie jest przeznaczone do użytku przez większą liczbę pacjentów w gabinetach i placówkach stomatologicznych.

### **Pola elektromagnetyczne (EMF)**

---

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

### **Opis ogólny (rys. 1)**

- 1 Końcówka nasadki
- 2 Nasadka AirFloss Ultra
- 3 Przycisk aktywacji
- 4 Zbiornik wody i jego pokrywka
- 5 Uchwyt
- 6 Wskaźniki ładowania i trybu strumienia
  - Pojedynczy strumień: 1 wskaźnik LED
  - Podwójny strumień: 2 wskaźniki LED
  - Potrójny strumień: 3 wskaźniki LED
- 7 Przycisk zasilania/trybu
- 8 Zdejmowany uchwyt nasadki (wybrane modele)
- 9 Ładowarka

*Uwaga: Zawartość opakowania może się różnić w zależności od modelu.*

## Ładowanie

Przed pierwszym użyciem ładuj urządzenie AirFloss Ultra przez 24 godziny.

**1** Włóż wtyczkę ładowarki do gniazdka elektrycznego.

**2** Umieść uchwyt na ładowarce (rys. 2).

**▶** Proces ładowania: (rys. 3)

- 1 zielony wskaźnik LED: naładowane w 33%.
- 2 zielone wskaźniki LED: naładowane w 66%.
- 3 zielone wskaźniki LED: naładowane w 100%.

*Uwaga: W pełni naładowane urządzenie AirFloss Ultra może działać do 11 dni w trybie potrójnego strumienia i do 33 dni w trybie pojedynczego strumienia.*

*Uwaga: Gdy wskaźniki ładowania migają na żółto, akumulator jest rozładowany (z urządzenia można skorzystać mniej niż 3 razy) i należy go naładować.*

## Przygotowanie do użycia

**1** Dopasuj nasadkę i nałóż ją na uchwyt (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 4).

*Uwaga: Zalecane jest umieszczenie końcówki tak, aby była ona zwrócona w kierunku przodu uchwytu, jak pokazano na rysunku. Nasadkę można umieścić na uchwycie w dowolnym kierunku. Nie ma to wpływu na działanie urządzenia. Można wypróbować obie pozycje, aby sprawdzić, która jest najwygodniejsza do pielęgnacji jamy ustnej.*

*Uwaga: Aby uzyskać najlepsze rezultaty, nasadkę (HX8032, HX8033) należy wymieniać co 6 miesięcy. Należy ją również wymienić, gdy jest luźna lub nie blokuje się na uchwycie.*

*Uwaga: Urządzenie AirFloss Ultra obsługuje tylko nasadki AirFloss Ultra. Nie wolno korzystać z niego z innymi nasadkami.*

**2** Otwórz pokrywkę zbiornika (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 5).

**3** Napełnij zbiornik wodą lub płynem do płukania ust (rys. 6).

*Wskazówka: Aby uzyskać najlepsze rezultaty i większą świeżość, użyj płynu do płukania ust z urządzeniem AirFloss Ultra.*

*Uwaga: Nie używaj płynów do płukania ust zawierających mirystynian izopropylu (np. Dentyl Active) lub wysokie stężenia olejków eterycznych, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Dotyczy to także wszystkich płynów do płukania ust sprzedawanych w szklanym lub ceramicznym opakowaniu.*

- 4** Zamknij pokrywkę zbiornika (usłyszysz kliknięcie) (rys. 7).
- 5** Naciśnij przycisk zasilania/trybu, aby włączyć urządzenie. (rys. 8)
  - ▶ Wskaźniki LED zaświecą się.
- 6** Naciśnij i przytrzymaj przycisk aktywacji, aż z końcówki nasadki zacznie wypływać płyn (rys. 9).

## Zasady używania urządzenia

- 1** Sprawdź, czy urządzenie AirFloss Ultra jest włączone. Jeśli jest wyłączone, naciśnij i zwolnij przycisk zasilania/trybu, aby włączyć urządzenie. (rys. 8)
  - ▶ Można zmienić tryb, aby za każdym naciśnięciem przycisku aktywacji uzyskiwać żadaną liczbę strumieni. Aby uzyskać optymalne rezultaty, korzystaj z potrójnego strumienia (ustawienie domyślne) do czyszczenia zarówno zewnętrznej, jak i wewnętrznej strony zębów.
  - ▶ W celu zmiany trybu naciśnij przycisk zasilania/trybu, aby przełączać tryby aż do ustawienia żadanego trybu. Wskaźniki LED sygnalizują wybrany tryb:
    - Pojedynczy strumień: 1 wskaźnik LED (rys. 10)
    - Podwójny strumień: 2 wskaźniki LED (rys. 11)
    - Potrójny strumień: 3 wskaźniki LED (rys. 12)

*Uwaga: Urządzenie AirFloss Ultra po włączeniu pamięta ostatnio wybrany tryb. Całkowicie rozładowane urządzenie powraca po naładowaniu akumulatora do trybu domyślnego (potrójnego strumienia).*

- 2** Umieść końcówkę nasadki między dwoma zębami na linii dziąseł i obejmij nasadkę ustami, aby uniknąć chlapania (rys. 13).

- 3** Naciśnij przycisk aktywacji, aby wyzwolić 1–3 strumieni (w zależności od wybranego trybu) powietrza i mikrokropki płynu do płukania ust lub wody między zębami. (rys. 14)
- 4** Przesuwaj końcówkę nasadki wzdłuż linii dziąseł, aż poczujesz, że weszła między kolejne dwa zęby.
- 5** Kontynuuj tę czynność dla wszystkich przestrzeni międzyzębowych, również tych między zębami trzonowymi (rys. 15).

*Uwaga: Napełnij zbiornik wody w razie potrzeby.*

### **Funkcja automatycznego wyzwalania strumienia**

---

Przytrzymaj przycisk aktywacji, aby wyzwalać strumienie w sposób ciągły (około 1 sekundy między seriami strumieni).

- 1** Aby wyłączyć urządzenie AirFloss Ultra, naciśnij i przytrzymaj przez sekundę przycisk zasilania/trybu.

### **Funkcja automatycznego wyłączenia**

---

Urządzenie AirFloss Ultra wyłącza się automatycznie po minucie bezczynności.

## **Czyszczenie**

Jeśli urządzenie AirFloss Ultra zostanie zapchane lub w celu wyczyszczenia wnętrza urządzenia AirFloss, napełnij zbiornik wody ciepłą wodą, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk aktywacji, aż zbiornik wody będzie pusty.

Nie czyść nasadki, uchwytu ani ładowarki w zmywarce.

Nie używaj środków czyszczących do czyszczenia urządzenia.  
Skład lub siła działania niektórych środków może spowodować uszkodzenie urządzenia.

## Uchwyt i nasadka

---

- 1** Wyjmij nasadkę AirFloss Ultra z uchwytu. Płucz nasadkę po każdym użyciu w celu usunięcia pozostałości (rys. 16).
- 2** Otwórz zbiornik i wypłucz pod bieżącą wodą w celu usunięcia pozostałości (rys. 17).

*Wskazówka: Do usunięcia wszystkich pozostałości ze zbiornika można także użyć wacika bawełnianego.*

*Uwaga: Nie zanurzaj uchwytu w wodzie.*

*Uwaga: Nieusunięcie pozostałości z nasadki lub zbiornika wody może doprowadzić do powstania niehigienicznych warunków.*

- 3** Wytrzyj całą powierzchnię urządzenia wilgotną szmatką (rys. 18).

## Ładowarka

---

- 1** Przed rozpoczęciem czyszczenia ładowarki wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2** Przetrzyj obudowę ładowarki wilgotną szmatką (rys. 19).

## Przechowywanie

Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia AirFloss Ultra przez dłuższy czas, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1** Otwórz pokrywkę i opróżnij zbiornik.
- 2** Naciśnij przycisk aktywacji i zaczekaj, aż cały płyn wydostanie się z nasadki.
- 3** Wyjmij wtyczkę ładowarki.
- 4** Wyczyść nasadkę AirFloss Ultra, uchwyt i ładowarkę. Zapoznaj się z rozdziałem „Czyszczenie”.
- 5** Przechowuj urządzenie AirFloss Ultra w chłodnym i suchym miejscu, chroniąc je przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.



## Recykling

- Ten symbol na produkcie oznacza, że produkt podlega postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2012/19/UE (rys. 20).
- Ten symbol oznacza, że produkt zawiera wbudowany akumulator opisany w treści dyrektywy 2006/66/WE, którego nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w części „Wymowianie akumulatora”, aby wyjąć akumulator (rys. 21).
- Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz akumulatorów. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami i nigdy nie należy wyrzucać tego produktu ani akumulatorów wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga chronić środowisko naturalne i ludzkie zdrowie.

## Wymowianie akumulatora

Pamiętaj, że ten proces jest nieodwracalny.

- 1** Aby rozładować akumulator, naciśnij kilkakrotnie przycisk aktywacji, aż z urządzenia AirFloss Ultra nie będzie się wydobywać powietrze (rys. 22).
  - 2** Zdejmij nasadkę z uchwytu. (rys. 23)
  - 3** Mocno chwyć za uchwyt, jedną ręką na górze, a drugą na dole (rys. 24).
  - 4** Rozłóż uchwyt na dwie części. (rys. 25)
- Uwaga: Ta czynność wymaga sporej siły fizycznej. Górną i dolną część uchwytu należy oddzielić od razu po pociągnięciu za uchwyt.*
- 5** Zdejmij dolną część uchwytu (rys. 26).
  - 6** Przetnij nożyczkami wszystkie 6 przewodów wewnątrz urządzenia (rys. 27).

- 7** Wyjmij element wewnętrzny z górnej części uchwytu (rys. 28).
- 8** Akumulator znajduje się w górnej części uchwytu. Wyjmij akumulator i zutylizuj go w prawidłowy sposób (nie razem z odpadami gospodarstwa domowego) (rys. 29).

### Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) lub zapoznaj się z oddzielną ulotką gwarancyjną.

### Ograniczenia gwarancji

---

Gwarancja międzynarodowa nie obejmuje:

- Nasadki AirFloss Ultra.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem, brakiem konserwacji, przeróbkami lub naprawami wykonanymi przez nieupoważnione do tego osoby.
- Normalnego zużycia, w tym odprysków, zarysowań, otarć, odbarwień ani wyblakłych kolorów.

## Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă aparatul pe **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Utilizează AirFloss Ultra cu apa de gură preferată ca parte a igienei orale zilnice. În plus față de periaj, AirFloss Ultra te ajută să reduci placa bacteriană dintre dinți contribuind la îmbunătățirea sănătății gingiilor.

## Important

Citește cu atenție acest manual de utilizare înainte de utilizarea aparatului și păstrează-l pentru consultare ulterioară.

### Pericol

- Ține încărcătorul departe de apă. Nu îl așeza sau nu îl depozita deasupra sau în apropierea apei din cadă, a lavoarului etc. Nu introduce încărcătorul în apă sau în orice alt lichid. După curățare, asigură-te că încărcătorul este complet uscat înainte de a-l conecta la priză.

### Avertisment

- Cablul de alimentare nu poate fi înlocuit. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, schimbă încărcătorul. Înlocuiește întotdeauna încărcătorul cu un model original pentru a evita orice riscuri.
- Utilizează numai încărcătorul tip HX6100 furnizat împreună cu AirFloss Ultra pentru a reîncărca bateria.

- Dacă aparatul este deteriorat în orice mod (capul de curățare AirFloss Ultra, mânerul și/sau încărcătorul), nu îl mai folosi.
- Acest aparat nu conține componente care pot fi reparate. Dacă aparatul este deteriorat, contactează centrul de asistență pentru clienți din țara ta (consultă capitolul „Garanție și asistență”).
- Nu utiliza încărcătorul în exterior sau în apropierea suprafețelor fierbinți.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, și copii cu vârsta minimă de 8 ani, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.

### **Atenție**

- Consultă medicul stomatolog înainte de a utiliza acest aparat dacă ai suferit intervenții chirurgicale la gingii sau în cavitatea bucală, dacă suferi în prezent de o afecțiune dentară sau ți s-au făcut lucrări dentare de amploare în ultimele 2 luni, sau dacă suspectezi că există probleme legate de lucrările tale dentare (plombe, coroane etc.).

- Consultă medicul stomatolog dacă, după utilizarea acestui aparat, constăți apariția sângerărilor sau dacă acestea continuă să se producă după 4 săptămâni de utilizare.
- Dacă ai probleme medicale, consultă medicul înainte de a utiliza acest aparat.
- Acest aparat Philips respectă standardele de siguranță pentru dispozitive electromagnetice. Dacă ai un stimulator cardiac sau alte dispozitive implantate, contactă medicul sau producătorul aparatului implantat înainte de utilizare.
- Nu utiliza alte accesorii decât cele recomandate de producător.
- Nu exercita presiune excesivă pe vârful capului de curățare.
- Pentru a evita rănirea, nu umple rezervorul cu apă fierbinte. Nu pune obiecte străine în rezervor.
- Utilizează AirFloss Ultra numai în scopul pentru care a fost creat, așa cum este descris în acest manual de utilizare.
- Pentru a evita rănirea, nu direcționează spray-ul sub limbă sau în ureche, nas, ochi sau alte zone sensibile.
- Nu curăța capul de curățare AirFloss Ultra, mânerul, încărcătorul, rezervorul de apă și capacul acestuia în mașina de spălat vase sau în cuptorul cu microunde.
- Pentru a evita pericolul de ingerare, nu pune alcool izopropilic sau alte lichide de curățare în rezervor.

- AirFloss Ultra este un dispozitiv de îngrijire personală și nu este conceput pentru a fi utilizat de mai mulți pacienți într-un cabinet dentar sau o instituție de stomatologie.

### **Câmpuri electromagnetice (EMF)**

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

### **Descriere generală (fig. 1)**

- 1 Vârf cap de curățare
- 2 Cap de curățare AirFloss Ultra
- 3 Buton de activare
- 4 Rezervor și capac rezervor
- 5 Mâner
- 6 Indicatori mod Încărcare și jet
  - Un singur jet: 1 LED
  - Jet dublu: 2 LED-uri
  - Jet triplu: 3 LED-uri
- 7 Buton de pornire/mod
- 8 Suport cap de curățare detașabil (anumite modele)
- 9 Unitate de încărcare

*Notă: Conținutul cutiei poate varia în funcție de modelul achiziționat.*

### **Încărcare**

Încarcă AirFloss Ultra timp de 24 de ore înainte de prima utilizare.

**1** Introdu conectorul încărcătorului în priza electrică.

**2** Pune mânerul pe încărcător (fig. 2).

► **Procesul de încărcare: (fig. 3)**

- 1 LED verde: 33% încărcată.
- 2 LED-uri verzi: 66% încărcată.
- 3 LED-uri verzi: 100% încărcată.

*Notă: Atunci când este încărcat complet, AirFloss Ultra are o durată de funcționare de până la 11 zile, când este utilizat în modul jet triplu, și de până la 33 zile, când este utilizat în modul cu un singur jet.*

*Notă: Atunci când indicatorii de încărcare luminează galben intermitent, bateria este descărcată și trebuie reîncărcată (mai puțin de 3 utilizări rămase).*

## Pregătirea pentru utilizare

**1** Aliniază capul de curățare și apasă-l pe mâner („clic”) (fig. 4).

*Notă: Te sfătuim să așezi vârful orientat spre fața mânerului așa cum arată imaginea, dar capul de curățare poate fi pus pe mâner în oricare direcție fără să afecteze funcționarea. Poți încerca ambele opțiuni și o poți utiliza pe cea care ți se potrivește mai bine pentru rutina ta de igienă orală.*

*Notă: Înlocuiește capul de curățare (HX8032, HX8033) la fiecare 6 luni pentru rezultate optime. De asemenea, înlocuiește capul de curățare dacă se slăbește sau nu mai auzi clic la fixarea în mâner.*

*Notă: AirFloss Ultra acceptă numai capete de curățare AirFloss Ultra. Nu încerca să utilizezi capete de curățare non-AirFloss Ultra pe mânerul AirFloss Ultra.*

**2** Deschide capacul rezervorului („clic”) (fig. 5).

**3** Umple rezervorul cu apă de gură sau apă (fig. 6).

*Sugestie: Pentru rezultate optime și o experiență mai curată, te sfătuim să utilizezi apă de gură cu AirFloss Ultra.*

*Notă: Nu utiliza apă de gură care conține miristat de izopropil (de ex. Denty Active) sau concentrații mari de uleiuri esențiale, deoarece poate deteriora aparatul. Acest lucru include toate apele de gură vândute în ambalaje de sticlă și ceramică.*

**4** Închide capacul rezervorului prin apăsare („clic”) (fig. 7).

**5** Apasă butonul de pornire/mod pentru a porni aparatul. (fig. 8)

▶ LED-urile se aprind.

**6** Apasă și menține apăsat butonul de activare până când iese spray din vârful capului de curățare (fig. 9).

## Utilizarea aparatului

- 1** Asigură-te că AirFloss Ultra este pornit. Dacă este oprit, apasă și eliberează butonul de pornire/mod pentru a porni aparatul. (fig. 8)
- ▶ Poți schimba modurile pentru a beneficia de cantitatea dorită de jeturi de fiecare dată când apeși butonul de activare. Pentru rezultate optime, utilizează modul jet triplu (setarea prestabilită) atât dinspre exteriorul, cât și dinspre interiorul dinților.
- ▶ Pentru a schimba modurile, apasă butonul de pornire/mod pentru a parcurge modurile până când ajungi la modul dorit. LED-urile arată modul selectat:
  - Un singur jet: 1 LED (fig. 10)
  - Jet dublu: 2 LED-uri (fig. 11)
  - Jet triplu: 3 LED-uri (fig. 12)

*Notă: AirFloss Ultra reține ce mod a fost selectat ultima dată și este pregătit pentru următoarea utilizare. În cazul în care AirFloss Ultra este complet descărcat, revine la modul implicit jet triplu odată ce a fost reîncărcat.*

- 2** Așează vârful capului de curățare între doi dinți la linia gingiei. Închide ușor buzele peste capul de aspirare când acesta este în poziție, pentru a evita stropirea (fig. 13).
- 3** Apasă butonul de activare pentru a furniza 1-3 jeturi (în funcție de modul selectat) de aer și micro-picături de apă de gură sau apă între dinți. (fig. 14)
- 4** Glisează vârful capului de curățare de-a lungul liniei gingiei până când simți că s-a oprit între următorii doi dinți.
- 5** Continuă această procedură pentru toate spațiile dintre dinții, inclusiv în spatele dinților din spate (fig. 15).

*Notă: Reumple rezervorul dacă este necesar.*

### Funcția de curățare automată

Menține apăsat butonul de activare pentru a asigura jeturi în continuu, aproximativ o secundă între seturile de jeturi.

- 1** Pentru a opri AirFloss Ultra, apasă și menține apăsat butonul de pornire/mod timp de o secundă.



## Funcția de oprire automată

---

AirFloss Ultra se oprește automat dacă nu a fost utilizat timp de un minut.

### Curățarea

Dacă AirFloss Ultra se înfundă, sau pentru a curăța interiorul AirFloss, umple rezervorul cu apă caldă și apasă butonul de activare până când rezervorul este gol.

Nu curăța capul de curățare, mânerul sau încărcătorul în mașina de spălat vase.

Nu utiliza agenți de curățare pentru a curăța aparatul. Formula sau concentrația anumitor agenți poate deteriora aparatul.

### Mânerul și capul de curățare

---

- 1** Scoate capul de curățare AirFloss Ultra de pe mâner. Clătește capul de curățare după fiecare utilizare pentru a elimina reziduurile (fig. 16).
- 2** Deschide rezervorul și clătește-l la robinet, pentru a elimina reziduurile (fig. 17).

*Sugestie: Poți utiliza, de asemenea, un bețișor din bumbac pentru a șterge rezervorul și a scoate reziduurile rămase.*

*Notă: Nu scufunda mânerul în apă.*

*Notă: Dacă nu cureți reziduurile din capul de aspirare sau din rezervor, acestea pot deveni neigienice.*

- 3** Șterge întreaga suprafață a mânerului cu o lavetă umedă (fig. 18).

### Unitate de încărcare

---

- 1** Scoate încărcătorul din priză înainte de curățare.
- 2** Șterge suprafața încărcătorului cu o lavetă umedă (fig. 19).

## Depozitarea

Dacă nu intenționezi să utilizezi AirFloss Ultra pentru o perioadă lungă de timp, urmează pașii de mai jos.

- 1** Deschide capacul rezervorului și golește-l.
- 2** Apasă butonul de activare până când nu mai iese deloc spray din capul de curățare.
- 3** Scoate încărcătorul din priză.
- 4** Curăță capul de curățare, mânerul și încărcătorul AirFloss Ultra. Consultă capitolul „Curățare”.
- 5** Depozitează AirFloss Ultra într-un loc uscat și răcoros, departe de lumina solară directă.

## Reciclarea

- Acest simbol pe un produs înseamnă că produsul este reglementat de Directiva Europeană 2012/19/UE (fig. 20).
- Acest simbol înseamnă că produsul conține o baterie reîncărcabilă încorporată, reglementată de Directiva Europeană 2006/66/CE, care nu poate fi eliminată împreună cu gunoiul menajer. Urmează instrucțiunile din secțiunea „Îndepărtarea bateriei reîncărcabile” pentru a elimina bateria (fig. 21).
- Informează-te cu privire la sistemul separat de colectare local pentru produsele electrice și electronice și baterii reîncărcabile. Respectă regulile locale și nu arunca niciodată produsul și bateriile cu gunoiul menajer. Reciclarea corectă a produselor și bateriilor vechi contribuie la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

### Îndepărtarea bateriei reîncărcabile

Te rugăm să reții că acest proces nu este reversibil.

- 1** Pentru a descărca bateria, apasă în mod repetat butonul de activare până când AirFloss Ultra nu mai eliberează niciun jet de aer (fig. 22).
- 2** Îndepărtează capul de curățare de pe mâner. (fig. 23)

**3** Apucă ferm mânerul cu o mână în partea de sus și o mână de partea de jos (fig. 24).

**4** Fixează mânerul în două locuri. (fig. 25)

*Notă: Acest pas necesită un nivel adecvat de forță fizică. Jumătatea de sus și cea de jos ale mânerului trebuie să fie separate odată ce ai fixat mânerul.*

**5** Scoate jumătatea de jos a mânerului (fig. 26).

**6** Taie toate cele 6 fire de pe elementul interior cu ajutorul unei foarfece (fig. 27).

**7** Detașează complet elementul interior din partea de sus a mânerului (fig. 28).

**8** Bateria este amplasată în jumătatea de sus a mânerului. Îndepărtează bateria și arunc-o în mod corespunzător (nu împreună cu deșeurile menajere) (fig. 29).

## Garanție și asistență

Dacă ai nevoie de informații sau de asistență, te rugăm să vizitezi **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** sau să consulți broșura de garanție internațională separată.

## Restricții de garanție

Termenii garanției internaționale nu acoperă următoarele:

- Cap de curățare AirFloss Ultra.
- Deteriorarea cauzată de utilizare greșită, abuz, neglijență, modificări sau reparații neautorizate.
- Uzura normală, inclusiv ciobirea, zgârieturile, abraziunea sau decolorarea.

## Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

Используйте AirFloss "Ультра" вместе с любимым ополаскивателем для полости рта в процессе ежедневной чистки зубов. AirFloss "Ультра" помогает тщательнее очищать налет в межзубных промежутках и сохранять десны здоровыми.

## Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Не оставляйте зарядное устройство рядом с водой, а также рядом с ванной, раковиной и т. д. Не опускайте зарядное устройство в воду или другие жидкости. После очистки, перед подключением к сети убедитесь, что зарядное устройство полностью высохло.

### Предупреждение

- Сетевой шнур заменить нельзя. Если он поврежден, зарядное устройство необходимо заменить. Заменяйте зарядное устройство только оригинальным зарядным устройством, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

- Для зарядки аккумулятора используйте только зарядное устройство НХ6100, входящее в комплектацию прибора AirFloss “Ультра”.
- При повреждении любой части прибора (насадка, ручка и/или зарядное устройство AirFloss “Ультра”) прекратите его использование.
- Детали данного прибора не должны ремонтироваться пользователем. Если прибор поврежден, обратитесь в центр поддержки покупателей вашей страны (см. главу “Гарантия и поддержка”).
- Не используйте зарядное устройство вне помещений или рядом с нагреваемыми поверхностями.
- Данным прибором могут пользоваться дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями, но только под присмотром или после получения инструкций по безопасному обращению с прибором и при условии понимания потенциальных опасностей. Не разрешайте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором, только если они старше 8 лет и только под присмотром взрослых.

**Внимание!**

- Если за последние 2 месяца вы перенесли операцию ротовой полости или десен, проводили серьезное лечение зубов, а также если у вас наблюдаются заболевания ротовой полости в активной стадии или проблемы с пломбами, коронками и т.п., перед использованием прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- Если после использования прибора появляется сильная кровоточивость десен или кровотечение не прекращается через 4 недели, проконсультируйтесь со стоматологом.
- При наличии сомнений перед использованием этого прибора проконсультируйтесь у врача.
- Данный прибор Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). Если у вас установлен кардиостимулятор или другой имплантированный прибор, проконсультируйтесь с врачом или производителем имплантированного устройства перед использованием прибора.
- Используйте только аксессуары, рекомендованные производителем.
- Не прижимайте наконечник насадки слишком сильно.
- Во избежание травм не заливайте в резервуар горячую воду. Не кладите в резервуар посторонние предметы.

- Используйте прибор AirFloss “Ультра” только по назначению и в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя.
- Во избежание травм не направляйте струю под язык, в уши, нос, глаза и другие чувствительные области.
- Не проводите очистку насадки, ручки, зарядного устройства, резервуара для воды и крышки резервуара AirFloss “Ультра” в посудомоечной машине или микроволновой печи.
- Во избежание случайного проглатывания не добавляйте в резервуар изопропиловый спирт или другие чистящие жидкости.
- AirFloss “Ультра” — прибор личной гигиены. Он не предназначен для использования сразу несколькими пациентами стоматологической клиники или учреждения.

### **Электромагнитные поля (ЭМП)**

---

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### Общее описание (Рис. 1)

- 1 Наконечник насадки
- 2 Насадка AirFloss “Ультра”
- 3 Кнопка активации
- 4 Резервуар и крышка резервуара
- 5 Ручка
- 6 Зарядное устройство и индикаторы режима подачи
  - Одинарная подача: 1 светодиодный индикатор
  - Двойная подача: 2 светодиодных индикатора
  - Тройная подача: 3 светодиодных индикатора
- 7 Кнопка питания/выбора режима
- 8 Съёмный держатель насадки (только некоторые модели)
- 9 зарядное устройство

*Примечание. Комплектация может отличаться в зависимости от модели.*

### Зарядка

Перед первым использованием зарядите прибор AirFloss “Ультра” в течение 24 часов.

**1** Вставьте вилку зарядного устройства в электророзетку.

**2** Установите ручку на зарядное устройство (Рис. 2).

**Д** Процесс зарядки (Рис. 3)

- 1 зеленый светодиодный индикатор: заряжено на 33 %.
- 2 зеленых светодиодных индикатора: заряжено на 66 %.
- 3 зеленых светодиодных индикатора: заряжено на 100 %.

*Примечание. После полной зарядки аккумулятора прибор AirFloss “Ультра” работает до 11 дней в режиме тройной подачи и до 33 дней — в режиме одинарной подачи.*

*Примечание. Если индикаторы зарядки начинают мигать желтым светом, это означает, что необходимо зарядить аккумулятор (оставшееся время работы составляет менее 3 сеансов).*



## Подготовка прибора к работе

- 1** Установите насадку и надавите на нее вниз по направлению к ручке (до щелчка) (Рис. 4).

*Примечание.* Рекомендуется направлять наконечник щетинками в сторону лицевой панели ручки (как показано на рисунке), однако насадка может быть направлена и в другую сторону без ущерба для качества работы. Вы можете опробовать оба варианта и выбрать наиболее подходящий способ ухода за полостью рта.

*Примечание.* Для поддержания оптимальной работы прибора насадку (НХ8032, НХ8033) необходимо заменять каждые 6 месяцев. Также заменяйте насадку, если она неплотно фиксируется или не защелкивается на ручке.

*Примечание.* Прибор AirFloss “Ультра” совместим только с насадками AirFloss “Ультра”. Не используйте другие насадки с ручкой прибора AirFloss “Ультра”.

- 2** Откройте крышку резервуара (должен прозвучать щелчок) (Рис. 5).

- 3** Наполните резервуар ополаскивателем для полости рта или водой (Рис. 6).

*Совет.* Для достижения наилучшего результата и освежения дыхания рекомендуется использовать прибор AirFloss “Ультра” с ополаскивателем для полости рта.

*Примечание.* Не используйте ополаскиватели для полости рта, содержащие изопропилмиристан (например, Dentyl Active) или большое количество эфирных масел, так как эти компоненты могут повредить прибор. Такие ополаскиватели продаются в упаковке из стекла или керамики.

- 4** Закройте крышку резервуара до щелчка (Рис. 7).

- 5** Для включения прибора нажмите кнопку питания/выбора режима. (Рис. 8)
  - ▶ Загорятся светодиодные индикаторы.
- 6** Нажмите и удерживайте кнопку активации до тех пор, пока из наконечника насадки не поступит струя (Рис. 9).

## Использование прибора

- 1** Убедитесь, что прибор AirFloss “Ультра” включен. Если это не так, для включения нажмите и отпустите кнопку питания/выбора режима. (Рис. 8)
  - ▶ Каждый раз при нажатии кнопки активации можно изменять режимы подачи воды. Для оптимальных результатов рекомендуется использовать режим тройной подачи (установлен по умолчанию) для очистки как внешней, так и внутренней поверхности зубов.
  - ▶ Для изменения режима нажмите кнопку питания/выбора режима и переключайте режимы, пока не найдете нужный. Светодиодные индикаторы будут указывать на выбранный режим.
    - Одинарная подача: 1 светодиодный индикатор (Рис. 10)
    - Двойная подача: 2 светодиодных индикатора (Рис. 11)
    - Тройная подача: 3 светодиодных индикатора (Рис. 12)

*Примечание. Прибор AirFloss “Ультра” запоминает последний выбранный режим и всегда готов к работе при следующем использовании. Если аккумулятор прибора AirFloss “Ультра” полностью разряжен, то после подзарядки будет выбран режим тройной подачи, установленный по умолчанию.*

- 2** Расположите наконечник насадки между двумя зубами на линии десен. Слегка сомкните губы вокруг насадки во избежание разбрызгивания (Рис. 13).
- 3** Нажмите на кнопку включения, чтобы активировать от 1 до 3 распылений (в зависимости от выбранного режима) воздуха и микрокапель ополаскивателя для рта или воды. (Рис. 14)

**4** Переместите наконечник насадки вдоль линии десен к следующему межзубному промежутку.

**5** Обработайте все межзубные промежутки, включая пространство за последними зубами (Рис. 15).

*Примечание. При необходимости наполните резервуар.*

### **Функция автоматической подачи**

---

Удерживайте кнопку активации для непрерывной подачи (с интервалом приблизительно в одну секунду).

**1** Чтобы выключить прибор AirFloss “Ультра”, нажмите и удерживайте кнопку питания/выбора режима в течение одной секунды.

### **Функция автоматического отключения**

---

Прибор AirFloss “Ультра” выключается автоматически, если не используется в течение одной минуты.

### **Очистка**

Если прибор AirFloss “Ультра” засорился или появилась необходимость очистить внутреннюю часть AirFloss, наполните резервуар теплой водой и нажимайте кнопку активации, пока резервуар не будет опустошен.

Не проводите очистку насадки, ручки или зарядного устройства в посудомоечной машине.

Не используйте чистящие средства для очистки прибора. Химический состав или сила действия некоторых веществ могут стать причиной повреждения прибора.

## Ручка и насадка

---

- 1** Снимите насадку AirFloss “Ультра” с ручки. Промывайте насадку после каждого использования для удаления оставшихся загрязнений (Рис. 16).
- 2** Откройте резервуар и промойте его под краном, чтобы удалить все загрязнения (Рис. 17).

*Совет.* Для очистки резервуара и удаления оставшихся загрязнений можно также использовать ватные палочки.

*Примечание.* Не погружайте ручку в воду.

*Примечание.* Остатки загрязнений на насадке или в резервуаре могут привести к негигиеничным условиям использования.

- 3** Протирайте поверхность ручки влажной тканью (Рис. 18).

## зарядное устройство

---

- 1** Перед очисткой прибора отсоединяйте его от электросети.
- 2** Протирайте поверхность зарядного устройства влажной тканью (Рис. 19).

## Хранение

Если вы не планируете использовать прибор AirFloss “Ультра” в течение длительного времени, следуйте рекомендациям ниже.

- 1** Откройте крышку резервуара и очистите его.
- 2** Нажимайте кнопку активации до тех пор, пока из наконечника не перестанет поступать струя жидкости.
- 3** Отключите зарядное устройство от электросети.
- 4** Очистите насадку AirFloss “Ультра”, ручку и зарядное устройство. Обратитесь к главе “Очистка”.
- 5** Храните прибор AirFloss “Ультра” в прохладном сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей.

## Утилизация

- Этот символ на изделии означает, что оно подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2012/19/ЕС (Рис. 20).
- Этот символ означает, что в изделии содержится встроенный аккумулятор, который подпадает под действие Директивы Европейского парламента и Совета 2006/66/ЕС и не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Следуя инструкциям в разделе “Извлечение аккумулятора”, извлеките аккумулятор (Рис. 21).
- Ознакомьтесь с правилами местного законодательства по отдельной утилизации электрических и электронных изделий и аккумуляторов. Следуйте этим правилам и не утилизируйте изделие и аккумуляторы вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация изделий и аккумуляторов помогает предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### Извлечение аккумулятора

Примите во внимание, что данный процесс необратим.

- 1** Для полной разрядки аккумулятора повторно нажимайте на кнопку активации до тех пор, пока из прибора AirFloss “Ультра” не перестанет поступать воздух (Рис. 22).
- 2** Снимите насадку с ручки. (Рис. 23)
- 3** Возьмитесь одной рукой за верхнюю часть ручки, другой — за нижнюю (Рис. 24).
- 4** Разделите ручку на две части. (Рис. 25)

*Примечание. При выполнении этого шага требуется приложить усилия. Верхняя и нижняя части ручки должны быть отделены друг от друга.*

- 5** Снимите нижнюю часть ручки (Рис. 26).

- 6** Отрежьте ножницами все 6 проводов на внутреннем элементе (Рис. 27).
- 7** Полностью извлеките внутренний элемент из верхней части ручки (Рис. 28).
- 8** Аккумулятор расположен внутри верхней части ручки. Выньте аккумулятор и утилизируйте его соответствующим образом (не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами) (Рис. 29).

## **Гарантия и поддержка**

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

### **Ограничения гарантии**

---

Условия международной гарантии не распространяются на:

- насадку AirFloss "Ультра".
- Повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием не по назначению, небрежностью, модификацией прибора или неквалифицированным ремонтом.
- обычный износ, включая трещины, царапины, потертости, изменение или потерю цвета.

Электрическая зубная щетка.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды.

Импортер на территорию России и Таможенного Союза:

ООО "Филипс", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111.

HX8331, HX8341, HX8381: NiMH.

Для бытовых нужд.

По вопросам гарантийного обслуживания обратитесь по месту приобретения товара. Срок службы изделия 2 год с даты продажи. Всю дополнительную информацию Вы можете получить в Информационном центре по телефонам: Россия: +7 495 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок на территории РФ, в т.ч. с мобильных телефонов) Беларусь: 8 820 0011 0068 (бесплатный звонок на территории РБ, в т.ч. с мобильных телефонов).

## Úvod

Blahoželáme vám ku kúpe a vitajte medzi zákazníkmi spoločnosti Philips! Ak chcete využívať všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoje zariadenie na adrese **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**. Zariadenie AirFloss Ultra používajte so svojou obľúbenou ústnou vodou v rámci pravidelnej starostlivosti o ústnu dutinu. Okrem čistenia zubov pomáha zariadenie AirFloss Ultra odstraňovať povlak medzi zubami a zlepšuje tak zdravie vašich ďasien.

## Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho na použitie v budúcnosti.

### Nebezpečenstvo

- Nabíjačka sa nesmie dostať do kontaktu s vodou. Nekladte ju na miesta v blízkosti vody, napr. nad vaňu, umývadlo a pod., ani ju na týchto miestach neskladujte. Nabíjačku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny. Skôr než nabíjačku po čistení pripojíte do siete, uistite sa, že je úplne suchá.

### Varovanie

- Sieťový kábel nemožno vymeniť. Ak sa sieťový kábel poškodí, nabíjačku zlikvidujte. Nabíjačku vždy vymeňte za niektorý z originálnych modelov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Na nabíjanie batérie používajte len nabíjačku typu HX6100 pribalenú k zariadeniu AirFloss Ultra.
- Ak sa zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodí (tryska, rukoväť alebo nabíjačka AirFloss Ultra), prestaňte ho používať.



- Toto zariadenie neobsahuje žiadne súčasti, ktoré by si vyžadovali údržbu. Ak je zariadenie poškodené, kontaktujte Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo svojej krajine (pozrite si kapitolu „Záruka a podpora“).
- Nabíjačku nepoužívajte vonku ani v blízkosti vyhrievaných povrchov.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Čistiť a vykonávať údržbu tohto zariadenia smú deti staršie ako 8 rokov a musia byť pritom pod dozorom.

## **Výstraha**

- Ak ste nedávno podstúpili chirurgický zákrok v ústnej dutine alebo na ďasnách, trpíte dlhodobými problémami chrupu alebo ste v posledných dvoch mesiacoch podstúpili viaceré dentálne zásahy, prípadne ak máte podozrenie, že tieto zásahy nie sú v poriadku (výplne, korunky, a pod. ), skôr než toto zariadenie použijete, poraďte sa so svojím zubným lekárom.
- Ak sa u vás po použití tohto zariadenia objaví nadmerné krvácanie, prípadne krvácanie neustane ani po 4 týždňoch používania, kontaktujte svojho zubného lekára.

- Ak máte obavy o zdravie, pred používaním zariadenia kontaktujte svojho lekára.
- Toto zariadenie od spoločnosti Philips spĺňa bezpečnostné normy pre elektromagnetické zariadenia. Ak máte kardiostimulátor alebo iné implantované zariadenie, pred používaním zariadenia kontaktujte svojho lekára alebo výrobcu implantovaného zariadenia.
- Používajte výlučne nástavce, ktoré odporúča výrobca.
- Na špičku trysky nevyvíjajte príliš veľký tlak.
- Aby ste predišli zraneniu, nenalievajte do nádržky horúcu vodu. Do nádržky nekladajte cudzie predmety.
- Zariadenie AirFloss Ultra používajte len na účely opísané v tomto návode na použitie.
- Aby ste predišli zraneniu, prúd z trysky nesmerujte pod jazyk alebo do ucha, nosa, oka alebo inej citlivej oblasti.
- Trysku, rukoväť, nabíjačku, vodnú nádržku zariadenia AirFloss Ultra a jej kryt neumývajte v umývačke riadu ani ich neohrievajte v mikrovlnnej rúre.
- Aby ste predišli riziku poškodenia tráviaceho traktu, nenalievajte do nádržky izopropylalkohol ani iné čistiace kvapaliny.
- Zariadenie AirFloss Ultra je určené na osobnú starostlivosť a nie na používanie viacerými pacientmi v rámci zubnej ambulancie alebo liečebnej inštitúcie.

### **Elektromagnetické polia (EMF)**

---

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smerniciam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliám.

## Opis zariadenia (Obr. 1)

- 1 Špička trysky
- 2 Tryska AirFloss Ultra
- 3 Aktivačné tlačidlo
- 4 Nádržka na vodu s krytom
- 5 Rukoväť
- 6 Indikátory nabíjania a režimu vstrekovania
  - Jedno vstreknutie: 1 dióda LED
  - Dvojité vstrekovanie: 2 diódy LED
  - Trojité vstrekovanie: 3 diódy LED
- 7 Tlačidlo hlavného vypínača/režimu
- 8 Odnímateľný držiak trysky (vybrané modely)
- 9 Nabíjačka

*Upozornenie: Obsah balenia sa môže líšiť v závislosti od modelu.*

## Nabíjanie

Pred prvým použitím nechajte zariadenie AirFloss Ultra nabíjať sa po dobu 24 hodín.

**1** Pripojte zástrčku nabíjačky do sieťovej zásuvky.

**2** Položte rukoväť na nabíjačku (Obr. 2).

**► Proces nabíjania: (Obr. 3)**

- 1 palička indikátora LED svieti nazeleno: nabité na 33 %.
- 2 paličky indikátora LED svietia nazeleno: nabité na 66 %.
- 3 paličky indikátora LED svietia nazeleno: nabité na 100 %.

*Upozornenie: Plne nabité zariadenie AirFloss Ultra vydrží v režime trojitého vstrekovania v prevádzke 11 dní a v režime jedného vstreknutia až 33 dní.*

*Upozornenie: Keď indikátory nabíjania blikajú nažltlo, úroveň nabitia batérie je nízka a je potrebné ju dobiť (vydrží menej ako 3 použitia).*

## Príprava na použitie

- 1** Zarovnajzte trysku a zatlačte ju smerom nadol tak, aby zapadla na rukoväť (budete počuť kliknutie) (Obr. 4).

*Upozornenie: Odporúčame Vám, aby ste pri nasadzovaní držali špičku otočenú smerom k prednej časti rukoväti podľa zobrazenia. Špičku však môžete nasadiť oboma spôsobmi bez toho, aby to malo vplyv na jej správne fungovanie. Môžete vyskúšať oba spôsoby a používať ten, ktorý vám v rámci pravidelnej starostlivosti o ústnu dutinu najlepšie vyhovuje.*

*Upozornenie: Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, trysku vymieňajte každých 6 mesiacov (platí pre modely HX8032, HX8033). Trysku vymeňte aj vtedy, ak sa uvoľňuje alebo nezapadá správne do rukoväti.*

*Upozornenie: Zariadenie AirFloss Ultra možno používať len s tryskami AirFloss Ultra. Na rukoväť zariadenia AirFloss Ultra sa nepokúšajte nasadzovať iné trysky než trysky určené pre zariadenie Airfloss Ultra.*

- 2** Otvorte kryt nádržky (budete počuť „cvaknutie“) (Obr. 5).

- 3** Naplňte nádržku vodou alebo ústnou vodou (Obr. 6).

*Tip: Ak chcete dosiahnuť čo najlepší výsledok a ešte intenzívnejší pocit sviežosti, odporúčame vám, aby ste zariadenie AirFloss Ultra používali s ústnou vodou.*

*Upozornenie: Nepoužívajte ústnu vodu s obsahom izopropyl myristátu (napr. Dentyl Active) ani ústnu vodu s vysokou koncentráciou esenciálnych olejov vrátane všetkých ústnych vôd predávaných v sklenenom alebo keramickom balení, pretože by mohli zariadenie poškodiť.*

- 4** Zatlačením zatvorte kryt nádržky (budete počuť „cvaknutie“) (Obr. 7).

- 5** Stlačením tlačidla hlavného vypínača/režimu zapnite zariadenie. (Obr. 8)

► Indikátory LED svietia.

- 6** Stlačte a podržte aktivačné tlačidlo, kým zo špičky trysky nezačne vychádzať prúd (Obr. 9).

## Používanie zariadenia

- 1** Skontrolujte, či je zariadenie AirFloss Ultra zapnuté. Ak je vypnuté, zapnite ho stlačením a uvoľnením tlačidla hlavného vypínača/ režimu. (Obr. 8)
- D** Režimy môžete meniť podľa želaného počtu vstreknutí stlačením aktivačného tlačidla. Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, používajte režim trojitého vstrekovania (predvolené nastavenie) a aplikujte ho z vonkajšej aj vnútornej strany zubov.
- D** Stláčaním tlačidla hlavného vypínača/režimu prepínate medzi režimami, kým sa neaktivuje želaný režim. Zvolený režim signalizujú indikátory LED:
  - Jedno vstreknutie: 1 dióda LED (Obr. 10)
  - Dvojité vstrekovanie: 2 diódy LED (Obr. 11)
  - Trojité vstrekovanie: 3 diódy LED (Obr. 12)

*Upozornenie: Zariadenie AirFloss Ultra si pamätá, ktorý režim bol zvolený ako posledný, a tento zostáva nastavený aj pri ďalšom použití. Keď sa zariadenie AirFloss Ultra úplne vybije, po nabití sa znova nastaví na predvolený režim trojitého vstrekovania.*

- 2** Špičku trysky umiestnite medzi dva zuby na línii ďasien. Keď je tryska na mieste, privrite pery a zľahka ju nimi obopnite, aby ste predišli špliechaniu (Obr. 13).
- 3** Stlačením aktivačného tlačidla spustíte 1-3 vstreknutia (v závislosti od vybraného režimu) vzduchu a mikrokvapôčiek ústnej vody alebo vody do medzizubného priestoru. (Obr. 14)
- 4** Špičku trysky posúvajte pozdĺž ďasien, až kým nepocítite, že zapadla medzi ďalšie dva zuby.
- 5** Tento postup zopakujte pri každom medzizubnom priestore aj za posledným zadným zubom (Obr. 15).

*Upozornenie: V prípade potreby dolejte vodu do nádržky.*

## Funkcia automatického vstrekovania

---

Ak budete aktivačné tlačidlo držať stlačené, vstrekovanie sa bude neustále opakovať, a to s frekvenciou približne jedno vstreknutie za sekundu.

- 1** Ak chcete zariadenie AirFloss Ultra vypnúť, stlačte a jednu sekundu podržte tlačidlo hlavného vypínača/režimu.

## Funkcia automatického vypínania

---

Ak zariadenie AirFloss Ultra jednu minútu nepoužívate, automaticky sa vypne.

## Čistenie

Ak sa zariadenie AirFloss Ultra zanesie nečistotami alebo ak chcete vyčistiť vnútro zariadenia, naplňte nádržku teplou vodou a podržte stlačené aktivačné tlačidlo, až kým sa nádržka celkom nevyprázdni.

Trysku, rukoväť ani nabíjačku neumývajte v umývačke riadu.

Na čistenie zariadenia nepoužívajte bežné čistiace prostriedky. Chemické zloženie alebo agresivita niektorých čistiacich prostriedkov môžu zariadenie poškodiť.

## Rukoväť a tryska

---

- 1** Trysku AirFloss Ultra vyberte z rukováti. Po každom použití trysku opláchnite vodou, aby ste predišli jej zanášaniam nečistotami (Obr. 16).
- 2** Otvorte nádržku a opláchnite ju pod tečúcou vodou, čím odstránite nečistoty (Obr. 17).

*Tip: Na utretie nádržky a odstránenie nečistôt môžete tiež použiť bavlnený tampón.*

*Upozornenie: Rukoväť neponárajte do vody.*

*Upozornenie: Ak nečistoty z trysky a nádržky neodstránite, zariadenie nebude v dostatočne hygienickom stave na ďalšie použitie.*

- 3** Celý povrch rukováte utrite navlhčenou tkaninou (Obr. 18).

## Nabíjačka

- 1 Pred začatím čistenia odpojte nabíjačku zo siete.
- 2 Povrch nabíjačky utrite navlhčenou tkaninou (Obr. 19).

## Odkladanie

Ak zariadenie AirFloss Ultra nebudete dlhšiu dobu používať, postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

- 1 Otvorte kryt nádržky a vyprázdňte ju.
- 2 Držte stlačené aktivačné tlačidlo, kým z trysky už nebude vychádzať žiadny prúd.
- 3 Odpojte nabíjačku zo siete.
- 4 Vyčistite trysku, rukoväť a nabíjačku zariadenia AirFloss Ultra. Pozrite si kapitolu „Čistenie“.
- 5 Zariadenie AirFloss Ultra odložte na chladné a suché miesto tak, aby nebolo vystavené priamemu slnečnému žiareniu.

## Recyklácia

- Tento symbol na výrobku znamená, že sa na daný výrobok vzťahuje Európska smernica 2012/19/EÚ (Obr. 20).
- Tento symbol znamená, že výrobok obsahuje vstavanú nabíjateľnú batériu, ktorú na základe Smernice EÚ č. 2006/66/ES nemožno likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Ak chcete vybrať batériu, postupujte podľa pokynov v časti „Vyberanie nabíjateľnej batérie“ (Obr. 21).
- Informujte sa o lokálnom systéme separovaného zberu odpadu pre elektrické a elektronické zariadenia a nabíjateľné batérie. Postupujte podľa miestnych predpisov a nikdy nelikvidujte výrobok ani nabíjateľné batérie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia starých výrobkov a nabíjateľných batérií pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

## Vyberanie nabíjateľnej batérie

---

Upozorňujeme, že tento proces je nezvratný.

- 1** Ak chcete batériu vybiť, opakovane stláčajte aktivačné tlačidlo, až kým zo zariadenia AirFloss Ultra nebude vychádzať žiadny prúd vzduchu (Obr. 22).
- 2** Vyberte trysku z rukoväte. (Obr. 23)
- 3** Jednou rukou pevne uchopte rukoväť v hornej a druhou v spodnej časti (Obr. 24).
- 4** Rozpojte rukoväť na dve časti. (Obr. 25)

*Upozornenie: Tento úkon si vyžaduje veľkú fyzickú silu. Po rozpojení rukoväte by mali byť vrchná a spodná časť oddelené.*

- 5** Odnímte spodnú polovicu rukoväte (Obr. 26).
- 6** Všetkých 6 káblov na vnútornom komponente prestrihnite nožnicami (Obr. 27).
- 7** Vnútorň komponent úplne vytiahnite z hornej časti rukoväte (Obr. 28).
- 8** Batéria je umiestnená v hornej polovici rukoväte. Vyberte batériu a riadne ju zlikvidujte (nie spolu s komunálnym odpadom) (Obr. 29).

## Záruka a podpora

Ak potrebujete informácie alebo podporu, navštívte webovú stránku **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** alebo si preštudujte informácie v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste.

## Obmedzenia záruky

---

Zmluvné podmienky medzinárodnej záruky sa nevzťahujú na nasledujúce:

- Tryska AirFloss Ultra.
- Poškodenie spôsobené nesprávnym alebo nepovoleným používaním, zanedbávaním, úpravou alebo opravou vykonanou neoprávnenou osobou.
- Bežné opotrebovanie vrátane úlomkov, škrabancov, oderov, zmeny alebo straty farby.



## Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu. Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, aparat registrirajte na spletni strani **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**.

AirFloss Ultra z najljubšo ustno vodo uporabljajte kot del ustne nege. AirFloss Ultra poleg ščetkanja pomaga odstranjevati zobne obloge med zobmi za bolj zdrave dlesni.

## Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite ta uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

### Nevarnost

- Napajalnika ne hranite blizu vode. Ne postavljajte in ne hranite ga nad ali blizu kadi, umivalnika itd. Ne potaplajte ga v vodo ali drugo tekočino. Po čiščenju se prepričajte, da je polnilnik popolnoma suh, preden ga priključite na napajanje.

### Opozorilo

- Omrežnega kabla ni mogoče zamenjati. Če je omrežni kabel poškodovan, polnilnik zavržite. Polnilnik vedno zamenjajte samo z originalnim, da se izognete nevarnosti.
- Baterijo polnite samo s polnilnikom HX6100, ki je priložen aparatu AirFloss Ultra.
- Če je aparat kakorkoli poškodovan (nastavek AirFloss Ultra, ročaj in/ali polnilnik), ga nehajte uporabljati.

- Aparat ne vsebuje delov, ki jih je mogoče servisirati. Če je aparat poškodovan, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi (glejte "Garancija in podpora").
- Polnilnika ne uporabljajte na prostem ali blizu ogrevanih površin.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci nad 8. letom starosti in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzoruje odgovorna oseba, ki jih opozori na morebitne nevarnosti. Otroci naj se ne igrajo z aparatom. Otroci aparata ne smejo čistiti in vzdrževati, razen če so starejši od 8 let in imajo nadzor.

### **Previdno**

- Če ste v preteklih 2 mesecih prestali operacijo v ustih ali na dlesnih, imeli težave z zobmi, opravili obsežen zobozdravstveni poseg ali če imate morebitne težave z zobmi (zalivke, krone itd.), se pred uporabo aparata posvetujte z zobozdravnikom.
- Če se po uporabi aparata pojavi močna krvavitev ali se krvavitev pojavlja tudi po 4 tednih uporabe, se posvetujte s svojim zobozdravnikom.
- Če imate medicinske zadržke, se pred uporabo aparata posvetujte s svojim zdravnikom.

- Ta aparat Philips ustreza varnostnim standardom za elektromagnetne naprave. Če imate srčni spodbujevalnik ali kateri drug vsadek, se pred uporabe aparata obrnite na zdravnika ali proizvajalca vsadka.
- Ne uporabljajte nastavkov, ki jih proizvajalec ne priporoča.
- Ne pritiskajte premočno na konico nastavka.
- Da preprečite telesne poškodbe, posode ne napolnite z vročo vodo. V posodo ne dodajajte tujkov.
- AirFloss Ultra uporabljajte samo v predvideni namen, ki je naveden v tem uporabniškem priročniku.
- Da preprečite telesne poškodbe, curka ne usmerjajte pod jezik ali v uho, nos, oči ali druge občutljive predele.
- Nastavka AirFloss Ultra, ročaja, polnilnika, posode za vodo in njenega pokrova ne čistite v pomivalnem stroju ali mikrovalovni pečici.
- Da preprečite nevarnost zaužitja, v posodo ne dodajajte izopropilnega alkohola ali drugih čistilnih tekočin.
- Aparat AirFloss Ultra je namenjen osebni negi in ni namenjen uporabi več bolnikov v zobozdravstveni ordinaciji ali ustanovi.

### **Elektromagnetna polja (EMF)**

---

Ta Philipsov aparat ustreza vsem veljavnim standardom in predpisom glede izpostavljenosti elektromagnetnim poljem.

## Splošni opis (Sl. 1)

- 1 Konica nastavka
- 2 Nastavek AirFloss Ultra
- 3 Gumb za vklop
- 4 Posoda in pokrov posode
- 5 Ročaj
- 6 Indikatorji polnjenja in zaporednih curkov
  - En curek: 1 indikator
  - Dva curka: 2 indikatorja
  - Trije curki: 3 indikatorji
- 7 Gumb za vklop/izbiro načina
- 8 Snemljiv nosilec nastavka (pri izbranih modelih)
- 9 Polnilnik

*Opomba: Vsebina škatle se lahko razlikuje glede na kupljeni model.*

## Polnjenje

AirFloss Ultra pred prvo uporabo polnite 24 ur.

**1** Vtič polnilnika vključite v električno vtičnico.

**2** Ročaj postavite na polnilnik (Sl. 2).

► Postopek polnjenja: (Sl. 3)

- 1 zelen indikator: 33 % napolnjenost.
- 2 zelena indikatorja: 66 % napolnjenost.
- 3 zeleni indikatorji: 100 % napolnjenost.

*Opomba: Povsem napolnjen aparat AirFloss Ultra lahko uporabljate do 11 dni v načinu s tremi curki in do 33 dni v načinu z enim curkom.*

*Opomba: Ko indikatorji polnjenja utripajo rumeno, je baterija šibka in jo morate napolniti (zadostuje še za manj kot 3 uporabe).*

## Priprava za uporabo

- 1** Nastavek poravnajte in pritisnite na ročaj ("klik") (Sl. 4).

*Opomba: Priporočamo vam, da konico usmerite proti srednjemu delu ročaja, kot je prikazano na sliki, vendar ga lahko usmerite kamorkoli in to ne vpliva na delovanje. Preizkusite lahko obe možnosti, da ugotovite, katera vam pri ustni negi bolj ustreza.*

*Opomba: Nastavek (HX8032, HX8033) zamenjajte vsakih 6 mesecev, da zagotovite optimalne rezultate. Zamenjajte ga tudi, če popusti ali se ne zaskoči več na ročaj.*

*Opomba: Z aparatom AirFloss Ultra lahko uporabljate samo nastavke AirFloss Ultra. Z ročajem AirFloss Ultra ne poskušajte uporabljati drugih nastavkov.*

- 2** Odprite pokrov posode ("klik") (Sl. 5).

- 3** Posodo napolnite z ustno ali navadno vodo (Sl. 6).

*Namig: Za najboljše rezultate in svež občutek vam priporočamo, da z aparatom AirFloss Ultra uporabljate tudi ustno vodo.*

*Opomba: Ne uporabljajte ustne vode, ki vsebuje izopropilmiristat (npr. Denty Active) ali visoke koncentracije eteričnih olj, ker s tem lahko poškodujete aparat. To vključuje ustno vodo, ki je na prodaj v stekleni ali keramični embalaži.*

- 4** S pritiskom zaprite pokrov posode ("klik") (Sl. 7).

- 5** Pritisnite gumb za vklop/izbiro načina, da vklopite aparat. (Sl. 8)

► Indikatorji zasvetijo.

- 6** Pridržite gumb za vklop, dokler iz konice nastavka ne pride curek (Sl. 9).

## Uporaba aparata

- 1** Poskrbite, da je AirFloss Ultra vklopljen. Če je izklopljen, pritisnite in sprostite gumb za vklop/izbiro načina, da vklopite aparat. (Sl. 8)
- 2** Ko pritisnete gumb za vklop, lahko spremenite način in izberete želeno število curkov. Za optimalne rezultate uporabite način s tremi curki (privzeta nastavitev) z zunanje in notranje strani zob.
- 3** Način spremenite tako, da pritisnete gumb za vklop/izbiro načina in se premikate po načinih, dokler ne izberete želenega. Indikatorji prikazujejo izbrani način:
  - En curek: 1 indikator (Sl. 10)
  - Dva curka: 2 indikatorja (Sl. 11)
  - Trije curki: 3 indikatorji (Sl. 12)

*Opomba: AirFloss Ultra si zapomni zadnji izbrani način in je pripravljen na naslednjo uporabo. Če se AirFloss Ultra povsem izprazni, se po ponovnem polnjenju preklopi nazaj na način s tremi curki.*

- 2** Konico nastavka pri dlesni postavite med dva zoba. Ko je konica na mestu, jo rahlo pripnite z usti, da preprečite škropljenje (Sl. 13).
- 3** Pritisnite gumb za vklop, da med zobmi sprožite 1–3 curke (odvisno od izbranega načina) zraka in mikrokapljic ustne vode ali vode. (Sl. 14)
- 4** Konico nastavka pomikajte ob robu dlesni, dokler ne sede med naslednja dva zoba.
- 5** To ponavljajte za vse predele med zobmi, tudi med zadnjimi zobmi (Sl. 15).

*Opomba: Po potrebi napolnite posodo.*

### Funkcija samodejnega curka

---

Držite gumb za vklop, da sprožite neprekinjene curke s približno eno sekundo med curki.

- 1** AirFloss Ultra izklopite tako, da za sekundo pridržite gumb za vklop/izbiro načina.

### Funkcija samodejnega izklopa

---

Če aparata AirFloss Ultra eno minuto ne uporabljate, se samodejno izklopi.

## Čiščenje

Če se AirFloss Ultra zamaši ali če želite očistiti notranjost aparata AirFloss, posodo napolnite s toplo vodo in pridržite gumb za vklop, dokler posoda ni prazna.

Nastavka, ročaja ali polnilnika ne čistite v pomivalnem stroju.

Aparata ne čistite s čistilnimi sredstvi. Nekatera sredstva so lahko premočna in zato poškodujejo aparat.

### Ročaj in nastavek

- 1 Nastavek AirFloss Ultra snemite z ročaja. Nastavek sperite po vsaki uporabi, da odstranite morebitne ostanke (Sl. 16).
- 2 Odprite posodo in jo sperite pod tekočo vodo, da odstranite ostanke (Sl. 17).

*Namig: Posodo lahko obrišete tudi s paličico za ušesa, da odstranite ostanke.*

*Opomba: Ročaja ne potaplajte v vodo.*

*Opomba: Če ne odstranite ostankov iz nastavka ali posode, uporaba mogoče ne bo higienska.*

- 3 Celotno površino ročaja obrišite z vlažno krpo (Sl. 18).

### Polnilnik

- 1 Polnilnik pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- 2 Površino polnilnika obrišite z vlažno krpo (Sl. 19).

## Shranjevanje

Če aparata AirFloss Ultra dlje časa ne boste uporabljali, sledite spodnjim korakom.

- 1 Odprite pokrov posode in jo izpraznite.
- 2 Pritiskajte gumb za vklop, dokler iz nastavka ne neha curljati voda.
- 3 Izklopite polnilnik.

- 4** Očistite nastavek AirFloss Ultra, ročaj in polnilnik. Oglejte si poglavje “Čiščenje”.
- 5** AirFloss Ultra hranite na hladnem in suhem mestu ter proč od neposredne sončne svetlobe.

## Recikliranje

- Ta simbol na izdelku pomeni, da zanj velja evropska direktiva 2012/19/EU (Sl. 20).
- Ta simbol pomeni, da izdelek vsebuje akumulatorsko baterijo, za katero velja evropska direktiva 2006/66/ES, ki določa, da je ni dovoljeno odlagati skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Pri odstranitvi baterije sledite navodilom v poglavju “Odstranjevanje akumulatorske baterije” (Sl. 21).
- Poizvedite, kako je na vašem območju organizirano ločeno zbiranje odpadnih električnih in elektronskih izdelkov ter akumulatorskih baterij. Upoštevajte lokalne predpise ter izdelka in akumulatorskih baterij ne odlagajte z običajnimi gospodinjskimi odpadki. Pravilno odlaganje starih izdelkov in akumulatorskih baterij pomaga preprečevati morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi.

## Odstranjevanje akumulatorske baterije

Ne pozabite, da je ta postopek dokončen.

- 1** Baterijo popolnoma izpraznite tako, da pritisnete gumb za vklop, dokler AirFloss Ultra ne oddaja več zraka (Sl. 22).
  - 2** Nastavek odstranite z ročaja. (Sl. 23)
  - 3** Ročaj trdno primite z eno roko na zgornjem delu in drugo roko na spodnjem delu (Sl. 24).
  - 4** Ročaj prelomite na dva dela. (Sl. 25)
- Opomba: Za to potrebujete precej fizične moči. Zgornja in spodnja polovica sta ločeni, ko prelomite ročaj.*
- 5** Odstranite spodnjo polovico ročaja (Sl. 26).



- 6** S škarjami prerežite vseh 6 žic na notranji komponenti (Sl. 27).
- 7** Notranjo komponento povsem odstranite z zgornjega dela ročaja (Sl. 28).
- 8** Baterija je v zgornji polovici ročaja. Baterijo odstranite in pravilno zavržite (ne z gospodinjskimi odpadki) (Sl. 29).

## Garancija in podpora

Če potrebujete informacije ali podporo, obiščite **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ali preberite ločeni mednarodni garancijski list.

## Garancijske omejitve

---

Pogoji mednarodne garancije ne krijejo naslednjega:

- Nastavek AirFloss Ultra.
- Poškodb zaradi napačne ali neprimerne uporabe, malomarnosti, sprememb ali nepooblaščenega popravila.
- Normalne obrabe, vključno z odkruški, praskami, odrgninami, razbarvanjem ali bledenjem.

## Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte aparat na [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

AirFloss Ultra koristite sa omiljenom tečnošću za ispiranje usta kao deo procesa održavanja oralne higijene. U kombinaciji sa pranjem zuba, AirFloss Ultra pomaže u smanjivanju naslaga kamenca između zuba i doprinosi poboljšanju zdravlja desni.

## Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i sačuvajte ga za buduće potrebe.

### Opasnost

- Držite punjač dalje od vode. Nemojte da ga stavljate ili odlažete iznad ili blizu vode u kadi, umivaoniku, sudoperi itd. Nemojte da uranjate punjač u vodu ili neku drugu tečnost. Nakon čišćenja uvek se uverite da je punjač potpuno suv pre nego što ga povežete na električnu mrežu.

### Upozorenje

- Kabl za napajanje ne može da se zameni. Ako je kabl za napajanje oštećen, bacite punjač. Punjač obavezno zamenite originalnim kako biste izbegli opasnost.
- Za punjenje baterije aparata AirFloss Ultra koristite isključivo punjač tipa HX6100 koji se isporučuje sa aparatom.
- Ako na aparatu postoji bilo kakvo oštećenje (AirFloss Ultra mlaznica, drška i/ili punjač), prestanite da ga koristite.

- Ovaj aparat ne sadrži delove koje korisnik može da servisira. Ako je aparat oštećen, obratite se centru za korisničku podršku u svojoj zemlji (pogledajte poglavlje „Garancija i podrška“).
- Punjač nemojte da koristite na otvorenom niti u blizini zagrejanih površina.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su dobile uputstva za bezbednu upotrebu aparata i da razumeju moguće opasnosti. Deca ne bi trebalo da se igraju aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje dopušteno je samo deci starijoj od 8 godina uz nadzor odraslih.

### **Oprez**

- Posavetujte se sa zubarom pre upotrebe ovog aparata ako ste nedavno imali hirurški zahvat u ustima ili na desnim, imate aktuelnih problema sa zubima, intenzivno ste popravljali zube tokom prethodna 2 meseca ili sumnjate na probleme sa popravkama na zubima (plombe, krunice itd.).
- Posavetujte se sa zubarom ako posle upotrebe ovog aparata dolazi do prekomernog krvarenja ili ako se krvarenje nastavi nakon 4 sedmice upotrebe.
- Ako imate medicinske nedoumice, posavetujte se sa lekarom pre upotrebe ovog aparata.

- Ovaj aparat kompanije Philips usklađen je sa standardima bezbednosti za elektromagnetne uređaje. Ako imate pejsmejker ili drugi implantat, obratite se lekaru ili proizvođaču implantata pre upotrebe.
- Nemojte da koristite druge dodatke osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Nemojte da primenjujete prekomeran pritisak na vrh mlaznice.
- Da biste izbegli povrede, rezervoar nemojte da punite vrućom vodom. Nemojte da stavljate strane predmete u rezervoar.
- AirFloss Ultra koristite isključivo u predviđene svrhe, kao što je opisano u ovom korisničkom priručniku.
- Da biste izbegli povrede, nemojte da usmeravate mlaz ispod jezika niti u uho, nos, oko ili druge osetljive delove tela.
- AirFloss Ultra mlaznicu, dršku, punjač, rezervoar za vodu i njegov poklopac nemojte da čistite u mašini za sudove niti mikrotalasnoj pećnici.
- Da biste izbegli opasnost od gutanja, u rezervoar nemojte da sipate izopropil alkohol niti druge tečnosti za čišćenje.
- AirFloss Ultra je aparat za ličnu higijenu i nije namenjen za upotrebu kod više pacijenata u zubarskoj ordinaciji ili ustanovi.

### **Elektromagnetna polja (EMF)**

---

Ovaj Philips aparat usklađen je sa svim primenljivim standardima i propisima u vezi sa elektromagnetnim poljima.

## Opšti opis (Sl. 1)

- 1 Vrh mlaznice
- 2 AirFloss Ultra mlaznica
- 3 Dugme za aktiviranje
- 4 Rezervoar i poklopac rezervoara
- 5 Drška
- 6 Indikatori punjenja i intenzivnog režima
  - Jednostruki intenzitet: 1 LED indikator
  - Dvostruki intenzitet: 2 LED indikatora
  - Trostruki intenzitet: 3 LED indikatora
- 7 Dugme za napajanje/režim
- 8 Uklonjivi držač mlaznice (samo na određenim modelima)
- 9 Punjač

*Napomena: Sadržaj pakovanja može da se razlikuje u zavisnosti od kupljenog modela.*

## Punjenje

Pre prve upotrebe, AirFloss Ultra puniti 24 sata.

**1** Uključite utikač punjača u zidnu utičnicu.

**2** Postavite dršku na punjač (Sl. 2).

**3** Proces punjenja: (Sl. 3)

- 1 zeleni LED indikator: 33% napunjena.
- 2 zelena LED indikatora: 66% napunjena.
- 3 zelena LED indikatora: 100% napunjena.

*Napomena: Kada se potpuno napuni, AirFloss Ultra pruža vreme korišćenja do 11 dana kada se koristi u režimu trostrukog intenziteta i do 33 dana kada se koristi u režimu jednostrukog intenziteta.*

*Napomena: Kada indikatori punjenja trepere žuto, baterija je skoro ispražnjena i potrebno ju je napuniti (ostalo je manje od 3 upotrebe).*

**Pre upotrebe**

- 1** Poravnajte mlaznicu, a zatim je pritisnite nadole na dršku („klik“) (Sl. 4).

*Napomena: Savetujemo vam da vrh postavite tako da bude okrenut ka prednjoj strani drške, kao što je prikazano na ilustraciji, a mlaznicu je moguće postaviti na dršku bilo kako bez uticaja na funkcionalnost. Možete da isprobate obe opcije i da odaberete onu koja se najbolje uklapa u vaš proces održavanja oralne higijene.*

*Napomena: Zamenite mlaznicu (HX8032, HX8033) na svakih 6 meseci kako biste obezbedili optimalne rezultate. Mlaznicu takođe zamenite ako postane labava ili ako je više nije moguće fiksirati na dršku.*

*Napomena: AirFloss Ultra podržava isključivo AirFloss Ultra mlaznice. Nemojte da pokušavate da koristite mlaznicu koja nije AirFloss Ultra sa AirFloss Ultra drškom.*

- 2** Otvorite poklopac rezervoara („klik“) (Sl. 5).

- 3** Napunite rezervoar sredstvom za ispiranje usta ili vodom (Sl. 6).

*Savet: Da biste dobili najbolji rezultat i bolji doživljaj svežine, savetujemo vam da koristite tečnost za ispiranje usta sa aparatom AirFloss Ultra.*

*Napomena: Nemojte da koristite tečnost za ispiranje usta koja sadrži izopropil miristat (na primer, Dentyf Active) ili visoke koncentracije esencijalnih ulja, pošto to može da ošteti aparat. To obuhvata sve tečnosti za ispiranje usta koje se prodaju u staklenim ili keramičkim pakovanjima.*

- 4** Pritisnite da biste zatvorili poklopac rezervoara („klik“) (Sl. 7).

- 5** Pritisnite dugme za napajanje/režim da biste uključili aparat. (Sl. 8)

▶ LED indikatori će se uključiti.

- 6** Pritisnite i zadržite dugme za aktiviranje dok mlaz ne počne da izlazi iz vrha mlaznice (Sl. 9).

## Upotreba aparata

- 1** Proverite da li je AirFloss Ultra uključen. Ako je isključen, pritisnite i otpustite dugme za napajanje/režim da biste uključili aparat. (Sl. 8)
- D** Možete da menjate režime u skladu sa željenim intenzitetom svaki put kada pritisnete dugme za aktiviranje. Da biste postigli optimalne rezultate, koristite režim trostrukog intenziteta (podrazumevana postavka) sa spoljne i unutrašnje strane zuba.
- D** Da biste promenili režim, pomoću dugmeta za napajanje/režim se krećite kroz režime dok ne budete stigli do željenog. LED indikatori ukazuju na izabrani režim:
  - Jednostruki intenzitet: 1 LED indikator (Sl. 10)
  - Dvostruki intenzitet: 2 LED indikatora (Sl. 11)
  - Trostruki intenzitet: 3 LED indikatora (Sl. 12)

*Napomena: AirFloss Ultra pamti poslednji izabrani režim i spreman je za sledeću upotrebu. Ako AirFloss Ultra potpuno ostane bez napajanja, nakon punjenja će se vratiti na podrazumevani režim trostrukog intenziteta.*

- 2** Postavite vrh mlaznice između dva zuba, uz liniju desni. Malo zatvorite usne oko mlaznice nakon što je postavite na mesto kako biste izbegli prskanje (Sl. 13).
- 3** Pritisnite dugme za aktiviranje da biste između zuba primenili 1–3 mlaza (u zavisnosti od izabranog režima) vazduha i mikro kapljica sredstva za ispiranje usta ili vode. (Sl. 14)
- 4** Pomerajte vrh mlaznice duž linije desni dok ne budete osetili da se smestio između sledeća dva zuba.
- 5** Nastavite sa ovom procedurom za sve prostore između zuba, što obuhvata i one iza zadnjih zuba (Sl. 15).

*Napomena: Po potrebi dopunite rezervoar.*

## **Funkcija automatskog mlaza**

---

Zadržite dugme za aktiviranje da biste uzastopno primenjivali mlazove, uz pauzu od približno jedan sekund između grupe mlazova.

- 1** Da biste isključili AirFloss Ultra, pritisnite dugme za napajanje/režim i zadržite ga jedan sekund.

## **Funkcija automatskog isključivanja**

---

AirFloss Ultra će se automatski isključiti ako ga ne budete koristili jedan minut.

## **Čišćenje**

Ako se AirFloss Ultra zapuši ili ako želite da očistite unutrašnjost aparata AirFloss, napunite rezervoar toplom vodom i pritisnite dugme za aktiviranje dok se rezervoar ne isprazni.

Mlaznicu, dršku i punjač nemojte da čistite u mašini za sudove.

Za čišćenje aparata nemojte da koristite sredstva za čišćenje. Formula ili snaga nekih sredstava može da dovede do oštećenja aparata.

## **Drška i mlaznica**

---

- 1** Skinite AirFloss Ultra mlaznicu sa drške. Isperite mlaznicu nakon svake upotrebe da biste uklonili ostatke sa nje (Sl. 16).
- 2** Otvorite rezervoar i isperite ga pod mlazom vode kako biste uklonili ostatke (Sl. 17).

*Savet: Za brisanje rezervoara i uklanjanje ostataka možete da upotrebite i štapić sa pamučnim vrhom.*

*Napomena: Ne uranjajte dršku u vodu.*

*Napomena: Ako ne budete uklonili ostatke sa mlaznice ili iz rezervoara, može da dođe do stvaranja nehigijenskih uslova.*

- 3** Čitavu površinu drške obrišite vlažnom krpom (Sl. 18).



## Punjač

- 1** Isključite punjač iz električne mreže pre čišćenja.
- 2** Obrišite površinu punjača vlažnom krpom (Sl. 19).

## Odlaganje

Ako AirFloss Ultra nećete koristiti tokom dužeg perioda, pratite sledeće korake.

- 1** Otvorite poklopac rezervoara i ispraznite rezervoar.
- 2** Pritiskajte dugme za aktiviranje dok iz mlaznice više ne bude izlazio mlaz.
- 3** Isključite punjač iz električne mreže.
- 4** Očistite AirFloss Ultra mlaznicu, dršku i punjač. Pogledajte poglavlje „Čišćenje“.
- 5** Odložite AirFloss Ultra na hladno i suvo mesto, dalje od direktne sunčeve svetlosti.

## Recikliranje

- Ovaj simbol na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2012/19/EU (Sl. 20).
- Ovaj simbol označava da proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja je obuhvaćena Evropskom direktivom 2006/66/EZ i koja ne može da se odlaže sa običnim kućnim otpadom. Pratite uputstva u odeljku „Uklanjanje punjive baterije“ da biste uklonili bateriju (Sl. 21).
- Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i punjivih baterija. Pridržavajte se pravila i nikada nemojte odlagati ovaj proizvod i punjive baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvoda i punjivih baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## **Uklanjanje punjive baterije**

---

Imajte u vidu da nakon ovog procesa nije moguće vratiti aparat u prethodno stanje.

- 1** Da biste istrošili bateriju, uzastopno pritiskajte dugme za aktiviranje dok AirFloss Ultra više ne bude proizvodio mlazove vazduha (Sl. 22).
  - 2** Skinite mlaznicu sa drške. (Sl. 23)
  - 3** Čvrsto uhvatite dršku tako da vam jedna ruka bude gore, a druga dole (Sl. 24).
  - 4** Prelomite dršku na dva dela. (Sl. 25)
- Napomena: Ovaj korak zahteva popriličnu količinu fizičke snage. Gornji i donji deo drške trebalo bi razdvojiti nakon što je prelomite.*
- 5** Uklonite donju polovinu drške (Sl. 26).
  - 6** Makazama preseците svih 6 žica na unutrašnjoj komponenti (Sl. 27).
  - 7** Potpuno odvojite unutrašnju komponentu od gornjeg dela drške (Sl. 28).
  - 8** Baterija se nalazi unutar gornje polovine drške. Uklonite bateriju i pravilno je odložite (ne sa kućnim otpadom) (Sl. 29).

## **Garancija i podrška**

Ako vam trebaju informacije ili podrška, posetite **[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)** ili pročitajte međunarodni garantni list.

## **Ograničenja garancije**

---

Uslovi međunarodne garancije ne uključuju sledeće:

- AirFloss Ultra mlaznicu;
- oštećenja izazvana pogrešnom upotrebom, zloupotrebom, nemarom, prepravkama ili neovlašćenim servisiranjem;
- normalno habanje, što podrazumeva ulubljenja, ogrebotine, abrazije, promenu boje ili bleđenje.

## Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips!  
Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Використовуйте AirFloss Ультра з улюбленим ополіскувачем ротової порожнини як засіб щоденного догляду. Крім чищення зубів, AirFloss Ультра допомагає зменшити наліт між зубами для покращення стану ясен.

## Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

### Небезпечно

- Тримайте зарядний пристрій подалі від води. Не ставте та не зберігайте його над ванною, раковиною з водою тощо чи біля них. Не занурюйте зарядний пристрій у воду чи іншу рідину. Перш ніж під'єднувати зарядний пристрій до електромережі після чищення, переконайтеся, що він повністю сухий.

### Попередження

- Шнур живлення неможливо замінити. Якщо шнур пошкоджений, зарядний пристрій необхідно утилізувати. Щоб уникнути небезпеки, зарядний пристрій слід обов'язково замінювати оригінальним.

- Для заряджання батареї використовуйте лише зарядний пристрій типу НХ6100, що надається з AirFloss Ультра.
- Якщо пристрій (насадку AirFloss Ультра, ручку та/або зарядний пристрій) пошкоджено в будь-який спосіб, припиніть ним користуватися.
- У цьому пристрої немає деталей, які можна ремонтувати. Якщо пристрій пошкоджено, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні (див. розділ “Гарантія та підтримка”).
- Не користуйтеся зарядним пристроєм надворі або поблизу гарячих поверхонь.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років або більше чи особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їм було повідомлено про можливі ризики. Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм. Не дозволяйте дітям молодше 8 років виконувати чищення та догляд без нагляду дорослих.

## Увага

- Якщо Вам нещодавно робили операцію у ротовій порожнині чи на яснах, якщо у Вас на даний момент проблеми з ротовою порожниною, якщо Ви проходили обширне лікування зубів протягом останніх 2 місяців або маєте намір полікувати зуби (пломби, коронки тощо), порадьтеся зі стоматологом, перш ніж користуватися цим пристроєм.
- Якщо після користування цим пристроєм виникає кровотеча або якщо кровотеча триває понад 4 тижні, зверніться до свого стоматолога.
- Якщо у Вас виникнуть запитання медичного характеру, перш ніж користуватися цим пристроєм, зверніться до лікаря.
- Цей пристрій Philips відповідає стандартам безпеки для електромагнітних пристроїв. Якщо Вам встановлено кардіостимулятор або інший імплантат, перед використанням зверніться до свого лікаря або виробника імплантованого пристрою.
- Не використовуйте інші насадки, ніж ті, які рекомендовано виробником.
- Не тисніть надто сильно на кінець насадки.
- Щоб не травмуватися, не наливайте в резервуар гарячу воду. Не кладіть у резервуар сторонні предмети.
- Використовуйте AirFloss Ультра лише за призначенням, як описано в цьому посібнику користувача.

- Щоб не травмуватися, не спрямовуйте спрей під язик або у вухо, ніс, око чи на іншу чутливу ділянку.
- Не чистіть насадку AirFloss Ультра, ручку, зарядний пристрій, резервуар для води та його кришку в посудомийній машині чи мікрохвильовій печі.
- Для запобігання проковтуванню не наливайте в резервуар ізопропіловий спирт чи інші рідини для чищення.
- Зубна щітка AirFloss Ультра є пристроєм для індивідуальної гігієни і не призначена для використання кількома пацієнтами у стоматологічній практиці чи клініці.

### **Електромагнітні поля (ЕМП)**

---

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

### **Загальний опис (Мал. 1)**

- 1 Кінець насадки
- 2 Насадка AirFloss Ультра
- 3 Кнопка активації
- 4 Резервуар та кришка резервуара
- 5 Ручка
- 6 Індикатори заряджання та струменевого режиму
  - Одинарний струмінь: 1 світлодіод
  - Подвійний струмінь: 2 світлодіоди
  - Потрійний струмінь: 3 світлодіоди
- 7 Кнопка живлення/режиму
- 8 Знімний тримач насадки (окремі моделі)
- 9 Зарядний блок

*Примітка: Вміст коробки може відрізнятись залежно від придбаної моделі.*

## Заряджання

Перед першим використанням заряджайте AirFloss Ультра протягом 24 годин.

**1** Увімкніть штепсель зарядного пристрою в розетку.

**2** Встановіть ручку на зарядний пристрій (Мал. 2).

► Процес заряджання: (Мал. 3)

- 1 зелений індикатор: 33% заряду.
- 2 зелені індикатори: 66% заряду.
- 3 зелені індикатори: 100% заряду.

*Примітка: Повністю зарядженим пристроєм AirFloss Ультра можна користуватися до 11 днів у разі застосування режиму потрійного струменя та до 33 днів у разі застосування режиму одинарного струменя.*

*Примітка: Коли індикатори заряджання блимають жовтим світлом, батарея розряджається і потребує заряджання (залишилося менше, ніж 3 сеанси використання).*

## Підготовка до використання

**1** Вирівняйте насадку і встановіть її на ручку, натиснувши до фіксації (Мал. 4).

*Примітка: Радимо встановлювати насадку так, щоб кінець був спрямований до переду ручки, як показано на малюнку, хоча насадку можна встановлювати на ручку в будь-який спосіб без погіршення функціональності. Можете спробувати обидва способи і використовувати той, який Вам найкраще підходить для догляду за ротовою порожниною.*

*Примітка: Для оптимальних результатів замінійте насадку (НХ8032, НХ8033) кожні 6 місяців. Також замінійте насадку, якщо вона починає хитатися на ручці або більше не фіксується на ній.*

*Примітка: AirFloss Ультра підтримує лише насадки AirFloss Ультра. Не намагайтеся використовувати з ручкою AirFloss Ультра інші насадки, ніж насадки AirFloss Ультра.*

- 2** Відкрийте кришку резервуара (чути клацання) (Мал. 5).
- 3** Налийте в резервуар ополіскувач ротової порожнини чи воду (Мал. 6).

*Порада:* Для найкращих результатів та свіжішого подиху радимо використовувати з AirFloss Ультра ополіскувач ротової порожнини.

*Примітка:* Не використовуйте ополіскувач ротової порожнини, який містить ізопропілміристам (наприклад, Dentyl Active) або високу концентрацію ефірних олій, оскільки він може пошкодити пристрій. Це включає всі рідин для полоскання рота продається в скляних та керамічних упаковках.

- 4** Натисніть, щоб закрити кришку резервуара (чути клацання) (Мал. 7).
- 5** Натисніть кнопку живлення/режиму, щоб увімкнути пристрій. (Мал. 8)
  - ▶ Засвітяться світлодіоди.
- 6** Натисніть та утримуйте кнопку активації, поки з кінця насадки не потече спрей (Мал. 9).

## **Застосування пристрою**

- 1** Перевірте, чи AirFloss Ультра увімкнено. Якщо його вимкнено, натисніть і відпустіть кнопку живлення/режиму для увімкнення пристрою. (Мал. 8)
  - ▶ Можна змінювати режими для подання потрібної кількості струменів щоразу після натиснення кнопки активації. Для оптимальних результатів використовуйте режим потрійного струменя (налаштування за замовчуванням) для чищення зовнішньої і внутрішньої поверхонь зубів.
  - ▶ Щоб змінити режим, натискайте кнопку живлення/режиму для перемикання режимів, доки не буде вибрано бажаний режим. Світлодіодні індикатори показують вибраний режим:
    - Одинарний струмінь: 1 світлодіод (Мал. 10)
    - Подвійний струмінь: 2 світлодіоди (Мал. 11)
    - Потрійний струмінь: 3 світлодіоди (Мал. 12)



*Примітка: Зубна щітка AirFloss Ультра запам'ятовує останній вибраний режим і готова до наступного застосування. Якщо AirFloss Ультра повністю заряджена, вона повернеться до стандартного режиму потрібного струменя відразу після перезарядження.*

- 2** Вставте кінець насадки між двома зубами на лінії ясен. Для запобігання розбризкуванню трохи прикрийте насадку губами, коли вона буде на місці (Мал. 13).
- 3** Натисніть кнопку активації, щоб подати між зубами 1-3 струмені (залежно від вибраного режиму) повітря та мікрокраплі ополіскувача ротової порожнини чи води. (Мал. 14)
- 4** Проведіть кінцем насадки вздовж лінії ясен, поки не відчуєте, що він знаходиться між двома наступними зубами.
- 5** Продовжуйте цю процедуру для усіх проміжків між зубами, зокрема за задніми зубами (Мал. 15).

*Примітка: Долийте води в резервуар, скільки потрібно.*

### **Функція автоматичного подання струменів**

---

Утримуйте кнопку активації для безперервного подання струменів (приблизно один струмінь щосекунди).

- 1** Щоб вимкнути AirFloss Ультра, натисніть та утримуйте кнопку живлення/режиму протягом однієї секунди.

### **Функція автоматичного вимкнення**

---

Зубна щітка AirFloss Ультра автоматично вимкнеться, якщо нею не користуватися протягом однієї хвилини.

## Чищення

Якщо AirFloss Ультра заб'ється або щоб почистити AirFloss зсередини, налейте у резервуар теплої води і натисніть кнопку активації, поки резервуар не спорожниться.

Не мийте насадку, ручку чи зарядний пристрій у посудомийній машині.

Не чистіть пристрій засобами для чищення. Формула або концентрація засобів може пошкодити пристрій.

### Ручка та насадка

---

- 1** Зніміть насадку AirFloss Ультра з ручки. Сполісуйте насадку після кожного використання для запобігання накопичення у ній залишків (Мал. 16).
- 2** Відкрийте резервуар і сполосніть його під краном, щоб видалити залишки (Мал. 17).

*Порада: Резервуар можна також протерти ватним тампоном та видалити залишки, що залишилися.*

*Примітка: Не занурюйте ручку у воду.*

*Примітка: Якщо не видалити залишки з насадки чи резервуара, це може призвести до антигігієнічного стану.*

- 3** Витріть усю поверхню ручки вологою ганчіркою (Мал. 18).

### Зарядний блок

---

- 1** Перед чищенням від'єднайте зарядний пристрій від електромережі.
- 2** Витріть поверхню зарядного пристрою вологою ганчіркою (Мал. 19).

## Зберігання

Якщо Ви не плануєте користуватися зубною щіткою AirFloss Ультра протягом тривалого часу, виконайте описані нижче дії.

- 1** Відкрийте кришку резервуара та спорожніть його.
- 2** Натисніть та утримуйте кнопку активації, поки спрей не перестане витікати з насадки.
- 3** Від'єднайте зарядний пристрій від електромережі.
- 4** Почистіть насадку, ручку та зарядний пристрій AirFloss Ультра. Детальніше див. у розділі “Чищення”.
- 5** Покладіть AirFloss Ультра у сухе прохолодне місце, де не потрапляють прямі сонячні промені.

## Утилізація

- Цей символ на виробі означає, що цей виріб відповідає вимогам Директиви ЄС 2012/19/EU (Мал. 20).
- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яка відповідають вимогам Директиви ЄС 2006/66/ЕС і яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами. Щоб вийняти батарею, дотримуйтеся вказівок розділу “Виймання акумуляторної батареї” (Мал. 21).
- Дізнайтеся про місцеву систему розділеного збору електричних та електронних пристроїв і акумуляторних батарей. Дотримуйтеся місцевих норм і не утилізуйте цей виріб та акумуляторні батареї зі звичайними побутовими відходами. Наложна утилізація старих виробів і акумуляторних батарей допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## **Виймання акумуляторної батареї**

---

Пам'ятайте, що цей процес є незворотнім.

- 1** Щоб розрядити батарею, натискайте кнопку активації, поки AirFloss Ультра більше не подаватиме повітря (Мал. 22).
- 2** Зніміть насадку з ручки. (Мал. 23)
- 3** Міцно візьміться однією рукою за верхню частину ручки, а другою – за нижню (Мал. 24).
- 4** Розламайте ручку на дві частини. (Мал. 25)

*Примітка: Цей крок потребує достатньої фізичної сили. Верхня і нижня частини ручки мають роз'єднатися після того, як ручку буде зламано.*

- 5** Зніміть нижню частину ручки (Мал. 26).
- 6** Переріжте всі 6 дротів на внутрішньому компоненті ножицями (Мал. 27).
- 7** Повністю відділіть внутрішній компонент від верхньої частини ручки (Мал. 28).
- 8** Батареї знаходиться всередині верхньої частини ручки. Вийміть батарею та утилізуйте її належним чином (не разом із побутовими відходами) (Мал. 29).

## Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) чи прочитайте окремий гарантійний талон.

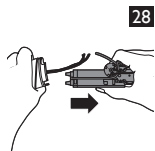
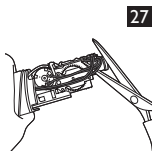
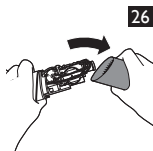
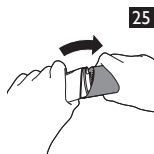
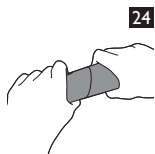
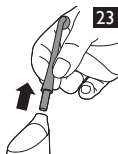
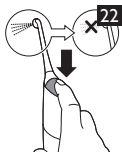
### Обмеження гарантії

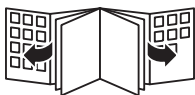
---

Умови міжнародної гарантії не поширюються на таке:

- Насадка AirFloss Ультра.
- Пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання, зловживання, недбалого поводження, внесення змін чи проведення несанкціонованого ремонту.
- Природне зношування, в тому числі відколи, подряпини, потертості, знебарвлення або потьмяніння.

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років.







[www.philips.com/Sonicare](http://www.philips.com/Sonicare)

©2014 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved.

Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV.

AirFloss, Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, Inc. and/or KPNV.



100% recycled paper  
100% papier recyclé

4235.020.9186.1